

EL SEPTIMO ASESINATO DEL PADRE DE HENRY

POR ELIZABETH ANTHONY



L' único problema en la vida de Henry L. Caston era su padre. Ya había matado seis veces al viejo, y sin embargo, todavía no terminaba con él. Su padre era astuto y cauteloso. Se escondía dentro de la gente...

última hora. Tal vez tú puedas empezar a empacar. —Y hacer una lista por triplicado. Ya lo sé —contestó ella—. Lo haré esta tarde, cuando haga un poco más de fresco. —Asegúrate de dejar una copia en el archivo. —Lo haré. —Y otra en el cajón superior del escritorio. —Y la tercera nos la llevaremos. ¡Por Dios, Henry! lo hemos hecho des-

de hace veinte años —dijo la señora Caston, casi con actitud petulante. Era todavía una mujer bonita, que se enorgullecía de su buen humor y de su amabilidad. —Podrías decirlo más alegremente —se quejó Henry—. Después de todo, son nuestras vacaciones, y se supone que las vacaciones sean agradables. Y a propósito; creo que me voy a llevar la maleta a la oficina, para traerme las cosas. —Yo creí que eso sería mañana —di-

jo la señora Caston, un poco sorprendida. —Es que no puede uno cambiar su rutina, una sola vez, sin que se comience toda la casa? —preguntó Henry, indignado—. Creo considerar importante el que lo haga hoy, en vez de mañana. Al decir esto se dirigió al armario y tomó la maleta negra. Después se encaminó hacia la puerta y antes de salir miró a su mujer con expresión contrita. —Creo que hoy estoy un poco alterado —dijo—. Lo siento mucho. —Ella se acercó para besarlo rápidamente. —Lo que pasa es que no te sientes bien. No importa lo que digas. Pero detente en la botica y compra alguna medicina. Henry asintió, le dio un ligero golpe en la espalda y salió, llevando la maleta negra. Cuando llegó a la oficina puso la maleta junto a su escritorio. Se sentó y empezó a llenar su pipa. Por un minuto fue pensativo; después se dirigió a Jean, y preguntó: —¿Dónde está Sally? —Fue a la bodega, para traer una carpeta especial, según creo —contestó Jean. —¿Ojalá lo hubiera sabido antes —dijo Henry—. Necesito algunos lápices rojos y una cinta nueva para la máquina. —¿Por qué no llamas por teléfono y los pides? —No hay prisa. Creo que pueden esperar hasta que retorne de mis vacaciones. Salimos dentro de dos días, ¿sabe? —Sí —dijo Jean. —Vamos por la carretera 123 y después por el número 24 Generalmente, salgo a las cuatro —dijo, mientras se recostaba en el respaldo de la silla—. Y a las siete nos detenemos para tomar emparedados de carne de cangrejo. Mi esposa siempre los prepara en la mañana. A las siete ya estamos a medio camino, y esos emparedados nos saben riquísimos. —Me imagino que sí —dijo Jean. —No. En realidad, yo no me canso de hacer las cosas que verdaderamente gozo. Por ejemplo: esas dos montañas a espaldas de la posada. Las he mirado durante veinte años, pero no me cansan. Por supuesto, soy viejo, y nunca podría escalarlas, como me sustaría. ¿Le he hablado una vez sobre mi hero? —Sí; creo que es Anibal —contestó Jean. Henry notó que ella tenía una expresión burlona. La generación a que ella pertenecía no tenía la inclinación suficiente para creer en héroes. Se levantó y puso la maleta sobre el escritorio. —Creo que voy a guardar todas mis pertenencias —dijo, mientras se frotaba las manos. —¿Se adelanta usted un día en hacerlo, verdad? —Lo mismo que mi esposa —dijo Henry—. Mi rutina, como la llaman ustedes, es sólo una forma de eficiencia. Y hoy hay algo de importancia que me obliga a desempeñarla. —Tomó la pluma de su lugar, la envolvió en una hoja de papel delgado, y la metió en la maleta. Luego desconectó el reloj eléctrico y también lo guardó. Su caja de lápices, los dos eternos lápices, cada uno con puntillas de cuatro colores, y su pisapapel, una cabeza de indio que en alguna ocasión había adornado el pararrayos de un coche. Su rutina, tan profundamente satisfactoria, fue interrumpida por un ligero ruido que venía del corredor. —Uno, dos; uno, dos. —Uno, dos; plop; uno, dos; plop; plop. —Algo murió dentro de Henry. Se volvió con los hombros encorvados y se dirigió hacia la puerta. Entonces, poco a poco, se tranquilizó. Era Sally, que, parada, sostenía el buen papel de llevarlo a pasar y a ver las fieras en el

—Trataba de hacer un chiste —dijo—. No estaba, precisamente tratando de divertirlo a usted. Es verdad, no sé lo que me proponía hacer. Lo siento mucho. —No se preocupe —dijo Henry con magnanimidad—. Yo mismo lo encuentro bastante gracioso. Sólo que me asustó. La repetición. El uno, dos; plop; uno, dos; plop; yo sé, explícitamente. —¿Me miró usted de una manera tan extraña? —dijo Sally, entrando en la oficina y colocando su cartera sobre el escritorio—. No sé, exactamente, qué clase de mirada fue. —Fue que me asustó —explicó Henry. —No sé. Tampoco sé qué fue lo que me impulsó a hacer eso. Más vale que me ponga a trabajar. Me parece que hoy yo la que necesita salir de vacaciones. —Muchacha grosera —pensó Henry—. Tonya es ineficiente. Eso es lo que es. Después metió en la maleta un calendario, dos paquetes de notas, un suéter viejo, un par de zapatos de repuesto, su regla favorita y una lista detallada de todos los trabajos que había hecho durante el año. Cerró la maleta y volvió a colocarla junto a su escritorio. Después empezó a componer una lista de cosas que sus compañeros de trabajo podían necesitar durante su ausencia. Cuando terminó, dejó algunas cartas, otra lista de trabajos pendientes, e hizo otra lista en duplicado de las fechas en que se habían corregido ciertos papeles, y otra sobre las correcciones anotadas. El día transcurrió agradablemente. De hecho, tan agradablemente, que Henry apenas pudo creer en la recepción de su padre. Al dar los cinco de la tarde, todavía no tenía ningún plan. Se despidió de sus muchachas, y cuando la maleta negra se encaminó hacia la estación. Hacía mucho calor; era un sofocante día del mes de agosto, y la maleta resultaba bastante pesada. Henry se sentía cansado y con poco humor para cometer el asesinato. Tenía deseos de irse al casa y beber sus tres vasos de ginger-ale, como de costumbre. Suspiró. De pronto decidió que se iría a casa. En realidad no le importaba gran cosa el que su padre estuviera todavía vivo. Por lo menos podría esperar un día más. Era poco normal; pero, después de todo, hacía mucho calor. —Tomó el siguiente tren y se encaminó a su casa. Las habitaciones eran frescas, quietas y ordenadas. Había vasos llenos de flores que contrastaban sobre el fondo de las alegres cortinas. Henry contempló con placer todos los detalles. Era agradable regresar a casa. Seguramente que Peggy estaría arriba, así que se encaminó hacia el pie de la escalera y gritó: —¿Llegó un poco antes, querida; hacía demasiado calor. —Estoy acá arriba —contestó ella—; casi he terminado de arreglar las maletas. Sube la que te llevaste a la oficina, la voy a necesitar. —Subió lentamente las escaleras, respirando con dificultad. Cuando llegó al cuarto y puso la maleta negra sobre el suelo, vio a su mujer, que, inclinada, colocaba cosas, distribuyendo los montones que tenía colocados junto a ella. Seguía un ritmo conocido. —Uno, dos; plop; uno, dos; plop. ¡Qué habilidad la de su padre! Henry se acercó a él con las manos extendidas. —Más tarde, Henry se cambió de chaqueta por una bata de casa que alguien le había regalado en Navidad. Se quitó su pipa y bajó a la biblioteca, para prepararse un vaso de ginger-ale. Se sentó sobre una butaca de piel verde, cuando en el momento de beber del vaso y soñar en cuando bebía del vaso y soñar, porque su esposa había muerto. Y sentado allí, en la biblioteca, notó que su piel se restringía. Algo más grande que él mismo lo estaba haciendo más expansivo, sacándolo de su propia dimensión. Se sacó las ligaduras y se levantó, lleno de indignación. Ahora, efectivamente le habían estropeado los planes para sus vacaciones. Su padre estaba dentro de él mismo.

DESDE NUEVA YORK ¿QUIEN LLEVA LOS PANTALONES?

Por AURELIO RAMOS

NUEVA YORK. — Mucho, mucho se ha hablado de la preponderancia de la mujer en el hogar, y en la vida de Norteamérica, hasta el punto de que ha llegado a ser un tópico: la mujer leyendo, cómodamente sentada en un sillón o escuchando el radio, y el marido lavando los platos o frotando el piso. Tal es la visión estereotipada. Y por lo visto no es así. Recientemente se han alzado algunas voces para "poner las cosas en su punto", y desvanecer ese lugar común de la esposa contentando al marido como a golpe de batuta. Lo que pasa —vienen a decir esas voces defensoras de la dignidad viril yanqui— es que los hombres norteamericanos saben practicar con mucho tino el arte de dirigir a sus esposas de una manera suave, y sin que ellas se den cuenta, hacen lo que quiere el marido, porque este, conocedor de la costumbre inveterada de las mujeres de "llevar la contraria", dice a veces "blanco" deseando que la mujer diga "negro" para contradecirle, porque precisamente lo que él buscaba es que fuese "negro", sin necesidad de tener que llevar la contraria a su mujer. Un poco complicado y maquiavélico es la cosa, pero acaso sea así. Por mi parte, no digo que sí ni que no. Me limito a recoger las opiniones de los otros sin meterme en este fregado que, como solterón impemiente que soy, no me afecta ni poco ni mucho. He aquí algunas de las alegaciones de esos defensores del marido yanqui en defensa de su tesis de que es Adán y no Eva quien manda en el hogar norteamericano. El marido —dicen— suele entregarse su paga íntegra a la esposa, confiándole la gerencia del hogar, el buen gobierno de la casa... de manera que ella se las cosas no van bien, si no se hacen economías, si se liquida con déficit, ella es la única responsable. El reloj despertador se coloca en la mesilla de noche del lado de la tierna esposa, de forma que todas las mañanas es ella la que tiene a su cuidado detenerlo en su escandaloso campanileo. Defendencia aparente, que implica en el fondo una molestia. Durante una jornada de pescar, es la mujer siempre la encargada de acomodar el cebo en el anzuelo. Durante el desayuno, el marido le cede galantemente las páginas deportivas del periódico... porque los artículos políticos de la segunda página le interesan a él mucho más. Ella es la encargada de propinar una zotaina a los niños cuando son excesivamente traviesos, mientras el marido se reserva el buen papel de llevarlos a pasar y a ver las fieras en el

PRENSA INTERCONTINENTAL

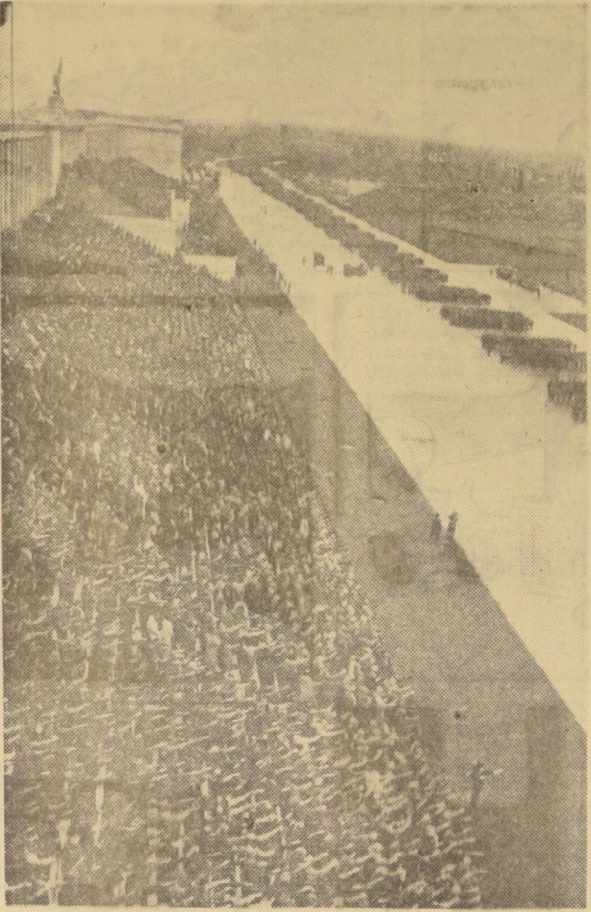


# el mundo de hoy desde diversos ángulos

## ESCENA MUNDIAL Resurge el Militarismo

Por LUIS DE ZULUETA  
(De los Servicios Excluyentes de LA NACION)

La vigilia necesaria en contra del estado de armas.  
Las muchas cosas malas de la guerra es que, por lo común, destruye el mundo y destruye a los hombres. Pero esta guerra mundial que se nos viene encima, no destruye el mundo y a los hombres. Después de un siglo de paz, su gran peligro no es de que destruya el mundo, sino de que destruya a los hombres. Y esto es lo que debemos vigilar.



ALEMANIA 1938; uno de los momentos más dramáticos del militarismo que ensombreció el mundo. El grabado muestra uno de los impresionantes desfiles de las fuerzas hitleristas.

su nación, uniendo en una sola persona estas dos palabras que debieron estar siempre separadas: Ejército y Gobierno.  
El primero, en todos sentidos, es De Gaulle. Viste habitualmente de paisano, pero en las ocasiones importantes se ajusta la guerrera, ciñe la espada, y habla a guisa de orador, al presidente de la República, o al jefe de la fuerza aérea, como es el caso del general de la Reconquista, "Os habla —dice— el general De Gaulle".  
Tras de De Gaulle viene una larga lista de gobernantes militares: Franco, Tito, Nasser, el Rey de Marruecos... No lo voy a contar. El último es Ramfis Trujillo, quien, por heredar el feudo de su padre, ha empezado por hacerse jefe supremo del Ejército.  
No sólo Mao Tsé-tung se llama o no generalísimo. Pero ha dirigido personalmente la guerra y ha escrito un libro sobre estrategia que está traducido a varios idiomas, incluso al castellano. Tampoco se si Castro se considera militar o civil. Pero lo he visto en la ONU en el traje de campaña, ha militarizado toda la isla de Cuba, ha sustituido en la Universidad las letras por las armas y ha llegado hasta formar batallones de mujeres y de niños.  
Caso significativo de militarismo es el del Congo. Al día siguiente de proclamarse la independencia se subleva el Ejército, sus jefes belgas se retiran, y el sargento Mobutu, autoproclamado coronel, subitamente enriquecido, se convierte de pronto en el "hombre fuerte" de la joven República, antes militarizada que nacida.  
Entre las grandes potencias, la más amenazada por el militarismo es Francia. De Gaulle, un general glorioso, con la moral del soldado, ha tenido que ser, sin embargo, el defensor sincero del poder civil. Sin amar a la República, la está salvando. La O. A. S., organización secreta militar, no ha desistido de su propósito de dar un golpe de Estado. Muchos jefes y oficiales están comprometidos. La policía ha descubierto ejemplares de su programa en el que se dispone la caída de la Quinta República, el castigo implacable de sus hombres, sin excepción a De Gaulle, la disolución del Parlamento y la constitución de un gobierno nacional de salvación pública formado con los responsables del movimiento nacionalista francés y sus correspondientes en el Ejército.  
Alemania siempre fue militarista. Desarmada después de la derrota, rearmada hoy por las mismas naciones vencedoras, vuelve a encontrar su tradicional militarismo, exacerbado por el clima de guerra que mantiene a altas temperaturas el conflicto de Berlín.  
Y los Estados Unidos? Tuvieron un general Mac Arthur que se negó a poner término a la guerra de Corea y aceptar una paz negociada. Mas, tuvieron a la vez, un hombre modesto, el Presidente Truman, quien restableció la autoridad civil quitándole al impetuoso general el mando del Ejército del Extremo Oriente.  
Pero el peligro del militarismo existe todavía. Lo señaló el propio Eisenhower en su alocución de despedida de la Casa Blanca: "Debemos volver —dijo— para que el bloque mili-

tar-industrial no adquiere expresiva importancia en los consejos del Gobierno. El peligro de la ascensión desastrosa de un poder extralimitado existe y seguirá existiendo".  
Este mismo peligro denuncia el Centro para el Estudio de las Instituciones democráticas, patrocinado por la Fundación Ford. En un informe publicado hace unos meses y comentado en todo el país, se afirma que "si la evolución actual continúa, no será imposible un golpe de fuerza por parte de los militares americanos".  
Mal de muchos nauca fue consejo de discretos. Pero el hecho es que, en un artículo de Joseph Barry, correspondiente en París del "New York Post", veo confirmada la hipótesis de que, al morir Stalin, sintió Khrushchev todo el

## MIRILLA SOVIETICA EL ABC DE LA GUERRA FRIA

Por BORIS SOUVARINE  
(De los Servicios Excluyentes de LA NACION)

PARIS — Khrushchev no cesa de repetir su canción de la guerra fría. Berlín, canción que forma parte de su chantaje, con algunas variaciones en el refrán. Exige que se le dé satisfacción antes de fin de año, pues de lo contrario firmará una paz separada que no transcurra un día sin que la prensa no informe de los dirigidos en sus órdenes. Sabe que, en el estado actual de las cosas, nadie se le puede impedir. Que re obligar a los occidentales a reconocer de hecho a sus subordinados alemanes bajo la amenaza de cortar las comunicaciones con Berlín-occidente. Está seguro de salir con ventaja de un conflicto que ha provocado deliberadamente, ya que no cree que sus exigencias puedan desencadenar una guerra mundial.  
Si tenía alguna duda a este respecto, la lectura de los extractos de la prensa mundial bastaría para tranquilizarlo. Lo cierto es que no transcurra un día sin que la prensa no informe detalladamente de los hechos y los gestos de Kennedy, de las ideas y venidas en la Casa Blanca, de las declaraciones de Macmillan, de las proposiciones de tales otros, de los acords ciertos conciliabulos, sin hablar de revelaciones o indiscreciones que alimentan la crónica. De este torrente de palabras se desprende que las democracias occidentales de negociación, sinceridad y cumplimiento de deber, no cediendo, por otra parte, el "inmovilismo" no resuelve nada y no se rehusa la idea de negociar. Ahora bien, negociar desde una posición de inferioridad, significa aceptar de antemano un ceder, lo que es lo que puede esperar. La partida se juega, pues, en condiciones muy desiguales.  
En el Occidente se preguntan constantemente que es lo que va a hacer Khrushchev, incluso cuando él proclama sus intenciones, y se preguntan qué es lo que dice, y cuáles son las fuerzas ocultas que le obligan a comportarse así, etc. En cambio, Khrushchev no tiene que preguntarse nada; le basta con leer los textos que le llegan en abundancia del campo adversario y que le informan acerca de la acogida reservada a sus iniciativas, de los escrúpulos que paralizan a sus antagonistas, y que es lo que puede esperar. La partida se juega, pues, en condiciones muy desiguales.  
El A.B.C. de la guerra fría implica, en primer lugar, el secreto de las operaciones, como en toda guerra. Supone también el conocimiento del enemigo, de sus objetivos, de sus medios, de su manera de pensar. Exige, en fin, una vigilancia constantemente despierta al servicio de una voluntad siempre activa. En ningún aspecto, los dirigentes actuales de la coalición democrática evidencian un progreso sobre sus predecesores, que procuraron a los comunistas tantos éxitos a bajo precio. Khrushchev tiene motivos para creer en un nuevo avance a no mucho tardar. Los secretos que la inteligencia vende al precio módico de un ejemplar de un diario, "Los imperialistas" ignoran todavía lo esencial de los caminos y los medios del comunismo. Y la guerra fría, llevada en un sentido único, no choera más que con una blanda defensa siempre cogida de improviso.  
Se quisiera pensar que los líderes del mundo libre, los hombres de Estado, los diplomáticos, los servicios de información, etc., se diferencian de los comentaristas de la prensa y de la radio, que se jactan de esclarecer la opinión pública. Sin embargo, hay que rendirse a la evidencia; unas y otros beben en las mismas fuentes, comparan las mismas lusiones y difunden los mismos errores. Así, no hay que asombrarse ante el hecho de que el oficial que explica la maniobra de Khrushchev a propósito de Berlín por la presión inexplicable ya sea de los chinos, ya de los albaneses, cuando no es bajo la influencia maldica de Susslov o del mariscal Malinovsky. Se encuentran también "expertos" que imputan a un Editorial, servidos a las órdenes, la responsabilidad de la política exterior soviética.  
Sería demasiado simple admitir la verdad pura y simple: que Khrushchev es el intérprete del Partido Comunista de la URSS, del Estado soviético, y no importa que Koolov o Susslov o Popov en su lugar, haría exactamente la misma política, si el Comité Central del Partido lo hubiera decidido así. En cuanto a la lección de Berlín como "test" de la moral de los occidentales, se impone por las peculiaridades de una posición difícil que sea necesario motivarla por una crisis agraria o por la proximidad de un congreso comunista. El único motivo de Khrushchev y compañía se identifica con la guerra fría que consiste en hostigar al adversario allí donde se presente una posibilidad de éxito.  
Sea cual fuere el resultado del conflicto abierto con el pretexto berlínés, será inevitablemente interpretado como victorioso por la propaganda comunista que encuentra complicadas en todas partes, cuando en Europa y Estados Unidos no se hace otra ninguna vez bastante potente para formular la réplica. "La propaganda es un arma como la artillería y los productos químicos", ha dicho el general Von Metzsch. Con mayor razón forma parte del arsenal de la guerra fría. (A.L.A.)

## CARTA DE LONDRES Hombres de la Guerra Civil Española

● A propósito de libro de Hugh Thomas sobre la configuración tan cercana y tan lejana, dos semblanzas: Negrín y Azaña.  
Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

EN LOS retratos de Hugh Thomas, en su historia de la guerra civil, Negrín y Franco están demasiado agregados, mientras Azaña aparece un tanto apartado. Quizá sea por que Azaña no es un soldado, como Franco, pero es un hombre de guerra, un hombre que se refiere al horizonte, más allá de lo que él puede hacer, más allá de lo que él puede hacer. Azaña no es un soldado, como Franco, pero es un hombre de guerra, un hombre que se refiere al horizonte, más allá de lo que él puede hacer, más allá de lo que él puede hacer.  
Como Negrín no era en sentido estricto un intelectual. —muchos científicos no lo son— como no era tampoco político —políticamente no dio nunca en el clavo, como a demás su naturaleza era ingenua —esta ingenuidad constituía su rasgo más singular, un rasgo que le hacía un soldado, un hombre que se refiere al horizonte, más allá de lo que él puede hacer, más allá de lo que él puede hacer.  
El libro de Hugh Thomas sobre la configuración tan cercana y tan lejana, dos semblanzas: Negrín y Azaña. Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA.  
Como Negrín no era en sentido estricto un intelectual. —muchos científicos no lo son— como no era tampoco político —políticamente no dio nunca en el clavo, como a demás su naturaleza era ingenua —esta ingenuidad constituía su rasgo más singular, un rasgo que le hacía un soldado, un hombre que se refiere al horizonte, más allá de lo que él puede hacer, más allá de lo que él puede hacer.  
El libro de Hugh Thomas sobre la configuración tan cercana y tan lejana, dos semblanzas: Negrín y Azaña. Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA.  
Como Negrín no era en sentido estricto un intelectual. —muchos científicos no lo son— como no era tampoco político —políticamente no dio nunca en el clavo, como a demás su naturaleza era ingenua —esta ingenuidad constituía su rasgo más singular, un rasgo que le hacía un soldado, un hombre que se refiere al horizonte, más allá de lo que él puede hacer, más allá de lo que él puede hacer.  
El libro de Hugh Thomas sobre la configuración tan cercana y tan lejana, dos semblanzas: Negrín y Azaña. Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA.  
Como Negrín no era en sentido estricto un intelectual. —muchos científicos no lo son— como no era tampoco político —políticamente no dio nunca en el clavo, como a demás su naturaleza era ingenua —esta ingenuidad constituía su rasgo más singular, un rasgo que le hacía un soldado, un hombre que se refiere al horizonte, más allá de lo que él puede hacer, más allá de lo que él puede hacer.  
El libro de Hugh Thomas sobre la configuración tan cercana y tan lejana, dos semblanzas: Negrín y Azaña. Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA.

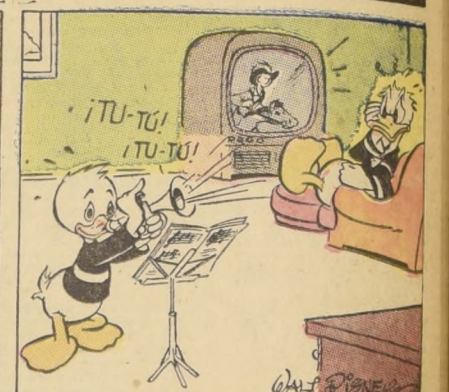
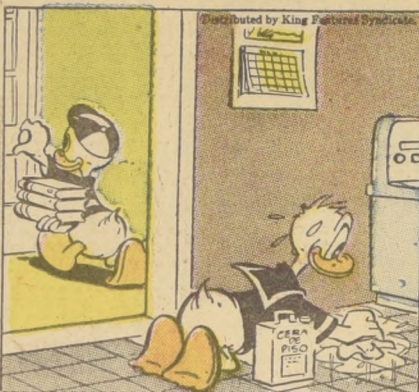
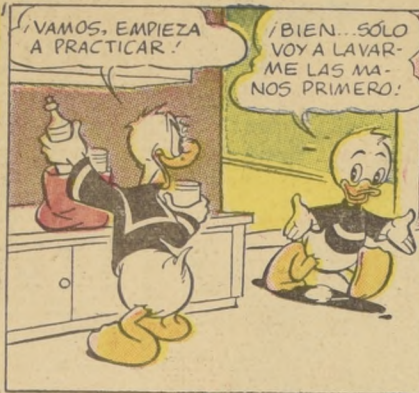
## JUICIO EN TIRANA

Por DAVID FLOYD  
● El peligroso juego por la primicia de la URSS y China en Albania, el más pequeño estado socialista.  
(De los Servicios Excluyentes de LA NACION)

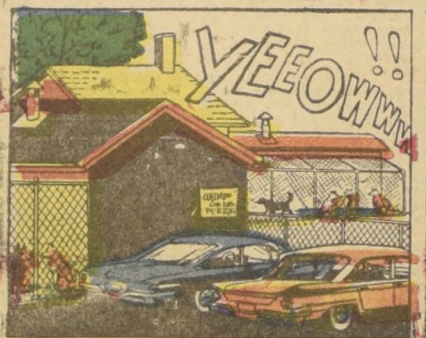
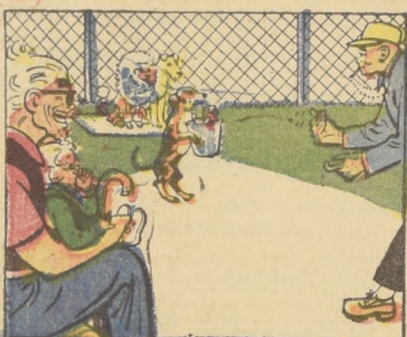
LONDRES — En los últimos días de mayo, al final de un Consejo de Seguridad de la ONU, el Secretario General de la ONU, Teodoro H. Chase, declaró que el Pacto de los Balcanes por un lado, y de los ejércitos del Pacto de Varsovia, por el otro. Esto parecía tan peligroso como el principio de la Tercera Guerra Mundial.  
A pesar de la gravedad de los cargos levantados contra el almirante Seiko, e indirectamente contra las potencias occidentales, que se suponía que tenían conocimiento acerca de sus planes y que los habían animado, la prensa de Europa, los Estados Unidos y del mundo no comunista, prestó poca atención al juicio de Tirana, limitándose a registrar los hechos escuetos de los cargos y de las sentencias. Las Cortes de los países comunistas habían expuesto y "probado" muchas "conspiraciones imperialistas" en el pasado, para que la opinión pública occidental fuera impresionada por sus decisiones. La mayoría de los observadores sacaron en conclusión de que el juicio fue en parte con propósito de propaganda y parte para darle un aspecto "anti-imperialista" al juicio. El no podía dar el lujo de admitir ante su propio pueblo, que su partido estaba dividido en contra de él. Si el hubiera revelado que Seiko y los otros habían favorecido una política más liberal en relación con la trazada por Khrushchev y un mejoramiento general en las relaciones con los vecinos de Albania, Yugoslavia y Grecia, hubiera encontrado poco apoyo para realizar sus acciones. Por lo tanto, Seiko tenía que ser presentado como un agente de potencias hostiles a Albania, trabajando en contra de Enver Hoxha, el único patriota verdadero. Sólo presentándose como el único defensor de la independencia de Albania e inflamando las emociones nacionalistas entre el pueblo, puede Enver Hoxha justificar su continuo gobierno.  
El régimen comunista en Albania no tiene a su favor realizaciones. La economía está en bancarota y el pueblo hambriento. La nota de histeria que fue evidente en el juicio de Tirana, es una indicación precisa de la situación crítica a la cual tiene que enfrentarse Enver Hoxha.  
Hay señales de que aún los chinos comunistas, que han dado algunas demostraciones de respaldo a Hoxha contra Khrushchev, están considerando nuevamente la situación. Casi al final del juicio, el Embajador chino en Tirana, visitó a Mehmet Shehu, Primer Ministro albanés. Parecía como que él había recibido instrucciones de instar que fuera refrenado el hombre que parecía determinado a llevar a la histeria como el último bando en gran escala de los Balcanes. (F. N. S.)

# EL PATO DONALD

Por WALT DISNEY



# DICK TRACY



## Este Dibujo Ganó el Escudo de la Semana



UNA NIÑITA, Magali Ibáñez, de 11 años de edad, fue abora la ganadora del concurso "Un dibujo para colorear" que desde hace muchas semanas había estado distinguido a los varones. Por haber coloreado mejor que otros centenares de niños esta escena de Adduard, Magali ha ganado un suculento escudo. La ganadora, domiciliada en Martín de Zamora 6015, Las Condes, puede pasar a buscar su escudo a nuestro diario. El próximo domingo publicaremos en esta misma sección el dibujo premiado correspondiente al día 16 del presente.

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASABELLAS (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

¿CUANDO UD. BEBE DEMASIADO?

Dr. León Greenberg, físico de la Universidad de Chile, estudia la influencia de la concentración de alcohol en el momento de bajar por la fuerza...

aviones automáticos, en los que el piloto ha sido reemplazado por controles remotos actuados desde una mesa de control situada a muchos kilómetros de distancia.

Uno de ellos es el Fairchild AN/USD-5, sin tripulantes, propulsado por motores a turboschorro, que suele volar a bajos niveles para engañar al radar enemigo...

Estos scouts aéreos llevan surtido material observador (radar, cámaras fotográficas e infrarrojos) que transmite sus imágenes en cinta ininterrompida. Así, en caso de que la máquina sea derribada en cualquier punto de su viaje, toda la información previamente comunicada está en sitio seguro en manos de sus operadores; y no se pierde ningún piloto.

Los próximos grupos de combate serán pequeños, los "scouts silenciosos" en continuo movimiento. Entre estas fuerzas en desplazamiento existen grandes extensiones de terreno abierto a la infiltración hostil, que se mantienen bajo constante observación, mediante los "observadores o scouts silenciosos". Estos se hallan formados por una colección compacta de aparatos electrónicos, con una variedad de sistemas detectores: radar, rayos infrarrojos, televisión, montados en vehículos autos blindados. Separados a 6 u 8 kilómetros de distancia, unos cuantos scouts electrónicos dominan por completo una gran área.

Su protección contra patrullas enemigas es un par de cañones Sten, montados en la torre superior, que disparan mediante lentes de televisión y control remoto.

De esta manera, sin riesgos para la vida humana, los "scouts silenciosos" patrullan los grandes espacios abiertos de los campos de batalla. Junto a los aviones robots, proporcionan al comando militar la inteligencia táctica necesaria para ganar cualquier guerra.

LAS PAPAS SUREN UNA REVOLUCION

ESTA aconteciendo una revolución científica y mecánica en el mundo de las papas. En pocos años más las que Ud. consume las comparará en estado seco, precocinado, o en forma congelada.

Para esta investigación, los fabricantes de papas han alquilado científicos atómicos, pues las dueñas de casa consumen cada vez más este sabroso tubérculo en la preparación de variados platos. A pesar de que las papas son "naturales", los científicos están mejorando la calidad tanto del producto corriente como de las formas "artificiales".

En la más grande planta elaboradora de papas en el mundo, situada en Caldwell, el automatismo es fascinante. Las máquinas destronan las papas, las comprimen y las colocan en forma de cubos sobre una polea sin fin, de donde emergen como los bombones de una fábrica de confites. A continuación, estos cubitos de harina de papas son cocidos en aceite caliente y pasan a otras poleas donde adquieren color moreno y gusto sabroso, para caer a un depósito de congelación instantánea, que los enfría y deshidrata, antes de envasarlos en paquetes plásticos.

EL DR. SABIN, AMANSADOR DE ULTRAMICROBIOS

LOS virus, especie de ultramicrobios, no viven en cualquier parte, como éstos, sino dentro de las células del organismo atacado. Cuando el virus invade una célula, usa sus materiales para formar una nueva colonia viral.

En la poliomielitis, a medida que se multiplica el virus, se esparce a las células nerviosas vecinas. La parálisis se produce cuando se ha destruido la mayor parte de las células nerviosas que alimentan una parte del cuerpo.

El Dr. Albert Sabin buscó, hasta encontrar, un virus vivo atenuado que se desarrolla bien en el intestino humano y pasa a la sangre para formar anticuerpos contra el virus paralizante, sin causar nunca parálisis. Esta vacuna de virus vivos es ingerida por la boca. Los virus inofensivos viven y se multiplican en el intestino indefinidamente, dando así protección perpetua contra la forma peligrosa del virus.

El virus de polio es tan pequeño, que, colocados uno junto a otro, un millón apenas ocupa dos y medio centímetros. Tiene forma esférica, 60 unidades idénticas de proteína están colocadas como semillas de frambuesa alrededor de un núcleo de ácido nucleico cuya molécula está compuesta de 2 hilos en espiral.



ral enrollados uno alrededor del otro. La proteína del virus perfora en un decimo de segundo la membrana de las células nerviosas, y su ácido nucleico comienza a multiplicarse, destruyendo a las células. En pocas horas se forman 100 mil virus nuevos. El Dr. Sabin considera la investigación científica como su afición. En su tiempo libre, gusta de oír música, que le ayuda a "volver a cargar las baterías del cerebro". "Ya he terminado la labor relativa a la vacuna contra la poliomielitis -dice-, y me dedicaré, de ahora en adelante, a la investigación sobre el cáncer".

Los Esquimales en un Libro con Sabor a Epopeya

Por RAMON SENDER

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

LOS geógrafos activos, es decir, los exploradores, son hombres en cuya madurez está presente lo mejor de su infancia, todavía. Por eso nos dan una impresión de pureza e inocencia. Cuando esos exploradores se enamoran del Artico y de los esquimales, la inocencia adquiere calidades angélicas.

Tal vez por la universal candidez y blancura del paisaje invernal del Polo Norte, esa idea angélica parece más oportuna. El caso es que desde los 60 grados de latitud norte hacia arriba (es decir, hacia adelante, ya que el arriba y el abajo en la geografía son sólo una ilusión), todo deja de ser ordinaria y pasa al dominio de los sueños.

Uno de esos sueños, y seguramente el mejor, es el que escribió Alarcón en su novela "El final de Norma".

Desde la bahía de Hudson hacia arriba (consideramos arriba el Artico, y abajo el mundo pintado en un mapa y colgado de la pared), desde esa bahía de Hudson tan grande como el Mediterráneo hacia el norte hay un verdadero laberinto de islas, islotes, pequeños o grandes, vírgenes, penínsulas y arrecifes. El archipiélago entero ocupa una extensión mayor que Europa.

Y todos esos territorios inmensos y habitados por muchas especies de animales y sólo dos de hombres (esquimales y blancos) son casi ignorados y vírgenes. Vivir en esos lugares sería una experiencia única para una pareja imaginativa, joven y enamorada. Sería como la fuga felizmente lograda a un planeta lejano diferente y propio donde ni el amor ni el odio hubieran tenido antecedentes.

Nada tiene de extraño que el explorador más famoso de las últimas décadas, Peter Freuchen, se casara con una muchacha esquimal, por cierto muy hermosa, y viviera con ella felizmente diez años entre bloques de hielo, chozas vernales de madera, osos blancos, focas y trineos.

Al morir Naravana, la esposa de Peter, éste volvió a la civilización, es decir, a la barbarie organizada de nuestro mundo. Su segundo matrimonio fue con Dagmar, que era una no menos

hermosa modelo profesional de "Vogue".

Hace dos años murió Peter, y su viuda Dagmar publica ahora "El libro de Peter Freuchen sobre los esquimales", que tiene todos los encantos de una crónica de descubrimientos, una epopeya antigua, un poema idílico y también un primoroso tratado de antropología. Leer este libro es uno de los pocos placeres puros y profundamente justificados en sí mismos que puede ofrecer todavía la industria editorial.

Al mismo tiempo, y por otra casa editora, se ha publicado otro de un carácter parecido, aunque en el fondo diferente y contrario: "La prueba del hielo", de Farley Mowat. La diferencia está en el hecho de que este segundo libro trata sólo de las dificultades que los exploradores de todos los tiempos (incluso antes de Colón) tuvieron para explorar, descubrir y delinear en mapas más o menos veraces el archipiélago canadiense del norte y hallar al fin el paso hacia el Asia.

Esse paso lo encontraron en tiempos relativamente recientes. El estrecho de Bering había sido descubierto mucho antes por el oficial danés de ese nombre -en tiempos de Pedro el Grande, de Rusia. Pero el archipiélago que se abre y cierra para volverse a abrir en un verdadero laberinto al norte de la bahía Hudson exigió el sacrificio de muchas vidas antes de revelar sus verdaderos contornos geográficos. Docenas de barcos fueron atrapados por los hielos sin tiempo para descender a latitudes menos frías y centenares de hombres murieron de hambre o de frío o de escorbuto.

El libro de Farley Mowat cuenta la historia de las dificultades del laberinto de Hudson. Los hombres que anduvieron por allí en los últimos quinientos años son admirables nada más.

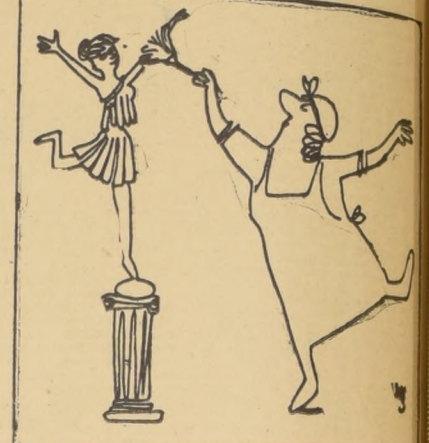
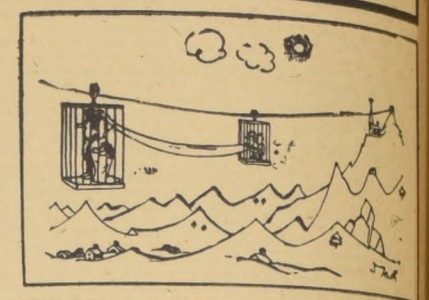
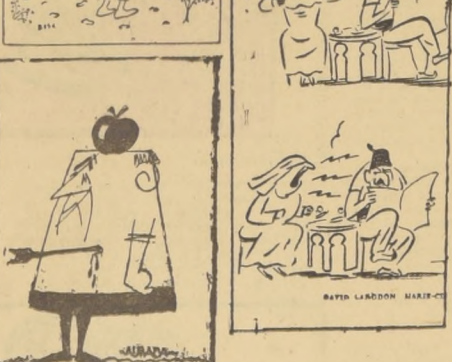
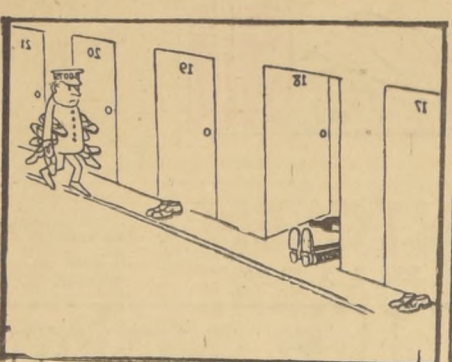
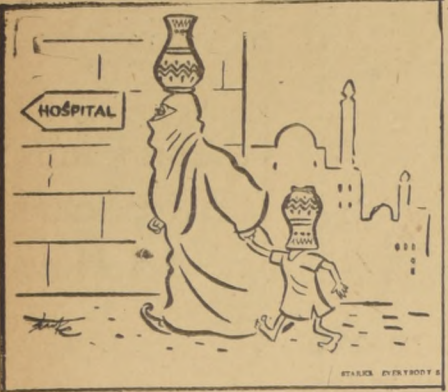
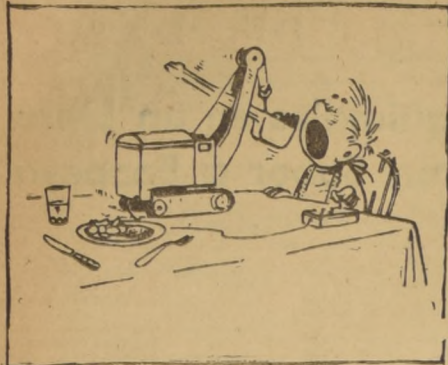
Los que como Peter Freuchen vivieron una parte de su vida con esa gente sencilla, sabia y misteriosa son dioses de envidia y de emulación. La emulación que despiertan no es de orden épico ni heroico, sino más bien de orden hedonístico y lírico.

(A. L. A.)



Continúa

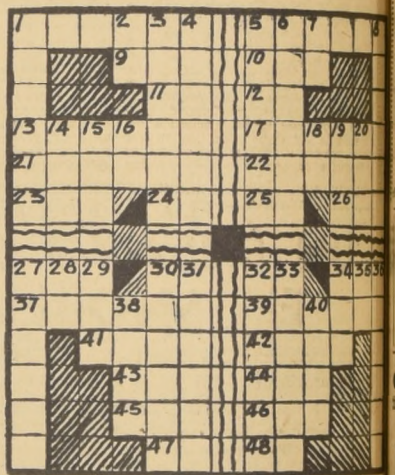
# SIN PALABRAS



# PALABRAS CRUZADAS

## HORIZONTALES

- 1.-De la ciudad.
- 5.-Sobornado, corrompido.
- 9.-Prov. hogar.
- 10.-Haga un atado de cosas.
- 11.-Primera palabra del himno de S. J. Bautista.
- 12.-Número romano.
- 13.-Apasionado por una cosa.
- 17.-Sin indulgencia, fem.
- 21.-Caviar, ova de esturión, salada.
- 22.-Escoged.
- 23.-Círculo o anillo rígido.
- 25.-Prep. bajo.
- 26.-Indio de Tierra del Fuego.
- 27.-Río de Francia, afl. del Ródano.
- 30.-Lengua hablada en el sur de Francia (Loira).
- 32.-Símbolo químico del arsénico...
- 34.-Animal vacuno.
- 37.-Médula.
- 39.-Pendiente de un monte.
- 41.-Parte lateral superior de la cabeza.
- 42.-Marfaria.
- 43.-Señora, abrev.
- 44.-Uno, enlazo.
- 45.-Organización Internacional del Trabajo, sigla.
- 46.-Prep. inseparable.
- 47.-Dos vocales fuertes.
- 48.-Prefijo negativo.

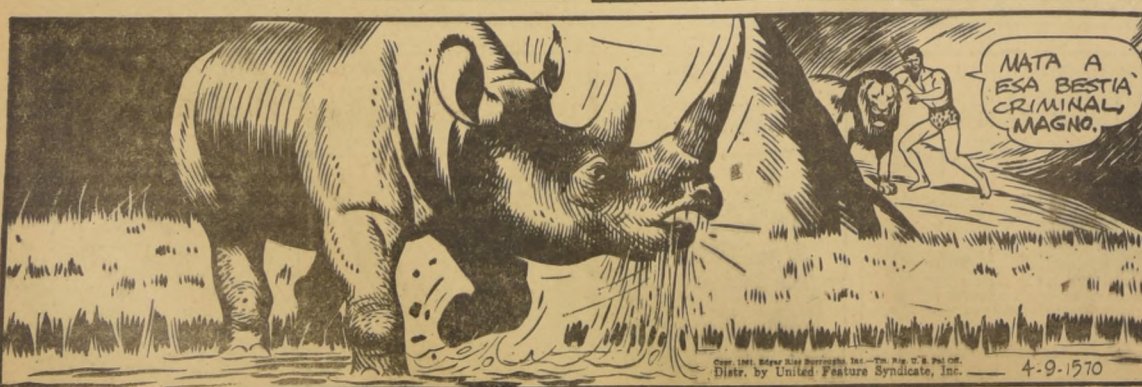
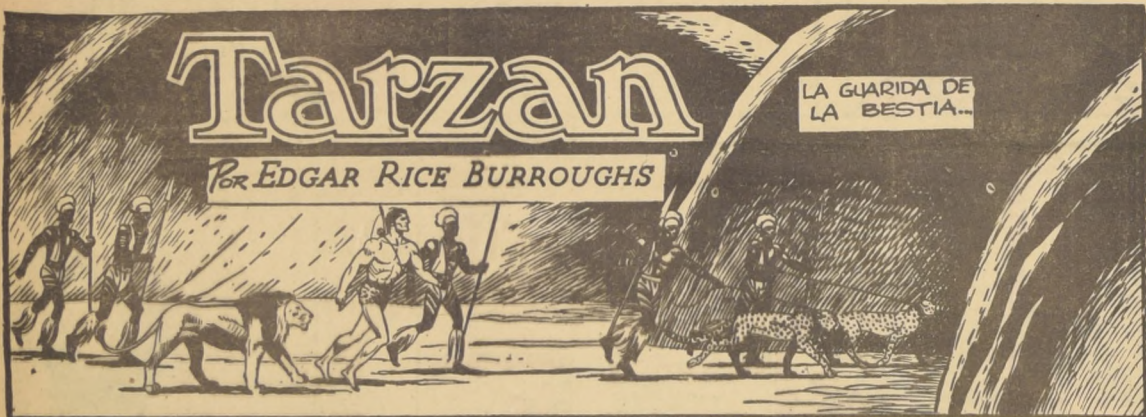


## VERTICALES

- 1.-Pájaro de Europa, de plumaje blanco y negro; suele remedar palabras y robar.
- 2.-Contrae. de prep. y artículo.
- 3.-Navegantes.
- 4.-Mañoso, astuto.
- 5.-Nombre de varón.
- 6.-Pongo horizontal una superficie.
- 7.-Nombre de una consonante.
- 8.-Cosa refrescada al aire.
- 14.-Océano.
- 15.-Terminación que se añade a los números cardinales para significar fracciones.
- 16.-Conjunción negativa.
- 18.-Mira, observa.
- 19.-Yo, en latín.
- 20.-Río de Europa que nace en los Alpes.
- 27.-Sin moral.
- 28.-Diptongo.
- 29.-Pron. personal.
- 30.-Aspiraría al perfume.
- 31.-Empeño, esfuerzo.
- 32.-Persona unida con otra; ligada.
- 33.-Utensilio para freír.
- 34.-Criminosa.
- 35.-Terminación de verbo.
- 36.-Saldados, liquidados.
- 38.-Igualdad, sin aspereza.

RESULTADO DEL PERIÓDICO ANTERIOR

REPARTICIÓN DE PREMIOS  
 REMARCA: EL NOMBRE DE LA SERIA OBLIGADA EN LA PREDESTINACIÓN DE LA RUTHERFORD Y LA LALICO EN EL ROLLO DE LA ROSA...



## PARA PONERLE COLOR Y GANAR UN ESCUDO

Lápices de colores, tempera o acuarelas servirán para ejemplar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores, y darle color a esta escena que ilustra para ellos nuestro dibujante Adduard. El dibujo que mejor pinte esta escena obtendrá un escudo de premio. El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 61, Santiago, o depositarlo en el buzón correspondiente en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos: NOMBRE ..... DIRECCION ..... EDAD .....



# AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX POR HIX



LA CONSTELACIÓN DE LA CRUZ DEL SUR SE VIÓ EN LA TIERRA SANTA EN LA ÉPOCA DE CRISTO... VOLVERÁ A VERSE EN EL AÑO 10,000...

CUANDO LOS ESPAÑOLES VISITARON A MÉXICO POR PRIMERA VEZ, VIERON QUE EL EMPERADOR MONTÉZUMA CRJABA PAVOS PARA ALIMENTAR A LOS ANIMALES DE SU PARQUE ZOOLOGICO

"LA VISPERA DE NAVIDAD"  
UN POEMA INMORTAL, "LA VISITA DE SAN NICOLÁS", FUÉ ESCRITO POR EL DOCTOR CLEMENT C. MOORE, PROFESOR DE LENGUAS ORIENTALES, PARA SUS HIJOS LA VISPERA DE LAS NAVIDADES DE 1822... QUINCE AÑOS MÁS TARDE FUÉ QUE APARECIÓ SU NOMBRE CON EL POEMA... QUE ES LO QUE LE HA DADO FAMA...

Im. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved  
Copr. 1950 by United Feature Syndicate, Inc.



LOS PEREGRINOS NO PERMITIRÁN NINGUNA CELEBRACIÓN EN NAVIDAD!

UN CACTUS DE NAVIDAD DE LA SRA. MILDRED ARMSTRONG, DE ADRIAN, MICHIGAN, E.U., TIENE CIENTO QUINCE AÑOS! HA SIDO PASADO DE UNA GENERACIÓN A OTRA...



TODOS LOS OLORES SE DERIVAN DE CUATRO OLORES BÁSICOS... FRAGANTE, ÁCIDO, QUEMADO Y CAPRÍLICO...



LOS ÁRBOLES TIENEN PERÍODOS DE CRECIMIENTO DURANTE DISTINTAS ÉPOCAS DEL AÑO, Y UNA PARTE PUEDE CRECER MIENTRAS OTRAS NO CRECEN!



WILLIAM CRANCH-- JEFE DE LOS JUECES DE LA CORTE DEL DISTRITO DE COLUMBIA, EN CINCUENTA AÑOS EN LA PROFESIÓN NUNCA LE CAMBIO UNA DECISION

568

PROXIMA REAPERTURA.....

## Enrique Palma

...ESTADO 30

RADIOS PHILIPS MAQUINAS DE COSER "ALFA"

1951 The Register and Tribune Syndicate

### Jane Garden

Por WALT GRAHAM and W.G. HARGIS



QUE TAL, MARTA, ¿PUEDES HABLAR CON MIGO UNOS MINUTOS?

CLARO QUE SI JANE, ENTRA.



LA RENUNCIA DE MARTIN ARBOL HA SIDO UNA SORPRESA.

ASI LO ESPERABA.



NO SABIA QUE EL ESTABA MAL DE SALUD.

¿NO LO SABIAS?



NO, Y DESEARIA SABER SI EL ESTABA REALMENTE ENFERMO. EL ANUNCIO DE LA JUNTA NO ME SONO BIEN. MARTA, ¿CUAL FUE LA VERDADERA RAZON?



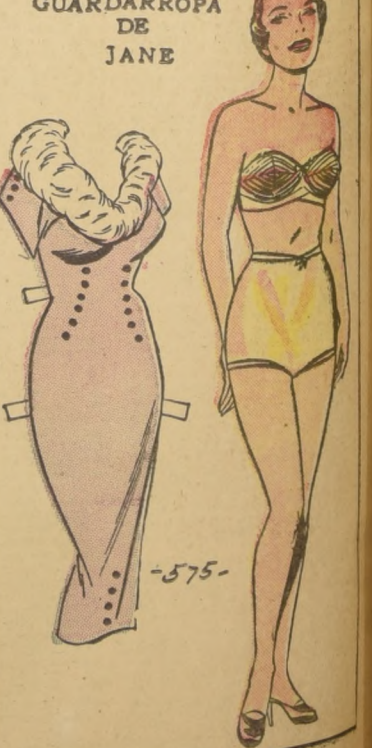
JANE, ¿C QUE ESTAS TRATANDO DE HACER? ¿CREAR LIOS? OLVIDATE DEL ASUNTO LA JUNTA HIZO SU ANUNCIO Y ESO ES TODO.



¿ESTAS SEGURA?



### GUARDARROPA DE JANE



-575-

CLARO QUE SI.



BUENO, YA QUE NO ME DICE NADA, LO AVERIGUARE DE OTRA MANERA.



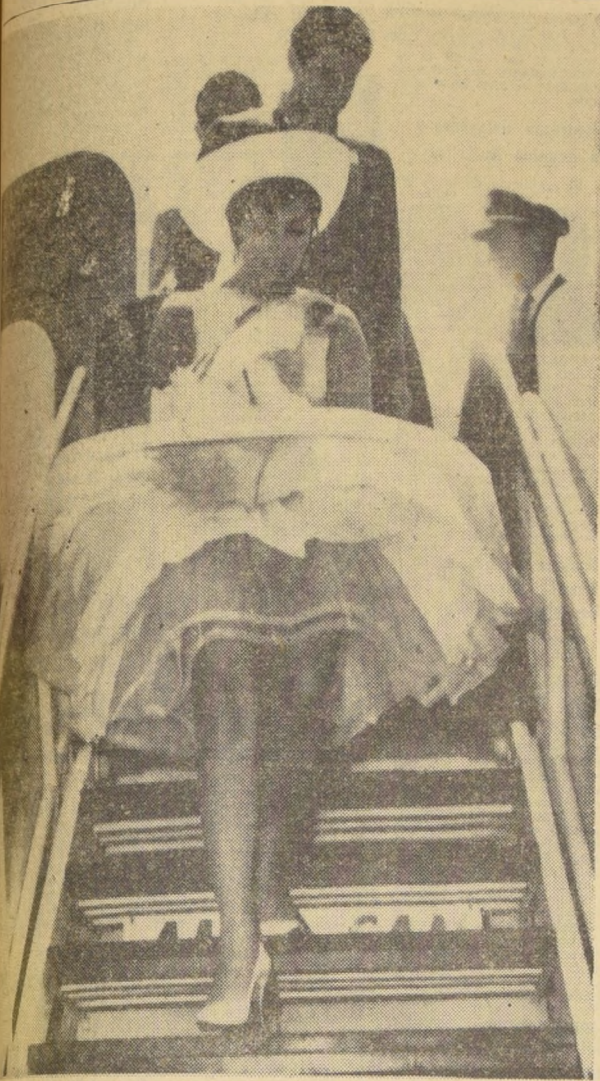
SERIA MEJOR QUE LLAMARA A ALBERTO. EL SABRA QUE HACER.





Cada una se baja como puede...

Los obreros de Berlín oriental dispuestos a atajar a Khrushchev



ANGELÉS.— La actriz Elizabeth Taylor, en el aeropuerto internacional de Los Angeles, de regreso de su viaje a Moscú para asistir al Festival Internacional de la Capital. Elizabeth luce un vaporoso vestido de verano, que sigue su esposo el cantante Eddie Fisher. La actriz sostiene en sus brazos un cachito, llamado Ali-Kahn, que se trajo consigo de su viaje a Londres. (FOTO UPI.)

Por mandato de la NU cesó el fuego en Túnez

Completó ocupación de Bizerta.— Tenaz resistencia tunecina.— Bourguiba está dispuesto a negociar... Túnez ordenaron esta noche a sus fuerzas que pongan fin a las hostilidades, dando un cese al fuego...

Mañana se inicia torneo para poner en marcha Area de Libre Comercio

Los países asistentes intercambiarán listas con los productos para los cuales piden rebaja de derechos aduaneros... MONTEVIDEO, 22 (UPI).— El lunes próximo se inaugurará oficialmente la reunión de los países firmantes del Tratado de Montevideo...

BERLIN, 22.— (UPI).— Los obreros de la construcción de Berlín oriental, que encabezaron la rebelión de 1953, previnieron al Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, que nunca le permitirán apoderarse de Berlín este, y que no se haga ilusiones de que lo conseguirá... EXIGEN UNIDAD ALEMANA... Los obreros recuerdan a Khrushchev que fue una huelga de los trabajadores de la construcción de Berlín oriental la que originó la rebelión...

Estafador se desvela por 56 centavos

NUEVA YORK, 22 (UPI).— Robert V. Brovokos tenía hoy un desconcertante problema financiero en mente. Acusado de haber estafado a un Banco en la suma de 46.249,56 dólares, Brovokos dijo ayer en la Corte: "La suma es más o menos correcta, pero no puedo entender esos 56 centavos. Nunca tomé dinero sencillo."

Recordarán actuación del Tren de Navidad

En un acto denominado "Recuerdos del Tren de Navidad", que se realizará el martes, a las 18.30 horas, en el teatro del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, se proyectarán los documentales relacionados con el Tren y se hará entrega de diplomas a las personas que se destacaron por su cooperación a la obra...

Una ocupación perfectamente planeada



EL LOTE DE SITIOS DE LA POBLACION SANTA ADRIANA fue hecho con piedras, como lo demuestra el grabado. "Los compañeros de los comités de vecinos" asignaron a cada grupo familiar un sitio de 8 x 16 metros. Hay ocho comités formados por comunistas y socialistas que se dividen la autoridad en la nueva población "callampa".

DIPUTADOS COMUNISTAS INSTIGARON OCUPACION DE PREDIO DE LA CORVI

Centenares de personas invadieron 1.400 sitios de Santa Adriana destinados a nueva población. Obras de urbanización quedaron interrumpidas. Querrela contra cada uno de los ocupantes ilegales. Pedirán desafuero de parlamentarios que intervinieron en la usurpación... Instigados por los diputados Orlando Millas, Víctor Gallagullis, Cipriano Pontigo, dirigentes socialistas y comunistas, un numerosísimo grupo de personas se apoderaron del predio de Santa Adriana desde la madrugada de ayer...

ENDESA participará en torneo internacional de electricidad

Raúl Sáez, Gerente General de la ENDESA, viajará el próximo sábado a Ciudad de México con el fin de participar en el Seminario de Energía Eléctrica, que se iniciará en esa ciudad el 31 del presente mes. La reunión versará principalmente sobre estado actual de la producción de energía eléctrica en Latinoamérica y sobre los programas de expansión en marcha y en proyecto...



AYUDADO POR SUS HIJOS y otros niños, llegados a Santa Adriana el tejedor José Mehlado. Los pobladores que invadieron el sitio de la CORVI utilizaron todo tipo de materiales para llegar con sus enseres y materiales de construcción a levantar las viviendas.

# Iquique tiene ya agua potable: Ministros Del Río y Pinto inauguraron las obras

**IQUIQUE.** — Oficialmente fueron inauguradas ayer, por los Ministros del Interior, doctor Sótero del Río, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, las obras de agua potable de este puerto, que dan el suficiente suministro de este vital líquido a la población, terminándose así la angustiada escasez que duraba desde hace años.

Ambos Ministros llegaron a las 9.20 horas, procedentes de Antofagasta, al aeropuerto de Cavancha, donde fueron recibidos por el Intendente de la

provincia, Esteban Sacco; el Alcalde de la ciudad, René Díaz; los vicepresidentes de la CORFO y de la CORVI; el Comandante en Jefe de la División general Alfredo Hoyos; residentes, jefes de servicios y un numeroso público. Tropezando con la lluvia y una banda militar, rindieron los honores correspondientes.

Del aeródromo, los Ministros y autoridades se dirigieron a las 9.20 horas, procedentes de Antofagasta, al aeropuerto de Cavancha, donde fueron recibidos por el Intendente de la

## Bodas de Oro donde mismo se casaron



Rodeados de 9 hijos y de 16 nietos, José Manuel González y Florencia González, revivieron los días de su noviazgo al celebrar sus Bodas de Oro al cumplir 50 años de vida matrimonial. Para conmemorar tan fausto acontecimiento, se ofició una misa de Acción de Gracias en la Iglesia de San Lázaro, el mismo templo donde contrajeron nupcias. Terminada esta ceremonia, acompañados de su numerosa familia y sus amistades se trasladaron a su domicilio en Almirante Latorre 355, donde se llevó a efecto una gran fiesta. En el grabado, el matrimonio González, como dos "novios" aparecen con amorosa sonrisa en el interior del auto, recordando el similar viaje que hicieron hace 50 años.

# EN LA MONEDA: Ocho millones de escudos para damnificados

159.199,76 escudos se recibieron en el Ministerio del Interior del 1.º al 22.º del mes en curso

159.199,76 escudos, producidos por erogaciones a favor de los damnificados de la zona sur, se recibieron en el Ministerio del Interior entre el 1.º y el 22.º del mes en curso. Con esa suma hasta el momento se ha reunido en dicha Secretaría y Estado la cantidad de 8.187.488,80 escudos.

asumir el cargo de Ministro Consejero de la Embajada chilena ante ese país.

## ENFERMO EL CANCELLER

No concurrió ayer a su despacho, por encontrarse enfermo, el Ministro de Relaciones Exteriores Enrique Ortuzar. El jefe del Gabinete del Cancellor, Ramón Hurtado, llevó hasta el

ENFERMO EL CANCELLER. No concurió ayer a su despacho, por encontrarse enfermo, el Ministro de Relaciones Exteriores Enrique Ortuzar. El jefe del Gabinete del Cancellor, Ramón Hurtado, llevó hasta el

## Regresan delegados a Reunión Antártica

El presidente de la delegación chilena, a la Conferencia Antártica realizada en Canberra, Australia, Marcial Mora Miranda, comunicó a la Cancillería que inicia su regreso a Chile, terminado las deliberaciones de la reunión. Viaja con el Enrique Gajardo, jefe del Departamento de Fronteras del Ministerio de Relaciones Exteriores, quien asistió también a la Conferencia como delegado. El tercer miembro del grupo, Manuel Bianchi Pérez de Castro, se dirigió a Washington, donde se desempeña como funcionario de la Embajada chilena.

## Mañana viaja a Brasil Ministro Consejero de Chile

Mañana viajará a Brasil Mario Vergara Parada, para

## Quadros agradeció felicitaciones de Inst. Chileno-Brasileño

El Presidente del Brasil, Juscelino Kubitschek, envió un telegrama de felicitación al Instituto Chileno-Brasileño de Cultura, agradeciendo a que llegaron los representantes de Chile y Brasil, con los ministros Enrique Ortuzar y José Philippe a su lado.

## Embajador de Noruega regresó ayer a Chile

El Embajador de Noruega, Jørgen Finne-Gronn, regresó a Santiago, después de una permanencia en Bolivia, para el cargo de Embajador en Chile.

## Inscripciones para Primera Comunión en la Moneda

Mañana se abren las inscripciones para el primer comunión en la Moneda. Los interesados deben concurrir de 15 a 17 horas, de lunes a viernes, a las oficinas del Pardo de los Nararinos de la Moneda. Deben presentar su Fe de Bautismo.

## En carros ferroviarios frigorizados transportarán productos al Norte

Petición en este sentido formuló el Ministro de Agricultura a la CORFO

La necesidad de contar con una dotación de veinte carros ferroviarios frigorizados para el abastecimiento de las provincias de Atacama, Antofagasta y Tarapacá, ha hecho presente el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva E., al vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción.

Luego de una reunión celebrada en su despacho, para tratar esta materia, el Ministro Casanueva envió un oficio a la CORFO, formalizando el interés de la Secretaría de Estado a su cargo por que la Empresa Corporación por organizar un abastecimiento conveniente, tanto en cantidad como en calidad y precios, a los centros consumidores de las provincias referidas.

## Notable aumento de colocaciones del B. del Estado en Zona Sur

Desde el terremoto hasta junio de este año, el incremento ha sido del 47,9%

El Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, informó que las colocaciones del Banco del Estado, en las diez provincias damnificadas de la zona sur del país, tuvieron un aumento de 47,9 por ciento al 30 de junio de 1961, en relación con el 20 de mayo de 1960, día anterior al terremoto.

En esa última fecha las colocaciones sumaron 39.503.793 escudos, y en junio último sumaron 58.104.689 escudos. De los porcentajes otorgados a las diversas provincias, la agricultura tuvo en Ñuble el 89,60 por ciento de los créditos; Concepción, 28,49 por ciento; Arauco, 70,26 por ciento; Bio Bio, 88,53 por ciento; Malleco, 87,72 por ciento; Cautín, 79,48 por ciento; Valdivia, 75,11 por ciento; Osorno, 86,57 por ciento; Llanquihue, 77,53 por ciento, y Chiloé, 73,06 por ciento.

## 120 MIL ESCUDOS PARA PAVIMENTOS EN TRES COMUNAS

Con un costo de 120 mil escudos, fueron aceptadas las propuestas para importantes sectores de las comunas rurales de Paine, Tiltil y Conchalí, de la provincia de Santiago, según informó la Dirección de Pavimentación Urbana del Ministerio de Obras Públicas.

Estos trabajos forman parte de los planes de pavimentación de la ciudad Dirección, los cuales, generalizados para toda la provincia, se están llevando a cabo en el carácter de urgente y de acuerdo con las necesidades de cada una de las comunas que han sido consideradas en los estudios.

## Luis María de Pablo Pardo llegó a Santiago

Ayer regresó a Santiago el Embajador de Argentina en Chile, Luis María de Pablo Pardo, quien viajó hace dos semanas a su patria, llamada por la Caja Rosada.

## 60 MIL ESCUDOS PARA PAVIMENTOS EN TRES COMUNAS

Con un costo de 60 mil escudos, fueron aceptadas las propuestas para importantes sectores de las comunas rurales de Paine, Tiltil y Conchalí, de la provincia de Santiago, según informó la Dirección de Pavimentación Urbana del Ministerio de Obras Públicas.

Estos trabajos forman parte de los planes de pavimentación de la ciudad Dirección, los cuales, generalizados para toda la provincia, se están llevando a cabo en el carácter de urgente y de acuerdo con las necesidades de cada una de las comunas que han sido consideradas en los estudios.

## Crean nueva Oficina del Registro Civil en Lago San Martín

La Dirección General de Registro Civil e Identificación, en su tarea de organizar legalmente la familia y recoger el dato estadístico de toda la población chilena, en 1955 y 1956, abrió oficinas de Registro Civil en el territorio fronterizo austral, con resultados muy satisfactorios. Desde esta fecha funcionan oficinas en Lago Verde, Río Cisnes, Balmaceda, Puerto Ibañez y Río Mayer. Ahora anuncia crear la Oficina de Lago San Martín, para favorecer a todos los colonos que viven al sur del brazo sur del lago ya mencionado. La Dirección de Estadística y Censos ha dado su conforme favorable, con lo cual las autoridades del Registro Civil elaborarán el decreto respectivo, que tendrá como territorio jurisdiccional el distrito denominado Lago San Martín.

Esta Oficina empezará a atender el 1.º de septiembre, en la Escuela Pública del distrito.

## Educación

**PROBLEMAS ECONÓMICOS.** — Hoy se transmitirá por Radio Universidad Técnica del Estado el programa "Problemas Económicos", en audición extraordinaria de aniversario. Hablarán Decano de la Facultad de Economía de la U. de Chile, Luis Escobar, y el Director de la Escuela de Economía, Eduardo Miranda. La programación incluirá un acto de variedades a cargo del Coro de la Escuela y alumnas concertistas, y se transmitirá de 9.45 a 10.30 horas.

# Breves

**Amigos del Arbol de Nuña.** — La realización de fiestas del árbol en los diferentes barrios, con participación de las escuelas, juntas de vecinos y demás organismos comunales, acordó en asamblea la Sociedad Amigos del Arbol de la comuna de Nuña, y que fue presidida por José María Narbóna. Así piensa dar cumplimiento a la plantación sistemática en avenidas, plazas y parques, conforme al plan de fomento de las áreas verdes en el orden nacional, en que está empeñada la directiva central de la Sociedad Amigos del Arbol. Aúspicia también esta iniciativa la Corporación edilicia.

**Celebración de la Semana Peruana.** — Con ocasión de la "Semana Peruana" a iniciarse mañana lunes, bajo los auspicios del Club Peruano en homenaje al 140.º aniversario de la independencia del país del Perú, la directiva de dicho club ha preparado un programa cultural y social. El primer aspecto, se realizará a través de exposiciones en la emisora CB-101 Radio Yungay, y que comprende exhibiciones del folklórico peruano, música y bailes, el segundo, haciendo visitas a la Escuela Republicana del Perú, a establecimientos penales y hospitalarios y al Hogar del Perú en la Ciudad del Niño "Presidente Ríos".

**Club de Seguridad en el Tránsito.** — El próximo jueves, a las 21 horas, en el Club de Caraboneros — Dieciocho 209 — el Club de Seguridad en el Tránsito realiza su asamblea mensual. El tema de la sesión estará a cargo del doctor Ernesto Frías M. y versará sobre "Planificación y automatización". En esta oportunidad se incorporarán los nuevos conductores Bartolomé Soler, Agustín Castellón y Héctor Saiz.

**Diputados japoneses en Chile.** — En visita de amistad y conocimiento llegarán a este país el martes próximo, tres diputados de la Cámara de Representantes del Japón. Integran la misión los honorables Masao Hirose, Tsukasa Ookami y Yasushi Ootaka, todos del Partido Liberal Democrático. El miércoles al mediodía los parlamentarios nipones serán recibidos por el presidente de la Cámara de Diputados, Jacobo Schaulsohn. En las últimas horas del día indicado la misión japonesa continuará viaje a la Argentina.

**Congreso de Iglesias Cristianas.** — Entre el 26 de julio y el 2 de agosto próximos, se realizará en Lima, Perú, un congreso auspiciado por la Alianza Latinoamericana de Iglesias Cristianas y a él concurrirá la representación de la Corporación Evangélica (Misión Resucitada Chilena), Gerardo Calderón.

**Concurso para estadísticos.** — La Dirección de Estadística y Censos ha resuelto abrir un concurso para proveer varios cargos de estadísticos, en el que pueden oponerse ingenieros civiles, comerciales, agrónomos y otros. También existe concurso para optar al cargo de Asistente Social (grado 6.º) en la planta profesional y técnica. Los formularios de inscripción y demás detalles pueden solicitarse en los Cuarteles 210. El concurso será cerrado a las 19 horas del 28 de julio próximo.

## Gran número de cartas ha recibido Almacenes Paris para su Concurso colegial "Viaje Gratis a Buenos Aires para las Fiestas Patrias"

De todos los Colegios de Santiago, Liceos e Institutos alumnos secundarios participan con el tema "Ideales del futuro de Chile"; para que los primeros días de agosto el jurado que dictará el premio estará compuesto de personalidades entre los que destacan altos funcionarios de la Enseñanza con asiento en el Ministerio de Educación Pública, y otras personas que tendrán seriedad al Concurso y fallo.

## LECHERA DEL SUR S.A.

Los mejores productos de leche.  
Los precios más bajos de plaza.  
Directamente del productor al consumidor.

¿Le falta leche? ¿Se la ofrecen? ¿Necesita queso? ¿Los mejores y más baratos? ¿Después manténgala? ¿La de mejor calidad?

Av. Matía 1128  
Irrazaval 2543  
G. Avenida 1946  
Paradero 22

Andrés Bello 644  
Matucana 17-A  
Matucana 773  
Franklin 822

Avenida El Salto 2835  
Eyzaguirre 595, San Bernardo

# BALANCE GENERAL DE LA COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES "EMPART" S. A.

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1º de Julio de 1960 y el 30 de Junio de 1961.

ACTIVO		PASIVO	
<b>INVERSIONES Y FONDOS</b>			
Acciones	73.663,17		
Bonos	209.301,00		
Bienes Raíces, Agustinas N.º 853, 9.º piso	13.264,42		
Cia. de Seguros "Empart"-Vida - en formación - (6.800 Accs. a E.º 10 - ctd.)	68.000,00		
Asociación de Ahorro y Préstamo Bernardo O'Higgins, DFL 285-Art. 20	1.797,14		
<b>Bancos</b>			
Depósito a la vista:			
Banco del Estado de Chile	63,54		
Banco Nacional del Trabajo	216,76		
Banco Panamericano	2.478,52		
Banco Sudamericano-Santiago	1.056,82		
Banco Sudamericano-Valparaíso	969,29		
Caja:	1.429,42		
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>	<b>446.031,49</b>		
<b>RESERVAS TÉCNICAS</b>			
De Riesgos en curso	49.638,95		
<b>PASIVO DE INVERSIONES</b>			
Banco Sudamericano, Santiago	61.000,00		
<b>ACREDORES DIVERSOS</b>			
Compañías Congéneras y Caja Reaseguradora de Chile	14.531,08		
Acreedores por Sinistros	1.632,24		
Personal y Directores	928,94		
Cuentas Varias	15.047,21		
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	<b>137.080,77</b>		
<b>PROVISIONES</b>			
Para Participaciones Estatutarias, Presidente	560,97		
Para Participaciones Contractuales	2.243,88		
Para DFL 285-Art. 20, Plan Habitacional	1.477,50		
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	<b>4.282,35</b>		
<b>RESERVAS REGLAMENTARIAS</b>			
Fondo de Fluctuación de Valores	1.575,02		
<b>CAPITAL Y RESERVAS SOCIALES:</b>			
Capital:			
Emitted, Accs. 100.000 a E.º 3 - ctd.	300.000,00		
De responsabilidad de los Accionistas	45.000,00		
Accs. para colocar	699,00		
Pagado	254.301,00		
Fondo Reserva Legal	1.943,09		
Fondo de Eventualidades	5.829,27		
Fondo de Futuros Dividendos	11.658,53		
Fondo de Acciones recibidas, provenientes de revalorizaciones	5.595,31		
<b>PERDIDAS Y GANANCIAS</b>			
Utilidad	28.048,50		
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	<b>446.031,49</b>		

DEBE	CUENTAS DE ORDEN	HABER
VALORES EN GARANTÍA	GARANTÍA OTORGADA POR DIRECTORES	1.050,00
VALORES DE TERCEROS	GARANTÍA DE TERCEROS	242,00
		1.292,00

# DEBE CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS HABER

Correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1º de Julio de 1960 y el 30 de Junio de 1961.

RESEGUROS	72.433,82	PRIMAS DE SEGUROS Y RESEGUROS	191.567,80
RESERVAS DE RIESGOS EN CURSO:		RESERVAS DE RIESGOS EN CURSO:	
Ejercicio actual	49.638,95	Ejercicio Anterior	32.409,28
SINIESTROS	6.804,58	PRODUCTO DE INVERSIONES:	
Comisiones, Sueldos, Gratificaciones, Gastos y Contribuciones en Operaciones de Seguros	61.164,96	Entradas por operaciones realizadas, Dividendos, Arriendos e Intereses y Descuentos, devengados y pagados, menos Impuesto a la Renta y Gastos	12.775,58
IMPUESTOS	15.957,38		
PARTICIPACIONES	2.804,85		
ASIGNACION PRESIDENTE	666,26		
CONSEJO DIRECTIVO ASISTENCIA	1.152,04		
CARGOS:			
De Muebles y Útiles	81,30		
UTILIDAD EN EL EJERCICIO	208.704,14		
	28.048,50		
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>	<b>236.752,64</b>		

JUAN URSIC MOSIC SANTIAGO, 30 de Junio de 1961. GALO OJEDA DOREN Gerente General

## INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance que antecede con los libros de la Compañía, encontrándolo conforme; verificamos la existencia de Bienes Raíces, Acciones, Bonos y Depósitos Bancarios, teniendo a la vista los certificados de Custodia y de Saldos. SANTIAGO, 21 de Julio de 1961.

REINALDO ASTE ASTE Inspector de Cuentas HUMBERTO LODIGNANI CANEPA Inspector de Cuentas

## DETALLE DE INVERSIONES VALORES MOBILIARIOS, SEGUN COTIZACIONES AL 30 DE JUNIO DE 1961

BONOS	ACCIONES
13820 Deuda Interna 10-6	3162 Banco de Chile
7065 Deuda Interna 10-6	4581 Banco Sudamericano
451 Deuda Interna 10-6	3418 Caja Reaseguradora de Chile, Clase "B"
	152 Caja Reaseguradora de Chile, Clase "C"
	65101 Cia. de Petróleos de Chile (COPEC)
	487 Cia. Nacional de Rentas S. A.
	15074 Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones S. A.
	7470 Cia. Sudamericana de Vapores
	2731 Fca. de Cemento "El Melón" S. A.
	77000 "La Rural" S. A. de Ferias
	27303 Soc. Constructora de Establecimientos Educativos S. A.
	16480 Soc. de Renta Urbana "Pasaje Matte"
	7794 Soc. Explotadora de Tierra del Fuego
<b>TOTAL</b>	<b>73.663,17</b>

# MIL ESCUDOS EN DAÑOS CAUSO UN INCENDIO: TALTAL

En esas condiciones, antes de una hora el fuego hacia presa a las propiedades colindantes, entre otras, las ocupadas por la Municipalidad, el Liceo Mixto, casa particular y negocios, como farmacia, zapatería y tiendas.

Los inmuebles adyacentes que no fueron alcanzados por las llamas, sufrieron daños por la acción del agua.

En la propiedad que ocupaba la Municipalidad funcionaba la mayoría de las

oficinas públicas, entre otras, la Inspección del Trabajo, la Dirección de Pavimentación, y Recrutamiento.

La información policial revela, finalmente, que no hubo desgracias personales que lamentar.

## Líos policiales por perro muerto

Dos hombres y una mujer, que fueron detenidos en la madrugada de ayer para ser interrogados sobre un bulito que portaban, en la manzana 139 de la Población San Gregorio, y que resultó ser un perro muerto, agredieron a la pareja policial.

Al verse interceptados por los policías, lanzaron a la cara del cabo Gustavo Vega el bulito, y luego los agredieron con fierros y piedras.

Después de breve lucha en el furgón, fueron llevados a la 12a. Comisaría, Segundo Orellana Ramírez, Custodio Sepúlveda Barra y Ana Acevedo Berrios.

## Taxi embesido por locomotora

Carabineros de Temuco informaron ayer que el taxi UG-652, que era gobernado por Raúl Ríos Contreras, fue embesido por la locomotora 868 en el cruce ferroviario sur. La locomotora hacia movimientos internos cuando se produjo el accidente, a la 0 hora 20 minutos. El chofer Ríos, con lesiones graves, quedó internado en el Hospital Regional. Los daños del vehículo no fueron evaluados.

## Motonetistas ebrios chocaron a un auto

En Exposición con Alameda Bernardo O'Higgins, la motoneta guiada por Félix Salgado Salgado tuvo una colisión con un automóvil que era conducido por Humberto Bravo Ríos. El accidente tuvo lugar a las 2 horas de ayer, y según la policía se debió al estado de intemperancia del motonetista. En idénticas condiciones de temeridad estaban los acompañantes de Salgado, Humberto Quintanilla y Luis Ordóñez Maramba, que con graves heridas quedaron internados en la Posta 3. El motonetista resultó levemente herido.



ESCUCHAN LA BIENVENIDA.— Los elencos participantes en el Primer Campeonato de Voleibol para equipos Campeones de Sudamérica, escuchan el discurso de bienvenida del presidente de Universidad Católica, club organizador.

# FACIL TRIUNFO DE UNIV. CATOLICA EN LA NOCHE INAUGURAL DEL TORNEO

Venció en tres sets seguidos a Bata, de Lima. Provincial de Argentina, superó con dificultades a Neptuno, de Uruguay.

Exitosamente se inició anoche en el Gimnasio Macabí, el Campeonato Sudamericano de Voleibol, para clubes campeones, que organiza Universidad Católica. La jornada se inició con el desfile de las delegaciones; discursos de bienvenida del presidente de la UC, y actuación del Centro Universitario. Seguidamente, se disputaron los dos primeros partidos del torneo, iniciando el certamen, los sextetos de Provincial de Rosario, Argentina, y Neptuno, de Montevideo. En el match de fondo, Universidad Católica obtuvo un fácil triunfo sobre Bata, de Lima, en tres sets consecutivos.

Intensamente disputado fue el primer partido del torneo, encomendado a los equipos de Provincial y Neptuno. Tras ganar casi con comodidad el primer set, los uruguayos fueron decayendo en su accionar, permitiendo la levantada paulatina de los transandinos, que jugando a base de Sorregueta y Mottino, efectivos remachadores, sacaron ventajas a partir del segundo set. Notable fue la presentación cumplida por el ganador, que siempre fue de atrás. En el segundo y tercer sets, sólo se armó, cuando la cuenta estaba 0-7. Los rosarinos mostraron un juego potente y variado; pero se notaron un poco inferiores a su ocasional rival, supliendo esto, con coraje y sangre; o sea, superando a los

uruguayos en su salsa. La anotación final fue: 11:15, 15:12, 16:14 y 15:7.

U. CATOLICA-BATA Superioridad neta acreditó a través de todo el juego Universidad Católica sobre Bata, de Lima. Superioridad que fue más ostensible en el ataque, donde Campero y los hermanos Grisanti rayaron a gran altura. El sexteto peruano no conformó, ya que se esperaba más de ellos. Solamente King y Avanto mostraron seguridad y variedad de recursos. Falta en este equipo alguien que dirija desde afuera, para corregir posiciones y poner orden. La anotación final fue de 15-9, 15-11 y 15-8.

La segunda fecha del torneo se cumplirá mañana lunes, actuando a las 20 horas Flamengo-Bata y 21:30, Neptuno-U. Católica.

## Terminará la lentitud en tramitaciones municipales

La falta de uniformidad y ajuste a un plan general común que se nota en los servicios municipales, lo que produce atraso y entorpecimiento en las tramitaciones, representa a los jefes de departamentos el Alcalde de Santiago, en una circular enviada ayer.

Agrega que "el Reglamento General de los servicios municipales es claro y preciso y suficientemente completo para que con su estricta aplicación, se normalicen las irregularidades de que adolece el actual desenvolvimiento de las oficinas, en las tramitaciones e informes".

Termina ordenando a los respectivos directores procurar, con la estricta aplicación del citado reglamento, que todos aquellos antecedentes que lleguen a su repartición para informe, tengan un trámite normal y en un plazo prudencial, sin atrasos.

### LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

## Banco del Estado aumenta créditos para el fomento de la ganadería

El Directorio del Banco del Estado de Chile aprobó un proyecto para aumentar la pauta especial de crédito vigente desde el 4 de agosto de 1960, para la compra y crianza de terneros.

El proyecto fue aprobado de acuerdo con la campaña iniciada, el año pasado por el Banco para impedir el sacrificio de terneros nuevos, lo cual ha tenido serias repercusiones en la ganadería en general.

El proyecto expresa lo siguiente. Primero, elevanse las pautas de crédito vigentes para compra y crianza de terneros, en la siguiente forma: el plazo de 360 días con un 12 por ciento de interés y un 2 por ciento de comisión; A) Para compra y crianza de terneros o terneras recién nacidos y no mayores de 90 días, el crédito será de 50 escudos por unidad; B) Sólo para crianza, en caso de ser el solicitante ya propietario de los terneros y terneras, 40 escudos por unidad; C) Al término del año, para proseguir la crianza de los animales sobrevivientes, podrá concederse un nuevo crédito—cancelado el anterior— a razón de 80 escudos por unidad; Segundo, quedan vigentes las normas relativas a plazo, forma de entrega, tipo de interés y demás que rigen la concesión de estos créditos.

### Regadío para zonas áridas

Regresó a su patria el experto israelí en riego de zonas áridas, señor Jacob Vardi, después de permanecer en nuestro país por más de tres meses y de haber recorrido todo el norte grande y chico, con el fin de imponerse en el terreno mismo de estos problemas.

El señor Vardi, entregó un preinforme a las autoridades de la CORFO con el resultado de sus estudios. Y desde Israel enviará un detallado y completo documento, incluyendo algunas ideas básicas para promover la fertilidad de las tierras septentrionales de nuestro país.

### Remuneración para directores

El Superintendente de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, Julio Chaná Carola, envió una circular a todas las entidades bajo su jurisdicción, en la cual reitera que las remuneraciones que deben percibir los directores de Sociedades Anónimas y Compañías de Seguros, deben atenerse rigurosamente a la legislación existente. Es decir, que esa participación debe ser sobre la utilidad líquida y no agregar a esa utilidad las provisiones para impuestos a la renta y otras que afectan al ejercicio. Con esta práctica incorrecta, se lleva a otorgar a los directores una mayor participación que la que les corresponde.

### Las empresas y el Mercado Común

En relación con la llegada a nuestro país de un grupo de empresarios argentinos, para participar en la Operación Jefe que se iniciará en Viña del Mar el próximo mes, el Consejero de la Embajada de Argentina en Santiago, Carlos Santiago Vaitati, manifestó que constituye una demostración de la inquietud que se advierte en la actividad privada de ese país para intensificar el cumplimiento de técnicas modernas en la conducción de empresas, inquietud acentuada por la puesta en marcha del Área de Libre Comercio en América Latina.

Expresó, asimismo, su admiración por la labor realizada desde hace años, por ICARE, para promover estos estudios, efectuada a través de diversas

actividades y especialmente por estas Operaciones Jefe que lleva a efecto anualmente con todo éxito.

**CHEQUES LETRAS**

Cobramos sin gastos para el cliente. Abogados especializados.

AGUSTINAS 1350  
Oficina 680

Musica y Noticias del Mundo

DISCOS de TODAS MARCAS

SEMPER

MOD. 8-TM-64

MOD. SHF-1200

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

ORCA VICTOR

**ORDINA**

ALAMEDA 2981

LADO TEATRO ALAMEDA

**2da FERIA INTERNACIONAL DEL PACIFICO**

Sociedad de Fomento Fabril y Corporación de Fomento de la Producción

INVITAN A LOS INDUSTRIALES CHILENOS A PARTICIPAR EN LA SEGUNDA FERIA INTERNACIONAL DEL PACIFICO, QUE SE REALIZARA EN LIMA DEL 11 AL 29 DE OCTUBRE DE ESTE AÑO.

LA CONSTRUCCION DEL PABELLON DE CHILE SERA APOORTE DEL GOBIERNO CHILENO PARA QUE LOS PRODUCTORES NACIONALES PUEDAN PARTICIPAR CON EXITO EN LA FERIA.

**CHILE DEBE MOSTRAR SU POTENCIAL INDUSTRIAL AL CONTINENTE AMERICANO**

Antecedentes generales y reservas de espacios para stands, en las oficinas del representante oficial de la Feria en Chile, don Horacio Acevedo.

AYACUCHO 489 - 3er. piso - Of. A - Fono 398765 - Cas. 12960

**SANTIAGO**

**FERIA INTERNACIONAL DEL PACIFICO**

LIMA, DEL 11 AL 29 DE OCTUBRE DE 1961

**¡YA LLEGO EL ALBUM!**

QUE APASIONA A GRANDES Y CHICOS!

COLECCIONE SUS HERMOSAS LAMINAS Y PODRA GANAR IMPORTANTES PREMIOS

Adquieralas en Librerías Almacenes Fuentes de Soda etc...

LA CALIDAD HECHA ARTE. PREFIERA PRODUCTOS CODARTE

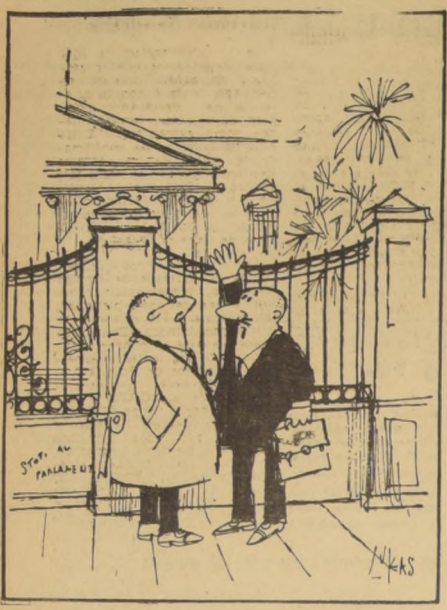
**"DE LA SELVA MISTERIOSA A LOS ABISMOS DEL MAR"**

Aclamado en Valparaíso y Aconcagua... LLEGA REGALANDO CULTURA Y PREMIOS...! EDITADO Y DISTRIBUIDO EN CHILE POR CODA y CIA FABRICANTE DE LOS ACREDITADOS PRODUCTOS

ESCUCHE EL PROGRAMA CON CONCURSOS Y SORTEOS EN RADIO COOPERATIVA VITALICIA A LAS 18.30 HS.....

**Codarte**

Tranquilo



Este país está lleno de vociferantes... Lo que necesita son tipos tranquilos, como yo.

La Luna: meta de EE. UU.

Estados Unidos parece resuelto a hacer suya la palma de la victoria en la hazaña más portentosa que aguarda a la humanidad: poner su planta en la Luna. Con 400 millones de dólares, sus hombres de ciencia proyectan desarrollar el programa que haga posible que sea un norteamericano el primer hombre que llegue a nuestro satélite. En medio de la euforia producida por el nuevo éxito espacial, el Presidente Kennedy promulgó la legislación que autoriza los esfuerzos necesarios para no dejarse batir en esta gran competencia pacífica. Es el prólogo de una aventura increíble. Hasta hace unos pocos años, ni los sabios más visionarios y audaces creían que la actual generación pudiera ser testigo de una tentativa a escala mundial para salvar el mortal abismo del vacío y llegar a la Luna. Hoy ya nadie duda de que el hecho es posible y sólo cabe de discrepancias acerca del tiempo que será necesario para realizarlo. Pero aún este plazo se acorta cada vez más. No es posible imaginar siquiera las emociones que experimentará el primer hombre que, evadido de nuestro planeta, se sumerja en ese mundo espacial en que todo el orden natural al que nos ha acostumbrado la Tierra apare-

Chile necesita refinar su cobre

Uno de los objetivos fundamentales del proyecto de ley sobre el cobre, es el de obtener su total refinación en Chile. Por cada tonelada de cobre que se refina en el país, la economía nacional se enriquece en un monto que oscila entre los 60 y los 80 dólares, y ese beneficio pasa a otros países cuando el cobre chileno se exporta sin refinar. Las 273.000 toneladas métricas de cobre que se exportaron sin refinar en 1960 —como blister—, pudieron, en consecuencia, haber significado para Chile un mayor ingreso del orden de los 16 a los 21 millones de dólares. Todos los países productores y exportadores de cobre, menos el nuestro, han aumentado su capacidad de refinación del metal durante la última década. Katanga la elevó en un 75 por ciento; Canadá, en otro 75 por ciento; Rhodesia, en un 408 por ciento, y Chile... la disminuyó en un 24 por ciento. La proporción entre cobre refinado y el total de cobre producido en el país, ha descendido de un 89 por ciento, entre los años 45/49, a un 43 por ciento en los años 55/59, y ha llegado sólo a un 42 por ciento en 1960.

Eso es grave, porque significa retroceder. Y Chile desea avanzar. Su Gobierno no aspira a otra cosa. Por eso, el proyecto que anunció recientemente el Ministro Serrano, establece la obligatoriedad, por parte de las empresas de la gran minería del cobre, de refinar su metal en Chile, ya sea en plantas propias o ajenas. Por eso también ha cobrado nuevos bríos la idea de construir en el país una gran Refinería Electrolítica Nacional.

Actualmente, el costo de refinación del cobre de la gran minería en el exterior, incluido el pago del "doble flete" —Chile a Refinería, y Refinería a país consumidor—, es, según el Departamento del Cobre, del orden de los 3,4 a 3,6 centavos de dólar por libra. Instalar una Refinería Nacional en Chile sería un negocio claro, porque el costo de refinación, incluyendo el servicio de la deuda que pudiera contraerse para financiar su instalación, no sobrepasaría de 1,8 centavo de dólar por libra. En consecuencia, es evidente que ha llegado, por fin, la hora de refinar en casa nuestro principal producto de exportación.

El Gobierno ha captado este momento histórico y, al disponerse a convertirlo en realidad, está interpretando un alto y justo anhelo de la nación.

Las dramáticas condiciones de vida en Alemania oriental

Por BENJAMIN E. WEST (Especial para LA NACION)

BERLIN, julio. — Al hacer un examen del escenario alemán oriental, después de una larga ausencia de Berlín, la primera impresión que me recibe es terriblemente confusa, casi caótica. Las transmisiones radiales y los periódicos de la zona oriental comunista aparecen repletos con las propuestas de Khrushchev sobre el Berlín occidental y de su plan para un llamado "tratado de paz" por separado con la Alemania oriental. Está en marcha una formidable campaña de propaganda contra el Gobierno de Bonn. Estos son temas intermitentes. Pero suenan a cosa embarazosamente artificial en medio de la algazara de quejas privadas y oficiales. Las quejas del público alemán, referentes a la escasez de alimentos y de artículos esenciales de comercio, son públicas y cada vez más resonantes. El Gobierno a cada rato hace exhortaciones al pueblo para que trabaje más duramente y no incurra en gastos fuera de los presupuestos necesarios. Los alemanes orientales viven en medio del ruido constante de una serie de admoniciones, de exhortaciones, presiones, para que los líderes del partido tengan más visión del futuro; para que haya una mejor comprensión de los principios del comunismo, y para que la propaganda sea cada vez más intensa. Y lo que es más ominoso aún consiste en que oficialmente se va admitiendo que hay serios ruidos económicos. Y estas admisiones son cada vez más públicas y más francas.



Campana de la libertad de Berlín.

La verdadera síntesis de la cuestión vital consiste en que el régimen de Pankov trata de sortear estos meses críticos sin alterar su plan económico. Trata de salvar los escollos por medio de exhortaciones, amenazas, presiones y paliativos que, en realidad, ofrecen poca perspectiva de remediar la situación. Además, al hacer esto, el régimen de la Alemania oriental se está enredando en confusas paradojas. Por ejemplo: está aplicando una fuerte presión contra los ciudadanos que cruzan de la zona de Berlín a la otra cuando van a sus lugares de trabajo. Los resultados son inciertos, excepto por un aspecto: la campaña llena de nerviosidad a un gran número de alemanes y contribuye a intensificar en ellos el deseo de huir de la Alemania oriental, lo cual es un quebradero de cabeza mayor aún que el producido por aquellos que van y vienen entre la zona oriental y la zona occidental.

No es de extrañar que tantos alemanes de la parte oriental de su país se quejen, confundidos, hastiados de las interminables dificultades, consternados por la crisis de Berlín, temerosos de que les pueda cerrar el acceso a las avenidas de escape. No es de extrañar, pues, que los veinte campamentos de refugiados del Berlín occidental se hallen totalmente llenos. Las condiciones varían de distrito a distrito. Pero la carne, la manteca, las patatas, las verduras, escasean prácticamente en todas partes. Se han sufrido grandes pérdidas de ganado y se permite matar a los cerdos sin darles tiempo casi a criar graso. La comida no está racionada todavía en el Berlín oriental, pero en Brandenburg y Sajonia los restaurantes tienen dos días de la semana sin carne que ofrecer a sus parroquianos.

Es difícil conseguir patatas, que todavía siguen racionadas. La producción de leche ha bajado a dos terceras partes de lo normal en Leipzig y Schwerin. La manteca, fuente principal de grasa, se halla bajo un sistema de racionamiento (el comprador tiene que inscribirse en las tiendas y, en algunos casos, entregar parte de sus sellos de racionamiento de patatas), y las raciones son de entre cinco y diez onzas por persona a la semana.

Es posible que pronto se alivie la escasez de vegetales. Pero la pérdida de ganado y las escaseces de granos hacen, en realidad, som-

TERCER PROGRAMA DE ABONO DEL BALLET DE MOSCU

En la primera parte de este programa el Ballet Stanislavski, de Moscú, nos ofreció una muy buena versión del ballet en un acto: "Francesca de Rimini", con música de P. I. Tchaikovsky y coreografía de Tchitchinadze. La obra es altamente dramática y presenta a los bailarines una muy difícil tarea: evidencia todo su training en el método de Stanislavsky. Hay finos "adagios" acentuados por los efectos de las luces en las diferentes escenas. El amor trágico de Francesca, Paolo y su desgraciado hermano Djotto fue interpretado con suma maestría por los bailarines Xenia Slepujina, Vladimir Tchiguoriov y Mijail Salop. Vladimir Tchiguoriov se reveló como un actor dramático de gran calidad que ha sabido dar a su personaje un aspecto siniestro y honda mente humano en su desempeño de amante rechazado. Fue quizás una de las mejores obras vistas en esta interesante temporada de ballet ruso. En la segunda parte vimos una escena del Ballet "Juana de Arco", con música de Pelko y coreografía de Burne-



Este país está lleno de vociferantes... Lo que necesita son tipos tranquilos, como yo.

REVISTA ORAL DE LA SECH

Hoy a las 14.30 horas, por Emisoras Universidad Técnica, se transmite el N.º 3 de la "Revista Oral" de la Sociedad de Escritores de Chile, con el siguiente Sumario: Editorial: "Un nuevo Taller Literario"; Noticiero; Crónica Literaria; El Libro de la Semana; Homenaje a Góngora; Cincuentenario de Machu Picchu; Un libro por dentro: "Cotrán", de Daniel Belmar.

CLAIRE ROBIANT.

Llaman a poetas para concursar en el certamen "Daniel Yarur". Es para obras inéditas con premio de \$500. La Asociación Chilena de Escritores, ha llamado a los poetas a un concurso literario con un premio de \$500, que llevará el nombre de su donante, "Daniel Yarur", para obras inéditas y con un plazo de recepción hasta el 15 de octubre de 1961. Las bases para este certamen literario, son las siguientes: 1.— Podrán participar en él todos los escritores chilenos y los extranjeros que residencia mínima de tres años en el país, con la exclusión de aquellos que hayan obtenido el Premio Nacional de Literatura. 2.— En esta oportunidad las obras pertenecerán al género POESÍA, estimándose a doble espacio, entre 500 versos, el número de poemas que componen la obra fuera inferior a 100. El estilo y tema son absolutamente libres, pero la obra deberá encontrarse absolutamente inédita en su totalidad. 3.— Las obras se recibirán, con la sola indicación del pseudónimo del autor, en tres ejemplares mecanografiados a doble espacio, en una sola carta certificada dirigida al secretario general de la Asociación Chilena de Escritores, casilla 1176, Santiago. 4.— El plazo de recepción de las obras vence irrevocablemente el día 15 de octubre de 1961. 5.— A cada obra se acompañará un sobre cerrado y lacrado, en cuyo interior figurará el nombre y dirección del autor, que responde al pseudónimo de la obra. 6.— Habrá un premio único e indivisible, honorífico en un diploma de honor en la suma de \$500 (quinientos escudos), que se vertirá en la edición de la obra premiada, edición que estará a cargo de la Asociación Chilena de Escritores. De esta, doscientos ejemplares corresponderán al autor. Si los costos de edición de la obra fueren inferiores a los quinientos escudos, el remanente le será entregado en dinero efectivo al autor premiado. 7.— El jurado que designará el premio, estará compuesto por tres miembros designados por el Director de la Asociación Chilena de Escritores, pudiendo o no pertenecer sus miembros a dicha institución. 8.— El certamen no podrá ser declarado desierto, excepto por la unanimidad de los miembros del jurado. 9.— El nombre de su donante, DANIEL YARUR, y el título de este concurso será dado a conocer en ceremonia pública que se realizará el 15 de diciembre del presente año.

Exposición de Arquitectura Brasileña



Thiago de Melo, Agregado Cultural de la Embajada del Brasil (a la derecha), ofreció ayer una conferencia de prensa en la cual explicó en qué consistirá y la trascendencia de la "Exposición de Arquitectura Brasileña" que se inaugura en los patios de la Casa Central de la Universidad de Chile, a partir del lunes 31 del presente mes. Dicha muestra presentará una historia de la evolución de la arquitectura de ese país desde el Barroco del siglo XVII hasta las actuales revolucionarias y modernistas construcciones de Sao Paulo, Rio de Janeiro y Brasilia. En esta oportunidad se presentarán más de 200 fotografías elegidas entre más de dos mil, tomadas por decenas de fotógrafos brasilienses. La exposición se inaugurará a las 19 horas con la presencia del Embajador de Brasil, Fernando de Alencar, quien llegará a Santiago el 27 del presente mes. En el grabado, a la izquierda, el Agregado Comercial de esa Embajada, Joao Graça Lamparia.

Marinos dictarán cursos para escritores sobre el mar chileno

Mañana se inicia en Departamento de Extensión Cultural de la "U"

La Armada Nacional, en colaboración con la Asociación Chilena de Escritores, iniciará mañana en una de las salas del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, Huérfanos 1117, 3er piso, el programa de cursos que tiene como tema general "El mar chileno como temática del escritor y del artista". Estos cursos estarán a cargo de oficiales de la Marina y comprenderán: Náutica; a cargo del capitán de Fragata DC Arturo Alvarez Agüero; Geopolítica del Pacífico, por el capitán de Fragata Arturo Troncoso Daroch; Historia del mar chileno; Flora y fauna marina, por el profesor Guillermo Mann; y Fundamento de Seguridad de las comunicaciones marítimas, a cargo del capitán de Navío René Román Schirmer.

Conferencias, Exposiciones, Música

- PERMANENTE: MUSEO PEDAGOGICO - Dieloch 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Dias sábado: de 9 a 12.30 horas. MUSEO DE ARTE POPULAR - Cerro Santa Lucia. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Dias domingo: de 15 a 18 horas. BIBLIOTECA NACIONAL - Alameda esquina Mac Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sabado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Dias domingo: de 15 a 18 horas. MUSEO HISTORICO NACIONAL - Miraflores 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Dias domingo: de 15 a 18 horas. MUSEO DE BELLAS ARTES - Parque Forestal. De martes a sábado: desde 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas. MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO - Quinta Normal. Dias martes a domingo: desde las 10 a 12, y de 15 a 18 horas. MUSEO DE HISTORIA NATURAL - Quinta Normal. (Segundo piso en repaquiso). Entrada al primer piso: desde las 10 a 12, y de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas. MUSEO B. VICUNA MAC KENNA - Avda. Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado: de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 13 horas. MAÑANA: KOSTA ANDELI-RADOVANI - Exposición de litografías y estatuillas. Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo (San Antonio 31, entresijo). RODOLFO OPAZO - Pinturas, en la Sala del Instituto Chileno-Británico (Teatinos 307). EL RETRATO EN LA FOTOGRAFIA - Exposición en la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura (Moneda 1467). CARLOS CAMPBELL - Pinturas, en la Sala de Arte Libertad (Agustinas 1022, 3er. piso). LA REVOLUCION FRANCESA - Exposición Bibliográfica conmemorativa. Sala de Exposiciones de la Biblioteca Nacional. PICASSO y NERUDA - Poemas del poeta chileno, ilustrados por el pintor catalán. Primera exhibición para Latinoamérica. Se muestran en el Cenáculo, sala de la Librería Italiana, Pasaje Gran Palace. JOSE DE ROKHA - Exposición de pinturas, en el Instituto Chileno-Francés de Cultura (Agustinas 719).

### Una clase de cirugía



Las enfermedades al hígado, páncreas y vías biliares, son las más comunes en el mundo, dijo a LA NACION el médico norteamericano, profesor de la Universidad de Nueva York, Henry Doubilet. Durante estos días ha estado dando clases de cirugía a estos órganos en la Cátedra del profesor Adolfo Escobar en el Hospital San Borja, realizando varias intervenciones quirúrgicas de casos internados en ese establecimiento. EN EL GRABADO el doctor Doubilet, a la izquierda, explica a sus alumnos médicos el caso de una enferma, antes de proceder a la intervención quirúrgica. A su lado, el doctor Max, quien sirvió de intérprete al profesor norteamericano.

### Bachillerato revela personalidad y madurez del estudiante

El bachillerato no sustituye adecuadamente al examen de admisión de las escuelas universitarias. Dos psicólogos elaboraron estudios sobre éxitos y fracasos de estas pruebas.

Por SILVIA PINTO

Los psicólogos —informa Iturrigagoitia—, porque están muy bien organizados, son los que poseen más datos estadísticos, y su población escolar refleja al resto de los universitarios. El estudio comenzó cuando aún no se hacía la reforma al bachillerato, y de sus recomendaciones se aprovechó el sistema que se aplica. El bachillerato ha mejorado desde 1958 —aclara el psicólogo—, desde luego, el hecho de que las pruebas sean anónimas es sumamente importante. Iturrigagoitia y Cizalletti aún no publican su trabajo. Sin embargo, según dijo el primero, sería interesante hacer un nuevo estudio para observar los cambios que se operan con el nuevo bachillerato. Hojeando las conclusiones y datos estadísticos de su carpeta, Iturrigagoitia comenta que lo ideal habría sido trabajar con los alumnos direc-

### Garzones aprenderán a manipular los alimentos

Los cursos iniciará el SNS para personales de sodas, hoteles, restaurantes y fábricas de alimentos

El SNS, con la Asociación de Dueños de Hoteles y Restaurantes, con el fin de preparar a los manipuladores de alimentos sobre las prácticas que deben observar en sus tareas, y para evitar las intoxicaciones por el consumo de productos inaptes. Entre los días 31 de julio y 10 de agosto próximos, se efectuará la clausura de los dos últimos cursos, con la entrega de diplomas a los 60 alumnos que participaron en ellos. Los cursos se realizarán en calle Copiapó 1323, con asistencia de autoridades del SNS y dirigentes de la Asociación de Dueños de Hoteles, Restaurantes y Similares, quienes harán entrega de los respectivos diplomas.

El bachillerato no permite discriminar en la Escuela de Leyes —explica Iturrigagoitia—. En esta Escuela se produce una gran deserción durante el primer año. Se practicó una entrevista a 28 muchachos que se retiraron voluntariamente, y obtuvimos las siguientes respuestas: 3 habían ingresado por presión de los padres; 5 se desengañaron de la carrera; 9 por problemas económicos; 4 por haber fracasado al tener mal método para estudiar, y 6 porque sufrían problemas de inconstancia y temor a la responsabilidad. Todos tenían a su haber altos puntajes en el bachillerato.

Ingeniería es un caso más especial, porque el éxito del bachillerato continúa en la Escuela, y esto es lógico, ya que estos alumnos han rendido la mención Matemáticas, base de sus estudios futuros. Aquí el pronóstico puede ser certero en un 60 por ciento para los alumnos que abrazan la complicada y fecunda carrera de ingenieros.

Al término de la entrevista, Iturrigagoitia ha revisado y vuelto a revisar sus apuntes, y declara entusiasmado que piensa hacer un estudio para saber cuántos estudiantes que han rendido bachillerato varias veces han sido buenos alumnos en el liceo, y comparará esos resultados con sus progresos universitarios. El profesor añade que tiene mucho material recogido para futuros estudios, y anuncia un tema que promete promover inquietudes. Se referirá a los ideales de vida de los jóvenes de hoy.

### LANA PARA TEJER

- Mecha de fantasía, madejón . . . \$ 160 c/u.
  - Mechas de doble faz, gruesas . . . \$ 10.000 c/u.
  - Mechas para ruagua, pequeñas fallas . . . \$ 1.000 c/u.
  - Mechas de grandes . . . \$ 800 c/u.
  - Mechas de lana, chicos . . . \$ 500 c/u.
  - Mechas de lana . . . \$ 1.500 c/u.
  - Mechas cardados, grandes . . . \$ 6.000 c/u.
  - Mechas cardados, medianos . . . \$ 4.500 c/u.
  - Mechas de lana, chicos . . . \$ 3.200 c/u.
  - Mechas para faldas de gran calidad, cardados . . . \$ 3.000 mtr.
- Una infinidad de artículos más de nuestra propia fabricación, a precios fuera de toda competencia. Lana para tejer en varios tipos y calidades. Comprando veinte mil pesos se le regalará un echarpe de pura lana. Grandes descuentos a comerciantes e instituciones de Beneficencia.

**HILANDERIA CHUAQUI**  
Tres Antonios Nº 77 — (a metros de Irarrázaval.)  
San Antonio Nº 726, locales números 5 y 7 —  
Despachamos reembolsos — Ventas exclusivamente al contado.

**¿VIAJA A MEXICO?**  
LOS CUADRI MOTORES DE  
**AEROLINEAS PERUANAS**  
lo llevarán directamente, en trasbordos.  
Salidas: Martes y Viernes.  
Conexiones inmediatas a California.

**VUELE VIA  
APSA**  
AGUSTINAS 1109 • FONOS 66843-89854

### SOSTIENE MEDICO NORTÉAMERICANO: Enfermedades al hígado, páncreas y las vías biliares, las más comunes del mundo

Por IVAN RAMIREZ SILVA

Veinte cirujanos de Arica a Magallanes y otros tantos de Santiago, han estado concurrendo al Curso Intensivo de Cirugía del hígado, vías biliares y páncreas, organizado por la Escuela de Postgraduados de la Universidad de Chile, en la Cátedra "D" de Cirugía del Prof. Adolfo Escobar P., en el Hospital San Borja. En forma especial se realiza este curso para profesionales de provincias. Entre los profesores que dictan el curso está el norteamericano Dr. Henry Doubilet, especialista en estas enfermedades, profesor de la Universidad de Nueva York y del Bellevue Medical Center, una de las clínicas más famosas de Estados Unidos. A ENSEÑAR.— El Dr. Doubilet, en entrevista concedida a LA NACION, manifestó que su intención en viajar a Chile y participar en la realización de este curso en el Hospital San Borja, era enseñar y que a través de este centro hospitalario se enseñe al resto de los profesionales del país.

**FRECUENCIA DE ESTAS ENFERMEDADES.**— A la pregunta sobre la frecuencia de estas enfermedades y sus portadores en relación con otras del género humano, manifestó que las enfermedades del hígado, vías biliares y páncreas eran de las más comunes en el mundo y un 5 por ciento más que otras, la gente padece de ellas.

### Médicos extranjeros concurrirán a la IV Convención Veterinaria

La IV Convención de Médicos Veterinarios que se realizará en agosto próximo en Santiago, contará con la asistencia de destacados hombres de ciencias, tanto chilenos como extranjeros. Entre estos últimos, se ha confirmado la venida de los doctores Benjamín Blood, Director del Centro de Zoonosis (Argentina), y William Henderson, Director del Centro Panamericano de la Fiebre Aftosa (Río de Janeiro, Brasil.)

Tanto los médicos mencionados, como otros de similar categoría, presentarán trabajos a las sesiones plenarias, sobre temas relacionados con sus especialidades. Dentro de estos trabajos se pueden mencionar los siguientes: "Aspectos Ganaderos del Plan de Desarrollo Agrícola" por el economista de la CEPAL y CEPAL, señor Hugo Trivelli; "Mercado Común Latinoamericano"; por don Fernando Huanes; "Reforma Agraria", por don Juan Alcázar, especialista de la CEPAL, y "El papel del médico veterinario en la Salud Pública", que será presentado por el doctor Dragomir Studic.

Aparte de estas exposiciones y de los trabajos que se realizarán en comisiones y sesiones plenarias, la Convención ha programado, cinco mesas redondas destinadas a analizar otros tantos problemas, tanto de la profesión misma, como de su aplicación y su significación en nuestro país.

**Si quiere una máquina diferente por dentro... COMPRELA AHORA!**

**CON SOLO E°10 MENSUALES**

Visite a Enrique Palma y le demostraremos porque la máquina de coser ALFA es DIFERENTE por dentro y las más SEGURA, SUAVE RAPIDA Y MODERNA

**MÁQUINA DE COSER ALFA**

**DIFERENTE... POR DENTRO**

**Enrique Palma**  
ESTADO 30

**"LA SORIANA"**

**últimos días de su tradicional.. LIQUIDACION DE INVIERNO**

**NUEVAS REBAJAS EN TODAS LAS EXISTENCIAS "LA SORIANA" AGUSTINAS esq. ESTADO**

**APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD UNICA...!!!**

## Radicales protestan por agresión a Hernán Leigh

Acuerdo del Consejo Provincial del Primer Distrito

Protestar públicamente por la agresión de que fue víctima el diputado H. Leigh Guzmán, durante una de las sesiones en que debatía el proyecto derogatorio de las consejerías parlamentarias, acordó el Consejo Provincial Radical del Primer Distrito de Santiago.

El acuerdo adoptado al respecto expresa, textualmente: "El Consejo Provincial Radical del Primer Distrito de Santiago, en su última sesión ordinaria, acordó, por unanimidad, lo siguiente:

"Solidarizar ampliamente con las expresiones vertidas en la Honorable Cámara de Diputados por el distinguido correligionario don Hernán Leigh Guzmán, al referirse a la derogación de la ley que creó las consejerías parlamentarias, y protestar públicamente por la actitud prepotente de los diputados del Partido Comunista, quienes pretenden, a través de su espíritu imbuido de las doctrinas totalitarias, desprestigiar el Parlamento."

**PROTECCION** y seguridad para los ojos de su niño....)

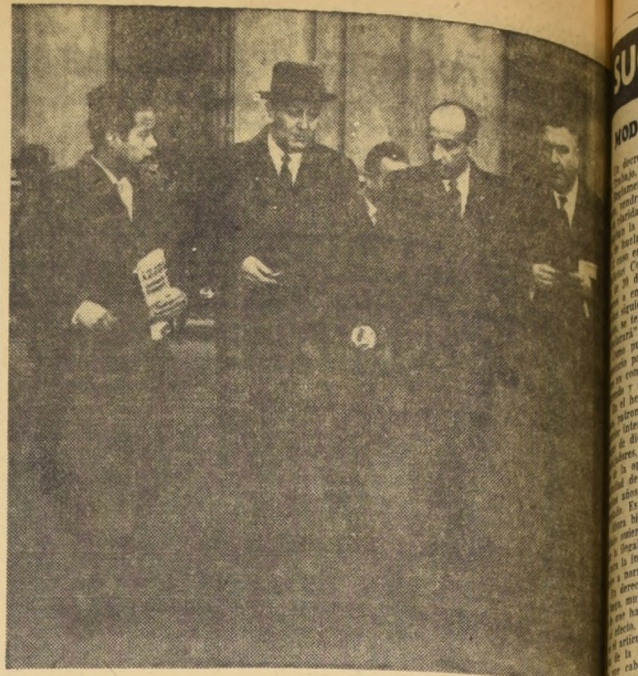
1) "Irrompibles" 20 veces más resistentes que el cristal corriente.

2) "Resistente" No se raya, ya que es 40 veces más duro al roce que el Plexiglas

3) "Livianos" pesan la mitad que el cristal corriente

**CRISTALES Orma 1000**

EXIJALOS EN LA OPTICA DE SU CONFIANZA



PARTIDOS DE GOBIERNO EN LA MONEDA — Don Ladislao Errázuriz, presidente del Partido Liberal, quien junto con otros dirigentes de su colectividad y del conservatis-

## JEFES LIBERALES Y CONSERVADORES SE ENTREVISTARON AYER CON S.

El presidente liberal, Ladislao Errázuriz, declaró que se había conversado sobre diversos proyectos de ley. "No se habló de Gabinete Político"...

Una prolongada entrevista entre el Presidente de la República y los dirigentes máximos del Partido Liberal y Conservador se efectuó ayer, a mediodía, en la Moneda. En representación del liberalismo concurririeron Ladislao Errázuriz y Humberto de Río, presidente y vicepresidente, respectivamente, y por los conservadores, su presidente Hector Correa Letelier, y su vicepresidente, Sergio Diez.

Los dirigentes entraron por Moneda poco después de las 11,30 horas, y abandonaron la Presidencia de la República, por Morandé 80, a las 13,15 horas.

El presidente liberal, Ladislao Errázuriz declaró a los periodistas que el jefe del Estado les había informado sobre la visita que el miércoles pasado le hiciera la mesa directiva radical, para entregarle los acuerdos de la Convención y Humberto de Río, presidente y vicepresidente, respectivamente, y por los conservadores, su presidente Hector Correa Letelier, y su vicepresidente, Sergio Diez.

Los dirigentes entraron por Moneda poco después de las 11,30 horas, y abandonaron la Presidencia de la República, por Morandé 80, a las 13,15 horas.

El presidente liberal, Ladislao Errázuriz declaró a los periodistas que el jefe del Estado les había informado sobre la visita que el miércoles pasado le hiciera la mesa directiva radical, para entregarle los acuerdos de la Convención y Humberto de Río, presidente y vicepresidente, respectivamente, y por los conservadores, su presidente Hector Correa Letelier, y su vicepresidente, Sergio Diez.

Los dirigentes entraron por Moneda poco después de las 11,30 horas, y abandonaron la Presidencia de la República, por Morandé 80, a las 13,15 horas.

### BALANCE GENERAL DE LA COMPANIA DE SEGUROS "LA METROPOLITANA" S. A.

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.º Julio de 1960 y el 30 de Junio de 1961

ACTIVO		PASIVO	
<b>INVERSIONES Y FONDOS:</b>		<b>RESERVAS TECNICAS:</b>	
Acciones .....	\$ 119.419,07	De riesgos en curso .....	\$ 23.395,41
Bonos .....	22.409,—	<b>PASIVO DE INVERSIONES:</b>	
Siemes Raices, Agustinas N.º 853, 9.º piso .....	6.632,21	Banco Sud Americano, Santiago .....	32.000,—
Cia. de Seguros "Empart" Vida en formación (3.200 acciones a \$ 10 c/u.) .....	32.000,—	<b>ACREEDORES DIVERSOS:</b>	
Asociación de Ahorro y Préstamo Bernardo O'Higgins, DFL, 285, Art. 20 .....	670,—	Compañías Congéneras y Caja Reaseguradora de Chile .....	\$ 1.726,72
Bancos:		Agentes y Corredores .....	2.057,09
Depositos a la vista:		Acreedores por Sinistros .....	577,96
Banco del Estado de Chile .....	\$ 774,24	Cuentas Varias .....	5.370,31
Banco Nacional del Trabajo .....	186,16	<b>PROVISIONES:</b>	
Banco Panamericano .....	4.392,04	Para Participaciones Estatutarias, Presidente .....	\$ 269,97
Banco Sud Americano .....	191,20	Para Participaciones Contractuales .....	1.078,88
Deposito a plazo .....	162,72	Para DFL, 285 - Art. 20, Plan Habitacional .....	670,—
Banco Sud Americano, Cta. Dólares .....	5.706,36	<b>TOTAL DEL PASIVO</b> .....	\$ 67.147,34
Caja .....	1.332,96	<b>RESERVAS REGLAMENTARIAS:</b>	
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b> .....	\$ 217.083,93	Fondo de Fluctuación de Valores .....	591,23
		<b>CAPITAL Y RESERVAS SOCIALES:</b>	
		Capital:	
		Emisido, Acciones 1.250.000 a \$ 0,12 c/u. ....	\$ 150.000,—
		De responsabilidad de los Accionistas \$ 22.500,—	
		Acciones por colocar .....	4.163,86
		Pagado .....	26.663,86
		Fondo Reserva Legal .....	\$ 123.336,14
		Fondo de Eventualidades .....	757,26
		Fondo de Futuros Dividendos .....	2.271,77
		Fondo de Acciones recibidas provenientes de revalorizaciones .....	4.543,55
		<b>TOTAL DEL PASIVO</b> .....	\$ 135.846,91
		<b>PERDIDAS Y GANANCIAS:</b>	
		Utilidad .....	13.498,45
		<b>TOTAL DEL PASIVO</b> .....	\$ 217.083,93

DEBE		CUENTAS DE ORDEN		HABER	
VALORES EN GARANTIA .....	\$ 525,—	GARANTIA OTORGADA POR DIRECTORES .....	\$ 525,—		
VALORES DE TERCEROS .....	121,—	GARANTIA DE TERCEROS .....	121,—		
	\$ 646,—				\$ 646,—

DEBE		CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		HABER	
Correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1.º de Julio de 1960 y el 30 de Junio de 1961					
RESEGUROS		PRIMAS DE SEGUROS Y RESEGUROS .....	\$ 79.544,89		
RESERVAS DE RIESGOS EN CURSO:	\$ 23.754,14	RESERVAS DE RIESGOS EN CURSO .....			
Ejercicio actual .....	23.395,41	Ejercicio anterior .....	15.771,10		
SINIESTROS	3.067,60	<b>PRODUCTO DE INVERSIONES</b>			
Comisiones, Sueldos, Gratificaciones, Gastos y Contribuciones en Operaciones de Seguros .....	28.341,45	Entradas por operaciones realizadas, Dividendos, Arriendos e Intereses y Descuentos, devengados y pagados, menos Impuesto a la Renta y Gastos .....	6.112,13		
IMPUESTOS .....	6.043,58	<b>BONIFICACION CAJA REASEGURADORA DE CHILE</b> .....	0,61		
PARTICIPACIONES .....	1.349,85				
ASIGNACION PRESIDENTE .....	742,38				
CONSEJO DIRECTIVO ASISTENCIA .....	1.228,97				
CASTIGOS:					
De Muebles y Utiles .....	6,90				
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b> .....	\$ 87.930,28				
UTILIDAD EN EL EJERCICIO .....	13.498,45				
	\$ 101.428,73				\$ 101.428,73

Santiago, 30 de Junio de 1961.

JUAN URSIC MOSIC Subgerente-Contador  
C. de C. N.º 4.968 - Lic. N.º 006.266

GALO OJEDA DOREN Gerente General

#### INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance que antecede con los Libros de la Compañía encontrándolo conforme; verificamos la existencia de Bienes Raíces, Acciones, Bonos y Depósitos Bancarios, teniendo a la vista los certificados de Custodia y de Saldos.

REINALDO ASTE ASTE Inspector de Cuentas  
HUMBERTO LODIGNANI CANEPA Inspector de Cuentas

Detalle de las inversiones en valores mobiliarios, según cotizaciones al 30 de Junio de 1961.

BONOS	
2.240 Deuda Interna 10-6 .....	\$ 22.400,00
9 Deuda Interna 10-6 .....	9,00
<b>TOTAL</b> .....	\$ 22.409,00

ACCIONES	
2.282 Banco de Chile .....	\$ 3,10
7.637 Banco Sud Americano .....	0,34
1.680 Caja Reaseguradora de Chile, Clase "B" .....	1,65963
408 Caja Reaseguradora de Chile, Clase "C" .....	1,65963
185.230 Cia. de Acero del Pacifico (CAP), Serie "B" .....	0,48
3.000 Cia. de Acero del Pacifico (CAP), Serie "D" .....	0,60
341 Cia. Cervecerías Unidas .....	0,66
23.668 Cia. de Petróleos de Chile (COPEC) .....	0,36
7.480 Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones S. A. .....	0,39
188 Cia. Nacional de Rentas S. A. .....	0,25
4.785 Cia. Sud Americana de Vapores .....	0,58
2.408 Fca. Nacional de "El Melón" S. A. .....	1,08
12.141 Fca. Constructora de Establecimientos Educativos S. A. .....	0,13
13.103 Soc. Constructora de Establecimientos Educativos S. A. .....	0,10
10.542 Soc. de Renta Urbana "Pasaje Matte" .....	0,20
2.952 Soc. Explotadora de Tierra del Fuego .....	0,54
<b>TOTAL</b> .....	\$ 119.419,07

## Seis meses de asignación a EE. y OO. Públicos de Valdivia

El Departamento del Partido Conservador las siguientes personas a la reunión de directores...

Proyecto del Gobierno recibido ayer en el Congreso

En el Congreso Nacional se recibió ayer un mensaje del Ejecutivo mediante el cual se establece una asignación transitoria a los servidores del Estado que trabajan en las comunas que han sufrido en forma más aguda las consecuencias de los sismos de mayo de 1960.

El proyecto consta de dos artículos y su texto es el siguiente:

Artículo 1.º— A contar desde el 1.º de julio y hasta el 31 de diciembre de 1961, el personal de los servicios públicos y semifuncionales y Empresa de los Ferrocarriles del Estado, que trabajen en las comunas de Valdivia, Corral, Panguipulli, Futrono, Los Lagos, San José de la Mariquina, y localidad de Llifén de la provincia de Valdivia, gozará de una asignación especial de 15 por ciento y el personal que preste sus servicios en la localidad de Huabún, de un 40 por ciento, sobre sus remuneraciones, que se pagará en la misma forma y condiciones que establece el artículo 86.º del Estatuto Administrativo, aprobado por DFL N.º 338, de 1960.

No obstante, al personal de la localidad de Panguipulli se le aplicará este artículo a contar desde la promulgación de la presente ley.

El gasto que importe la aplicación de este artículo para el

### ARROLLADO A LA CHILENA \$890,00

Longanizas Chillan... \$640 kg

Manteca de 1a., por 3 kilos 560 "

Escalopas de ternera con huevo y leche 880 "

Fricandolas de ternera con verdura y huevo 640 "

Charqui de primera 1.400 "

Costillar ahumado, ternera 560 "

Paté de ternera, por kilos 880 "

Salchichón ahumado francés 800 "

**CHANCHERIA OSORNO**  
211 - SALAS - 211 (Vaga Central)

## LA EMPRESA CONSTRUCTORA GUILLERMO LEDERMANN Y CIA. LTDA.

Recuerda a su estimada clientela y al público en general que la EMPRESA CONSTRUCTORA PLANIFICADORA AUSTRAL S. A., organizada por ella y por el BANCO OSORNO y LA UNIÓN, está recibiendo los aportes del impuesto del 5% para viviendas y entregando a su vez los créditos respectivos, debidamente visados por el CORVI para su validez ante Impuestos Internos. Asimismo, le agradece su cooperación efectuando lo antes posible la inversión del referido impuesto en las oficinas del Banco Osorno y La Unión en el domicilio de la Empresa, calle

**5%**

TENDERINI 127 — 5.º PISO — OFICINA 75

### LA REGISTRADORA - ARTURO PRAT

## RODOLFO GONZALEZ SOTO

Ventas — Amplias facilidades — Garantía.

SERVICIO MECANICO.

CAJAS REGISTRADORAS NATIONAL

Balanzas importadas nacionales, de 1 - 5 y 15 kilos — Romanas de 8 - 120 y 500 kilos — Bombas para aceite y parafina.

Reconstrucciones y Reparaciones AUMENTO A ESCUDOS EN REGISTRADORAS NATIONAL.

TELEFONO 382559 - CASILLA 3859 - STGO



Nuevo sitio de ataque será habilitado en muelle Barón

VALPARAISO.— A mediados de la próxima semana se estima que entrará en servicio el nuevo sitio que ha sido habilitado en el lado oriente del muelle mecanizado de Barón, iniciativa que forma parte del plan de ampliación de la zona de ataque de naves. Los trabajos destinados a tal objeto ya se encuentran prácticamente terminados, especialmente el emparejamiento de la explanada para la circulación de los vehículos.

MUEBLES LIQUIDAMOS

Living, comedores CIC. Cafés, coches, somieres, Máquina de coser SIGMA, Refrigeradores Standard Electric. 20 MESES PLAZO.

MUEBLERIA SUD AMERICA Catedral 1053

EL LICOR MAS SANO PURO DE UVA PISCO UNA COPITA EN EL BAR UNA BOTELLA EN EL HOGAR

VILLA EL DORADO Empresa Constructora IBEC Y FUENTES LTDA.

Comunica al público el horario de salida de su bus a Villa Eldorado, en los siguientes horarios: MAÑANA 10 hrs. 12 " TARDE 15 hrs. 17 " SABADO Y DOMINGO, CADA HORA Salida desde frente del Teatro Municipal

Noticiario del Gran SANTIAGO La Cisterna



LA CISTERNA.— Fue inaugurada la nueva Sucursal del Banco Arabe de Chile, cuyo agente será Gilberto Cisternas. En la nota gráfica, durante el acto inaugural, aparecen, de izquierda a derecha, el presidente del Banco Arabe, Abraham Lama; la Alcaldesa, Raquel Lazo de Ceppl; el agente Cisternas, y Humberto Birst, gerente de la institución.

Puente Alto CONSTRUCCION DE UNA POBLACION Los funcionarios de la Administración Pública de esta ciudad se encuentran haciendo gestiones para obtener la construcción de una población, para cuyo efecto se han entrevistado con el Gobernador del departamento, don Marcial Puentes, y con los diputados Gustavo Alessandri y Hernán Leigh, quienes les ofrecieron todo su apoyo en esta iniciativa.

NUEVO SERVICIO DE TAXIBUSES A contar del viernes último empezó a funcionar el servicio de taxibuses en el recorrido Pirque-Puente Alto-Santiago, con una tarifa de 180 pesos. Esta nueva línea, que vendrá a solucionar el agudo problema de la locomoción de Puente Alto con respecto a Santiago, se instalará en virtud de un acuerdo tomado por la Junta Reguladora del Tránsito del departamento y en condiciones similares a la línea que ya existe, San José de Maipo-Santiago. La tarifa única fue fijada de acuerdo con los estudios hechos por la Dirección de Transporte y Tránsito Caminero. (Silva Berrios, correspondiente.)

Los Cerrillos REUNION DE JUNTA DE VECINOS La Junta de Vecinos del Barrio Residencial "Los Cerrillos" se reunirá hoy en sesión general extraordinaria de socios, para tratar problemas de interés general y otros referentes al mejor desarrollo de la institución. La reunión se efectuará, a las 11 horas, en primera citación, y a las 11.30 en segunda citación, en el local del Cuartel de la Segunda Compañía de Bomberos, ubicado en Avenida Cerrillos, frente al Puerto Aéreo.

Casas Baratas. List of properties for sale: E\$ 4.500 Barros Arana, Quinta Normal, living, comedor, 3 dormitorios, 1 1/2 baño, cocina, patio. E\$ 4.000 Manzano, próximo Vega, living-comedor, dos dormitorios, baño, cocina, patio. E\$ 3.500 Parque El Escoc, El Salto, living-comedor, cuatro dormitorios, baño, cocina, patio. E\$ 3.000 San Francisco-Rubio, living-comedor, dos dormitorios, baño, cocina, patio. E\$ 3.900 EN SAN BERNARDO, calle Condell, 6 piezas, cocina, baño, patio. MARIO GAETE BAHR PROPIEDADES - Matías Cousiño 82 - Oficina 1202.

ANTOFAGASTA: Temporal de viento destruyó siete casas de una población

ANTOFAGASTA.— Numerosas casas de poblaciones y letreros de casas comerciales resultaron dañados por fuerte ventarrón que azotó ayer a esta ciudad. En la población José Pápic, siete casas de material ligero habitadas por personas de escasos recursos fueron totalmente destruidas. Las fuertes ráfagas del viento afectó las líneas de distribución de la ENDESA y debido a ello la ciudad sufrió repetidos apagones. En el puerto, asimismo, la brava del mar obligó a tomar precauciones, pero no se registraron daños. De acuerdo con informaciones policiales, no hubo desgracias personales que lamentar.

566 lotes de mercaderías de rezago saldrán a remate

VALPARAISO.— Automóviles, nylon, radios, licores y gran cantidad de artículos importados serán rematados desde mañana 24 del presente por el almacén de rezagos de la Aduana en Valparaíso. En este almacén se guardan todas aquellas mercaderías que no pagan impuestos de internación, por demoras penadas con sanción de requemiento, al no desuaniarse o porque fueron sorprendidas en contrabando dejan de pertenecer al particular o particularmente que tratan de introducir al país y pasan a ser de tunción fiscal.

Ayuda se dio a huelguistas de Corral Quemado

LA SERENA.— Por instrucciones del Intendente de la Provincia, Tulio Valenzuela, el Subdelegado de Andacollo, Horacio Zepeda, conjuntamente con el médico doctor César Benavente, autoridades de Carabineros y funcionarios del Servicio Nacional de Salud, han prestado atención al grupo de huelguistas del mineral Corral Quemado, que había iniciado una marcha a La Serena, y que se encuentra acampado en Andacollo esperando instrucciones de sus dirigentes, que están en Santiago. Además de atención médica, se les ha proporcionado raciones alimenticias y alojamiento. (MUSOZ LEIVA, correspondiente.)

Jornadas Agronómicas se realizarán en septiembre

OVALLE.— Entre el 27 y el 30 del próximo mes de septiembre se realizarán, en esta ciudad, las primeras Jornadas Agronómicas de la zona norte, organizadas por la Sociedad Agronómica y Veterinaria de Coquimbo (AGROVICO). A este torneo, que tratará problemas de exclusivo interés regional, asistirán técnicos de todo el país. Sin embargo, es intención de los organizadores dar mayor importancia a la participación de los agricultores mismos, con lo que se pretende encontrar una mejor vinculación entre la técnica y la práctica agrícola. Cooperarán en la organización de estas Jornadas el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Eleodoro Fuentes Parada, y el vicepresidente de la misma institución, señor Germán Greve Silva. Han sido invitadas al torneo diversas autoridades naciona-

SAN JOSE DE MAIPO: Dos heridos graves en violento choque de auto contra tren

SAN JOSE DE MAIPO.— A las 18.10 horas de ayer, el auto YSAR, patente IF-180 de Suñes, que corría a gran velocidad desde Santiago, chocó con violencia contra el tren B del Ferrocarril Militar, que en esos momentos iba en viaje de regreso de San Alfonso a Puente Alto. El choque se produjo en el cruce de Quilbillay, ubicado al llegar a Guayacán, a 3 kilómetros al oriente de San José de Maipo, y como resultado de él, quedaron gravemente heridos Wilhelm Albert Lørgensen, que conducía el auto, y su acompañante, una dama que no pudo ser identificada, porque carecía de documentos.

ARICA: 9 mil personas concurrieron al Cabildo Abierto

ARICA.— De 7 a 9 mil personas que permanecieron de pie, más una mil que encontraron asiento en las gradas de la Iglesia de San Marcos, asistieron al gran Cabildo Abierto efectuado ayer, y que terminó después de las 21 horas. Las principales conclusiones del Cabildo fueron las siguientes: que la Aduana suprima la doble revisión a los pasajeros; que los Bancos locales tengan mayor margen de colocaciones para las necesidades ariquinas; propiciar una reforma de la Ley Arica, dándole un estatuto seguro y efectivo; mejores condiciones económicas de los trabajadores en general, incorporándolos a los beneficios que proporcionará un puerto libre estabilizado; y, que todos los partidos políticos que integran el Comité de Defensa ejerzan influencias sobre sus directivas nacionales en favor de Arica. Los oradores fueron los siguientes: Alcaldé de la Comuna, Oscar Belmar; Manuel Muñoz, por la Asociación de Industriales; Eduardo Miño, por la Cámara de Comercio; Nicóforo Pizarro, por la Cámara de Comercio Minorista; Francisco Sandoval, por la Unión de Pobladores, y Dagoberto Valenzuela, por la CUT; diputados Luis Valente, Pedro Muga, Bernardino Guerra, Juan Checura y Carlos Altamirano; senadores Juan Luis Maurás, Víctor Contreras, Jonás Gómez y Raúl Ampuero, quienes ratificaron su adhesión a la causa ariquina. (GROSA, correspondiente.)

DE NORTE A SUR

ANTOFAGASTA.— PAVIMENTACION DEL SECTOR NOROCCIDENTAL.— La Municipalidad de Antofagasta acordó ejecutar un plan de pavimentación en el sector norte de la ciudad, el que contempla el arreglo de las calles Punta Arenas, Achna, y Aisen, medida que facilitará el paso de las camionetas. El costo de las obras será de unos mil quinientos y se iniciará en breve, para solucionar el problema de los habitantes de ese sector, que se veían privados del servicio de locomoción colectiva. (El correspondiente.)

CHANARAL.— LABORATORIO CLINICO DEL HOSPITAL.— En los primeros días de agosto quedará montado y entrará en funciones el Laboratorio Clínico del Hospital de Chanaral, cuya creación se debe a las gestiones del Director de este establecimiento, Dr. Carlos Duk, y a los buenos oficios del Director Zonal del SNS, Dr. Horacio Espoz Valenzuela. El primer día del próximo mes llegará a Chanaral el Dr. Edmundo Prado, ayudante de la Cátedra del Hospital de Medicina, con el Dr. Duk en el montaje del laboratorio. (El correspondiente.)

VALLENAR.— VISITA DE INGENIEROS AGRONOMOS.— Visitaron la región de Vallenar los ingenieros agrónomos Luciano Dunar, especialista en riego; Agustín Méndez, especialista en economía agrícola, y Dante Pescé, Merito en ciencias agrícolas, quienes iniciaron las consultas y los estudios necesarios para reunir los antecedentes destinados a solucionar rápidamente los problemas acreados al Valle del Huaco, quienes luego viajó a Copiapó con el mismo objeto. (El correspondiente.)

COMBARBALA.— TRANSMISION DEL MANDO DEL ROTARY CLUB.— En el Club Social de Combarbala se realizó la transmisión del mando del Rotary Club local, a cargo de la cual el past-presidente, A. Silva, entregó el cargo al nuevo titular, don Medardo Espejo González. Por la sección de señoras na hizo igual transmisión la señora Antonia Brunet de Espejo, a la señora Sofía B. de Espejo. La señora de Espejo agradeció la designación, y se refirió a la presencia de la señora de gobernador Departamental, señora Isabel de Valdovinos, que ingresó a la institución. (El correspondiente.)

LIMACHE.— CENTRO PARA EL PROGRESO.— Grupo constituido el Centro para el Progreso y Defensa de Limache, organismo que agrupa a representantes de todas las actividades de la ciudad, y cuyo directorio está integrado por: presidente, don Edmundo Acevedo Davenport; vicepresidente, don Bartolomé Puigros; secretario, don Hugo Quintero; tesorero, don Francisco Collado; directores, los señores Arturo Arellano Herrera, Domingo Venegas Montenegro, Mario Bustos Zosi y Ramón Duque Rodríguez. (El correspondiente.)

CURICO.— E\$ 148.000 PARA OBRAS DE VIALIDAD.— El Director de Vialidad, don Pedro Alvarez, informó que ha puesto a disposición del Ingeniero Provincial de Curico la suma de E\$ 144.937,50 para ejecutar las siguientes obras en la provincia: construcción y mejoramiento de caminos, 88.000 E\$; puentes, E\$ 30.000; Camino Curico-Puerto General, E\$ 13.900; Camino en Colonia de Quinta, E\$ 10.000. También, que con cargo a estos fondos ya se han iniciado trabajos en varios tramos de los mencionados caminos. (El correspondiente.)

TALCA.— 66.º ANIVERSARIO DEL REGIMIENTO CARABINEROS.— Con diversos actos se efectuó el jueves último la celebración del 66.º aniversario de la fundación del Regimiento Carabineros de Talca. En esta ocasión, se efectuó una Misa en la Catedral, una romería al cementerio, conferencia al aire libre, entrega de diplomas por Desempeño Meritorio en la Escuela de USARCARIB, al capitán Enrique Valdes Puga, y Ronda de Cuartel con asistencia de autoridades locales. (El correspondiente.)

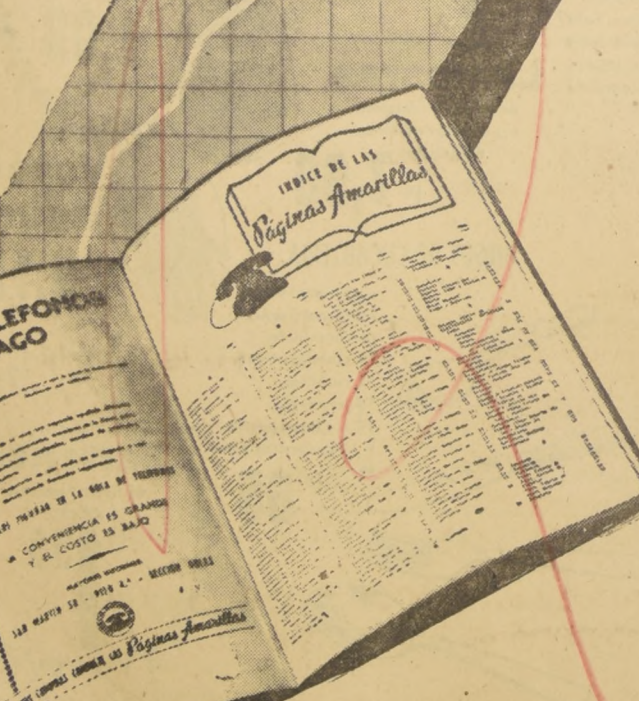
CONCEPCION.— VIVIENDAS A FAMILIAS SIN HOGAR.— En el curso de esta semana se inició la erradicación de las diez familias que habían levantado viviendas bajo el porche del carrero del Bío Bío, junto a la Planta Papelera de San Pedro de Huapiñillo, por instrucciones del Intendente, don Juan Teban Iturr, El delegado regional de la CORVI, don Alberto Colvin, puso a disposición del Intendente terrenos en Huapiñillo, en los que estas familias levantarán sus casas con materiales que entregará la Intendencia, por valor de 50 millones por cada vivienda, las que tendrán dos piezas en un sitio de 120 metros cuadrados. Estas casas se construirán con ayuda técnica de la CORVI. (González, correspondiente.)

Concurso Público PARA ESTADISTICOS Y ASISTENTE SOCIAL

Dirección de Estadística y Censos

Llámanse a concurso de oposición y antecedentes para proveer varios cargos de Estadísticos grados 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º y 6.º, y uno de Asistente Social grado 4.º, en la Planta Profesional y Técnica (Artículos 33 y 34 de la D. F. L. N.º 313, Organismo del Servicio publicado en Diario Oficial de 6 de abril de 1960). Las inscripciones permanecerán abiertas hasta las 19 horas del día 28 de julio de 1961 en Santiago, en el Departamento Administrativo de la Dirección de Estadística y Censos (Cienfuegos N.º 210). Los oponentes (Ingenieros Civiles, Comerciales, Arquitectos, etc.) deberán acompañar a la solicitud de inscripción, además de reunir los requisitos señalados en los artículos 33.º y 34.º, los siguientes documentos: TITULO E INSCRIPCION EN EL COLEGIO RESPECTIVO. CERTIFICADO DE NACIMIENTO, que acredite una edad mínima de 18 años. CERTIFICADO MEDICO, expedido por el Servicio Médico Nacional de Empleados. CERTIFICADO DE ANTECEDENTES, para postulante a empleado público. CERTIFICADO DE INSCRIPCION ELECTORAL. CERTIFICADO DE SITUACION MILITAR. DOS CERTIFICADOS DE HONORABILIDAD. DECLARACION JURADA ANTE NOTARIO, de no encontrarse el postulante en la situación prevista en el artículo 13 del Estatuto Administrativo (D. F. L. N.º 338 publicado en el Diario Oficial de 6 de abril de 1960). La Dirección verificará minuciosamente, antes de la realización de las pruebas, los Certificados y Antecedentes personales que acompañen los interesados. El examen de oposición se verificará en Cienfuegos N.º 210, el día 1.º de agosto de 1961, a las 15 horas. Los formularios de inscripción y demás datos necesarios se proporcionarán en el Departamento Administrativo antes citado. Los cargos a llenar son tanto para Santiago como provincias. Dirección de Estadística y Censos

Un impulso vital para sus negocios:



Anuncie en las PAGINAS AMARILLAS

El público está acostumbrado a recurrir a estas páginas para sus compras. Sólo necesita buscar el INDICE de las PAGINAS AMARILLAS, el rubro clasificado, y en seguida localizar los diversos proveedores para efectuar su adquisición o consulta.

Como hombre de negocios o como profesional, no debe estar al margen de este importante medio publicitario que le significa VENDER MAS.

Anuncie su firma y sus productos en las PAGINAS AMARILLAS.

Para mayores informes: SAN MARTIN 50, Piso 4.º, Sección Guías, y un representante nuestro lo visitará.

Compañía de Teléfonos de Chile

GEMACO (GERMAN MAYO CORREA)

Ahora en RAULI 651 FONDO 34035

ALINEACION DEL TREN DELANTERO —Reparaciones del Tren Delantero—

CUIDE LA CARROCERIA DE SU COCHE "SELLANDOLA" a prueba de óxido, polvo y ruidos. Evita la corrosión, mantiene firme los paneles, etc. (Sellado GEMACO a base de caucho).

RAULI 651—(Entre 10 de Julio y Argomedo) FONDO 34035





para  
que todos  
tengamos

# MAS TRABAJO PROGRESO BIENESTAR

La **INDUSTRIA NACIONAL** necesita solucionar estos problemas urgentes

- Aumentar el número de consumidores de productos nacionales
- Mejorar los sistemas de previsión y conseguir que se paguen impuestos más justos.
- Bajar sus precios.
- Pagar menos derechos de aduana per las maquinarias y demás elementos esenciales para la Industria.
- Obtener créditos a largo plazo y más créditos a mediano plazo, con menores intereses.
- Suprimir el contrabando.
- ASI LA INDUSTRIA PODRA PRODUCIR MAS, MEJOR Y MAS BARATO PARA BENEFICIO DE TODOS SUS CONSUMIDORES.

Tema tratado en la IV Convención Nacional de la Industria...  
**PRIMER PASO HACIA LA SOLUCION.**

SI CADA UNO CUMPLE CON LA PARTE DE RESPONSABILIDAD Y ESFUERZO QUE LE CORRESPONDE, NUESTRA INDUSTRIA NACIONAL SERA - EFECTIVAMENTE - UNA MAYOR FUENTE DE TRABAJO, PROGRESO Y BIENESTAR PARA TODOS LOS CHILENOS !



CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

EN LA EMBAJADA DE BELGICA



El Embajador de Bélgica, Excmo. señor Alain de Thysebaert, y señora Louise de Thysebaert, ofrecieron una elegante recepción en su residencia de calle Capulio, con motivo de celebrarse el Día Nacional de su país. Asistieron a esta recepción miembros del Cuerpo Diplomático y destacadas personalidades del Gobierno. En el grabado, los Embajadores con el señor Eugenio Heirermans y señora Olivia Bunster de Heirermans.

**EN LA EMBAJADA DE ALEMANIA.** — En su residencia de Avenida Presidente Errázuriz, el Excmo. señor Embajador de la República Federal de Alemania, doctor Hans Strack, entregó al señor Hans Kratzer, presidente, desde hace muchos años de la Cámara de Comercio Chileno-Alemana, la Cruz Alemana al Mérito en el grado de Comendador, que le fue conferida por el Presidente de la República Federal de Alemania.

**MATRIMONIO PRIETO VIAL-EDWARDS FELL.** — Hoy será bendecido en la Iglesia del Sagrado Corazón, a las 18 horas, el matrimonio de la señorita Bárbara Edwards Fell con el señor Hernán Prieto Vial. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Mariano Puga Concha.

Serán padrinos de la novia el señor Raúl Edwards Fell y la señora Iris Fell de Edwards. Padrinos del novio serán el señor Hernán Prieto Subercaseaux y señora María Vial de Prieto.

Serán testigos de la novia, en la ceremonia religiosa, las señoras Carmen Edwards de Eyzaguirre, Maruja Ramírez Barahona, Carmen Correa de Bunster; señores Roberto de Ferrari Valdés, Arturo Lyon Edwards, Cecil Fell Oxley, Hernán Braun Page.

Serán testigos del novio, en la ceremonia religiosa, la señora Carmen Prieto de Santa María y los señores Francisco Vial Freire, Guillermo Videla Lira, Carlos Subercaseaux Ovalle, Enrique Nieto Matta, Fernando Walker Vial, Ignacio Walker Concha, Roberto Müller Sprout.

Fueron testigos de la novia, en la ceremonia civil, la señora Josefina de Ferrari de Edwards; señores Luis Hurtado Quesney, Arturo Edwards de Ferrari, Carlos Ossa Ruiz, Ronald Edwards Fell, Juan Carlos Urquidí Holberton, Andrés Vicuña Videla.

Testigos del novio, en la ceremonia civil, fueron los señores Leonardo Prieto Vial, Jaime Nieto Prieto, Juan Pablo Figueroa Yáñez, Alejandro Pérez Urrejola, Patricio Vial Lecaros, Luis Hernán Videla Pacheco, Juan Luis Undurraga Aninat, Enrique Vicuña Videla.

**INSTITUTO CHILENO-PANAMENO DE CULTURA.** — Circula la siguiente invitación: Gilberto Orillac Alfaro, Encargado de Negocios de Panamá, y Agustín Billa Garrido, presidente del Instituto Chileno-Panameno de Cultura, saludan a Ud. y le ruegan asistir a un recital a dos pianos, que se efectuará el miércoles 26 de julio, a las 19 horas, en el Salón de Conciertos del Club de la Unión (4º piso).

En esta oportunidad se presentarán distinguidos artistas panameños, Claudio Vasquez y su esposa Sue Clatfelder, ejecutando el siguiente programa: Sonata K. V. 448, de Mozart; Andante y Variaciones, Op. 46, de Schumann; Estampas del compositor panameño Eduardo Charoentier; Variaciones sobre un tema de Haydn, Op. 56, de J. Brahms.

Se invita a los señores socios y sus familias.

**En París.** — Desde Londres se han dirigido a París, ciudad donde pasarán una temporada, las señoras Verónica Rivas de Herreros y Alicia Rencoret de Durlant.

**La señora Elisa Cerda de Vicuña.** — Después de haber cumplido noblemente su misión en este mundo, ha dejado de existir, a una avanzada edad, doña Elisa Cerda de Vicuña, vinculada a numerosas familias de nuestra sociedad. Radicada en la ciudad de Viña del Mar, su fallecimiento ha sido profundamente lamentado en el vasto círculo de sus relaciones. La señora de Vicuña era hija de don Francisco Cerda Ossa y de doña Mercedes Blanco Vial. Era viuda de don Manuel Vicuña Guerrero, fallecido hace varios años. Sus funerales se efectuaron privadamente en Viña del Mar.

**ENFERMO.** — Se encuentra restablecido el señor Héctor Labbé Vidal.

**CORONAS DE CARIDAD RECIBIDAS POR EL HOGAR DE CRISTO EN MEMORIA DE:** Elicira Ulloa Galaz, Dolores Guarachi, Pío Pinto de Cruz, María Lucho Bafalluy, Pedro Rojas Huerta, Manuel del Valle, Leonidas Bravo Ríos, Salim Juri, Isabel de la Fuente de Zabala, Sergio Amategui Lecaros, Teresa Ellwanger, Celso Martínez, Oscar Golch, Héctor Sotrovía, Apolinario Carrasco, Rvda. Madre Isabel, Jovita Cáceres de Vidal, Clara de Zamora, Héctor Vilches, Ramón Petit, Alicia de Black, Silvestre Paiva, Margarita A. de Carter, Joaquina C. y de Brias, Ignacio P. de León, Aquiles González, Anselmo Hevia Donoso, Fernando Ruiz Correa, Enriqueta Bellone, Alberto Arancibia Carrasco, Fernando González, Ema de Sigma, Roberto Barros, Luis Pulcell Winter, José Orellana, José Núñez, Rosa Céspedes, Idilio Peñaillio, Carmen Yrarrázaval, Constantino Tefarikis, Mercedes Rozas de Urrejola, Antonio Cuesta, Sara Besa de Izquierdo, Washington Rivas, Luisa G. de Matute, Regina de Flanagan, Ernestina L'Houmeaud.

Las coronas de caridad pueden enviarse a Sra. Julia Yrarrázaval de Yrarrázaval, Riquelme 75, fono 84289; Sra. Inés Edwards de Eyzaguirre, M. Luisa Santander 0440, fono 41241; Sra. Luz Huidobro de Boetch, San Sebastián 2740 (El Golf), fono 40691, y en Alonso Ovalle 1479, Secretaría, fono 83793.

**DE EUROPA.** — De Europa regresaron las señoras Raquel de la Lastra Bernaldes y Teresa Edwards Errázuriz.

**EN MEMORIA DEL DOCTOR HECTOR DUCCI CLARO.** — El doctor Hctor Ducchi Claro, se oficiará una misa en su memoria en la Capilla del Hospital del Salvador, a las 10 horas.

**DE BUENOS AIRES.** — De Buenos Aires regresaron el señor Gregorio Amunátegui Prá; las señoras Teresa Errázuriz de Edwards, Raquel Bernaldes de la Lastra; señoritas Rita Vial Errázuriz, Virginia de la Lastra Bernaldes; señor Raúl Varela Morgan y señora Josefina Vial de Varela.

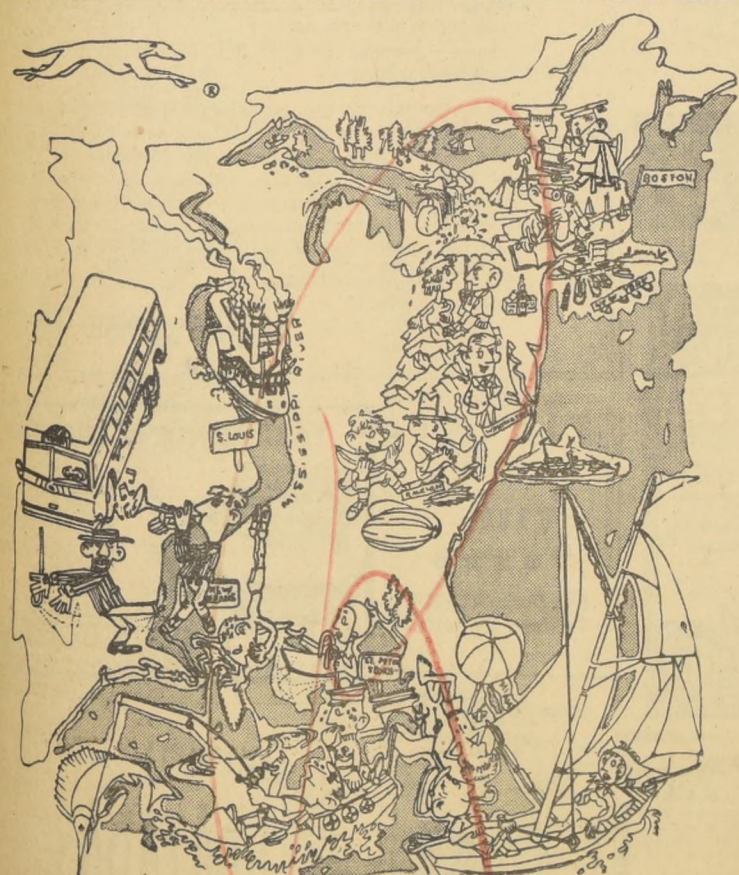
**COMIDA.** — La señorita María Isabel Arce, ofreció a un grupo de sus relaciones sociales, en su residencia de Avenida Simón Bolívar, una comida.

**PARTE DE MATRIMONIO.** — Guillermo Moore Montero y Nelly Merino de Moore participan a Ud. el matrimonio de su hijo Guillermo con la señorita Marcela Rayo Zúñiga, que se efectuará privadamente, en su fundo Santa Eleonora, comuna de San Clemente, el sábado 29 de julio, a las 18 horas.

**A LOS ESTADOS UNIDOS.** — A California, donde fijarán su residencia, se dirigen el señor José Luis Correa Arriagada y señora Carmen de Mendoza.

Después de una larga permanencia en Mendoza, han regresado el señor Eduardo Banda Medina y su hija, señorita Eulalia Banda Llanos.

LAS GRANDES EXCURSIONES A LOS ESTADOS UNIDOS



**vamos al este de los ESTADOS UNIDOS CON GREYHOUND**

SALIDAS DIARIAS PARA GRUPOS E INDIVIDUALES

PIDA DETALLES EN TODAS LAS AGENCIAS DE VIAJES

CREDITOS

**Casa UTIL**

En su proxima BODA

ARRIENDE Su vestido de Novia, Madrina, Cortejo y Reinas de Primavera, Trajes de Primeras Comuniones para niñas y niñas. Para caballeros: Chaquetas, Fracs, Smoking, modernos, Barros Jirpa y ternos para autos y ceremonias. Disfraces, Manteles, Cortinas, Servicios.

SAN ISIDRO 618 FONO 36953

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber proporcioné a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

**NOVIOS**

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

**CASA SOSTIN**

Fábrica de Argollas Calle Nueva York 66 S A N T I A G O Garantía, Seriedad, Rapidez

Para lucir el pelo ondulado, brillante y docil como la seda, no hay nada como un lavado con el famoso...

**SHAMPOO Sinalca**

La juventud alegre, sana y bella elige lo mejor...

Elige **Laban**

Ahora en un modelo diferente, traído directamente desde los Estados Unidos de América.

**Junior MISS STOCKINGS**

con costura sin costura

Es la media juvenil Es un diseño distinto...

...y no olvide que además hay para ellas:

LEOTARD STRETCH EN NEGRO AZULINO BEIGE ROJO.

- \* CUADROS STRETCH
- \* MEDIAS ATERCIOPELADAS EN TODOS LOS COLORES
- \* PLANTILLITAS
- \* CINTILLOS ANCHOS PARA ESTE INVIERNO

**Laban**

el primero y el mejor en medias nylon

DESCTOS. ESPECIALES 10%

**Fábrica de Sederias "DIEZ DE JULIO"**

DESCTOS. ESPECIALES 10%

ULTIMOS DIAS DE LA COLOSAL LIQUIDACION DE CORTES Y RETAZOS

DE LANAS PARA TRAJES Y ABRIGOS

HAY CORTES de todos tamaños y a precios de verdadera OCASION. Desde el lunes haremos en cada corte descuento especial del 10%

y pondremos a la venta las últimas partidas de RETAZOS y CORTES.

**APROVECHE ESTA GRAN VENTA EXTRAORDINARIA**

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

Diez de Julio 536 (entre Carmen y Sta. Rosa)

DESCTOS. ESPECIALES 10%

DESCTOS. ESPECIALES 10%

# Show DE NOTICIAS

EN LA remozada boite Candilejas, funcionará la sede permanente del nuevo Sindicato de Artistas de Variedades que preside el humorista chileno Luis Rojas Miller (Monicaco). En este local, que ha sido reabierto al público, se llevarán a efecto tanto las reuniones de la directiva como las asambleas generales. La directiva eligió este sitio porque reúne las condiciones que se requieren para el funcionamiento allí de una "Escuela de Comediantes", la que tendrá como finalidad profesionalizar los cuerpos de baile para compañías de revistas y centros de diversión nocturna.

Por otra parte se informó que "Candilejas" seguirá funcionando como lugar de atracción folclórica consultándose el montaje de una revista folklórica musical.

EL TEATRE CIRCLE, que cuenta con el auspicio del Instituto Chileno Británico de Cultura, representa diariamente, menos domingos (a las 19 horas), la comedia en tres actos de Peter Blackmore "Miranda", una pieza llena de graciosas situaciones y equívocos. Las representaciones se llevan a cabo en el teatro LEX (Plaza Italia) en el idioma de Shakespeare.

Y no hay más por ahora. Hasta pronto.

Domingo Tessier en crónica dramática de Fdo. Debesa



Anima al prócer máximo de nuestra independencia, en su ancianidad. La crónica dramática "BERNARDO O'HIGGINS", original de Fernando Debesa, goza del aplauso entusiasta del público que día a día llena las localidades del Teatro Antonio Varas. La actuación de Domingo Tessier, junto a un seleccionadísimo elenco, en la producción del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, ha merecido, además, el espaldarazo de la crítica especializada. La obra va hoy y todos los días en vermouth a las 19 horas.

### Cuarto Festival programa hoy

A las 19 horas, en el Camilo Henríquez, el Grupo Teatral de la Universidad Técnica F. Santa María presentará "EL LEADER", de Eugenio Ionesco; el Grupo "La Palma" de Santiago, "A MI ME LO CONTARON", de Licho Córdoba y Américo Vargas; el Cuarto Festival Nacional de Teatro Independiente y Aficionado sigue en la nocturna con la comedia en 3 actos de Alejandro Flores, "Malhaya tu corazón".

## COMO DICEN QUE NO HAY SUEGRA BUENA?: Rod Cameron se siente feliz de haberse casado con la madre de su ex esposa

Ella es seis años mayor que él. — El actor canadiense, que siendo obrero de caminos casó por primera vez con una multimillonaria, asegura que "lleva una vida apacible" y que su ex suegra y actual esposa, "es igualmente una mujer feliz"

Por las seis líneas de un cable, el mundo se enteró hace algunos días del casamiento de Rod Cameron, el recio actor canadiense del cine norteamericano, con su suegra, la señora Angela Alves-Lico, seis años mayor que él, que tiene 50.

Todo Hollywood sospechaba de este posible —ya ahora realizado— matrimonio, pero nadie se atrevió a decir nada hasta no verlo confirmado por los hechos o por declaraciones personales del actor. No es de diaria ocurrencia el hecho de que un hombre se divorcie de su mujer... para casarse con la suegra.

En quienes le conocen de cerca el suceso no causó extrañeza. La linda chiquilla que era su esposa de cuya unión nació un hijo (Anthony), tenía rabieta y patalaitas insostenibles, hablaba hasta por los codos, se creía dueña de una personalidad de que carecía y no comprendía —jamás quiso comprenderlo— que solo una gran dedicación podía hacerle triunfar en su carrera. Esta es la razón por la cual discutían a cada rato, por cualquier nimiedad. Un buen día, Rod, aburrido de esta situación, tomó sus maletas y se fue a vivir a casa de su mamá-suegra.

La señora de Alves-Lico, se divorció del diplomático portugués Antonio Alves-Lico, en 1937. Se habían casado en Shanghai en 1929.

La historia de Rod Cameron



Rod Cameron, el que se casó con su suegra.

sueña a algo extraño. Nacido en Canadá se fue a Estados Unidos trabajando como obrero en construcciones de puentes y caminos. Cierta vez, ya famoso, llevó a varios artistas al barrio pobre de Miami don de su madre vendía pastelitos y chocolate mientras él corría por las calles vendiendo periódicos.

Un día se casó con una multimillonaria, y acompañado por su madre se fue a vivir a un palacio. De esa unión nació una hija y todo parecía feliz. Parecía, porque, en

esencia, no era así. A Rod no le gustaba recibir su salario de "marido" y ser jefe de la familia sólo en el nombre.

—La cosa así no tenía remedio —confesó una vez. La rica era mi mujer y no había de trasladar sus derechos a mis manos por el hecho de haberse casado conmigo.

Una mañana sacó del garage su viejo automóvil —el mismo que había aportado al matrimonio— y, siempre acompañado por su madre, se fue a Hollywood. Quería probar suerte en el cine.

Siendo un gigante, delgado y muy bien parecido, Paramount lo contrató como "doble" de Gary Cooper. Después se especializó en papeles en armonía con su físico hasta que llegaron el triunfo y la consagración definitiva. Además, se hizo millonario comprando y vendiendo terrenos y propiedades.

Rod asegura que "es muy feliz con su suegra". "Llevo una vida apacible; vivimos en una mansión perdida en la floresta; voy a Hollywood sólo para rodar películas; la vida me ha dado lo que yo deseaba. Mi suegra es, igualmente, una mujer feliz".

La frase "con calma se arregla todo", muy repetida por Cameron, se ha convertido en propiedad de toda la familia.

### CLINICA Y MATERNIDAD

## "SAN PANCRACIO" (M. R.)

ITALIA MARTINEZ DE MICHELSON-BOSCHNER, Matrona residente y propietaria. Se completa en avistar a su distinguida clientela que los cursos del parto psicoprofiláctico (parto sin dolor), según el sistema de la Clínica Baudelocque, de París, se efectúan los días lunes, miércoles y viernes. Estos cursos son sin costo alguno para las señoras inscritas en mi establecimiento. Exhibición de películas exclusivas, traídas directamente de París.

Médicos y Matronas de libre elección. Ambulancia, servicio permanente día y noche, dentro y fuera de Santiago. Sierra Bella N.º 1181 — Teléfonos: 53622, 53222 y 53166

## PROPUESTA PUBLICA IMPORTACION DIRECTA

N.º 74/61 VEHICULOS MOTORIZADOS DIVERSOS MARCAS FORD Y CHEVROLET para el día 25 de agosto de 1961, a las 15 horas. BASES Y ANTECEDENTES: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avenida Matta 644, 2.º piso, Sección Administrativa. Se pueden retirar bases, de 13 a 18 horas.

### FUERZA AEREA DE CHILE Dirección de Bienestar Social

## AVISO AL COMERCIO

Se pone en conocimiento del comercio en general que, la Dirección de Bienestar Social de la Fuerza Aérea de Chile sólo responderá por deudas contraídas por el "Económato" con la respectiva Orden de Compra emitida por la Dirección. Por tanto, no reconocerá deuda ni compromiso alguno que no cumpla con el requisito anterior.

EL DIRECTOR

### Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

Se pone en conocimiento de los imponentes con requisitos para participar en la opción a préstamo hipotecario de edificación en sitio propio, de viviendas de tipo económico DFL N.º 2 de 1959, y cuya recepción de solicitudes realizará esta Caja entre el 15 y el 29 de las corrientes, las siguientes advertencias:

a) Que todas las solicitudes serán recibidas en forma condicional y que éstas se ordenarán de acuerdo con el puntaje que establece el Reglamento de Préstamos Hipotecarios en vigencia, en su Tabla de Prioridad y cuyas causales son las siguientes:

CAUSAL N.º 1.— ANTIGUEDAD COMO IMPONENTE.— 50 puntos por cada 12 meses de imposiciones efectivas, registradas como imponente de esta Caja de Previsión, a contar desde el 1.º de enero de 1935.

CAUSAL N.º 2.— COMPUTO DE ANTIGUEDAD COMO IMPONENTE DE OTRAS CAJAS DE PREVISION.— 20 puntos por cada doce meses o 52 semanas de imposiciones registradas en otras Cajas de Previsión, siempre que dicha antigüedad sea reconocida conforme a las disposiciones de la Ley N.º 10.986, sobre Continuidad de la Previsión.

CAUSAL N.º 3.— CARGAS DE FAMILIA.— 50 puntos por cada una de las primeras cuatro cargas de familia que causen asignación familiar y 100 puntos más por cada una de las restantes.

CAUSAL N.º 4.— EDAD DEL IMPONENTE.— Por tener 50 o más años de edad, 150 puntos.

b) Que al escriturarse, el sitio deberá estar libre de todo gravamen, salvo aquellos que legalmente puedan posponerse.

c) Que el dominio del sitio, figure a nombre del solicitante en el respectivo certificado, y

d) Que el certificado municipal que se acompaña a la solicitud, acredite la total urbanización del sitio.

Se deja establecido igualmente, que el 85% de los préstamos hipotecarios que se concedan, serán destinados a imponentes con cargas, hijos reconocidos por la Caja y el 15% restante, a imponentes sin cargas hijos.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**CUADROS AL OLEO**  
de paisajes chilenos y motivos europeos  
**VENDO**  
Confección rápida de marcos.  
Merced 753. Local 9 "Galería Andes"

**COKE**  
VICTORIA PORCUNA  
FONO 383370  
LEÑA CARBON de PIEDRA MUY BUENA CALIDAD ATENDIDA PERSONALMENTE POR SU DUEÑA  
FONO: 383310.

Ahora en el corazón de Santiago

**PERPETUUM EBNER**  
(Alemán)  
PIE: E° 10,50  
cuotas de E° 10,50  
ESTEREOFONICO velocidades Automático

**RADIO ESTADO 333**

**LIQUIDACION EFECTIVA POR RENOVACION**

CALZADO FINO DE TEMPORADA, HECHO A MANO.— Taco, suela, horma italiana:

Hormas y colores de moda, desde \$ 7.500; Taco de aluminio desde \$ 4.500; Hormas italiana y francesa, desde \$ 6.500; Saldos y mocasin desde \$ 4.500.

**LIQUIDACION VERDADERA**

Luis Rodríguez  
HUERFANOS 1043-LOCAL 21  
MERCED 727

RIASE DEL FRIO CON TERMOS A PARAFINA "PROTECNIA"

Especiales para el campo, la plaza, la montaña... y la ciudad. Sumamente económico: con un litro de parafina calienta cien litros de agua. Capacidad: 80 y 100 litros, en dos tamaños.

VENDEDOR. FONO 35641  
FACILIDADES Padre Las Casas 2469-G (POR VIVACETA, 1200) o Casilla 4206 - Santiago

**CARPAS PARA CAMIONES**

Toldos, jeep, camionetas. Con armados de cañerías. Entrega inmediata. Hechuras, composturas. Lonas impermeabilizadas. Pida Precio — Envío Contrarrembolso.

FABRICA Carlos García G.  
San Diego 1574 interior, FONO 55415

**INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO DE CULTURA**

Cursos de Inglés REGulares e Intensivos DE 7:45 am A 9:30 p.m. EN TODOS LOS NIVELES

Cursos Especiales CUENTOS CORTOS • TEATRO • PINTURA

Matricula 10-13 Y 16-20 HORAS ANTIGUOS: 25 Y 26 DE JULIO NUEVOS: 31 DE JULIO - 5 DE AGOSTO SABADO 5 DE 10 A 13 HORAS

INFORMES: TEL. 63215-6 MONEDA 1467

**CORPORACION DE LA VIVIENDA A LOS AGRICULTORES**

QUE DEBAN ENTREGAR ANUALMENTE A LA CORPORACION EL 5 o/o DE SUS UTILIDADES

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 59 del Decreto con Fuerza de Ley N.º 2, de 1959, todo el que desarrolle actividades agrícolas, sean personas naturales o jurídicas, sea que explote un predio en calidad de arrendatario, propietario o a cualquier otro título, deberá entregar anualmente a la Corporación de la Vivienda el 5 por ciento de sus utilidades, salvo aquellos que están expresamente exceptuados por el mismo Decreto con Fuerza de Ley N.º 2.

Quedarán liberadas de hacer entrega efectiva a la Corporación, todo o parte de la suma que represente dicha obligación, depositando en "Cuenta de obligado de ahorro para Vivienda" la suma que pretenden liberar, aumentada en un 40 por ciento. Podrán liberarse, igualmente, efectuando tal depósito con idéntico aumento, en una "Cuenta de Obligado" de alguna Asociación de Ahorro y Préstamo que haya sido autorizada por la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

De consiguiente, aquellas personas que desarrollen una actividad agrícola y que estén obligadas al pago de la obligación establecida en el Artículo 59 del Decreto con Fuerza de Ley N.º 2, de 1959, no podrán imputar al cumplimiento de la referida obligación los aportes que efectúan a Sociedades Constructoras de viviendas económicas constituidas con arreglo a lo dispuesto en el Artículo 9.º del mismo citado Decreto con Fuerza de Ley N.º 2.

SANTIAGO, julio de 1961.—

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**EJES DE ACERO \$180.- VENDO**  
San Borja N.º 1386  
Teléfono N.º 94138

**FABRICANTE de MUEBLES**

COMPRE SUS MUEBLES A LA MITAD DE SU VALOR DIRECTAMENTE AL FABRICANTE. LIVINGS MODERNOS DESDE E° 120.-

**FACILIDADES SAN ISIDRO 379**

Horario de 9 a 13 Hrs. y de 16 a 22.30 Hrs.—Sábado abierto todo el día

**OPTICA PINCUS MONEDA 1037 FONO 82244-5700**

OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

**CHAMPAGNE \$1.100 SIN ENVASE**

Vermouth	780
Cognac	780
Aguardiente	780
Ron Jamaica	880
Cacao a la Vanilla	1.100
Gin Seager	1.780
Vodka Ruso	1.200
Whisky Riv-Ben	3.800
Armagnac Q. N.	3.800
Whisky Balmoral	5.800
Whisky Balmoral	6.000

**BOTILLERIA "JEREZANA" MIRAFLORES 498 TELEFONO 30070**

**FRAZADAS**

PLAZA Y MEDIA E°10% DOBLE FAZ RICA LANA Y MUY ABRIGADORAS COMO SIEMPRE EN

**HILANDERIA CHUAQUI**  
LOS TRES ANTONIOS 77 a PASOS PASOS SAN ANTONIO 726 LOCALES 6 y 7

### Silvia Oxman y Humberto Barberis recorrerán países del Pacífico

El tres de agosto oirecen función a beneficio de las "Mujeres Pioneras" en el Marconi. La pareja ha triunfado ampliamente en Argentina

Una actuación que no figuraba en su visita familiar de quince días a Chile se realizará la actriz Silvia Oxman y su esposo, el actor y director teatral Humberto Barberis. Hace seis días llegaron a Santiago a ver a sus familiares. Pensaban regresar a la capital argentina el próximo sábado, pero deberán postergar su salida hasta el 4 de agosto, a pedido de las "Mujeres Pioneras", organización internacional benéfica que organiza la noche del tres, repitiéndose en Córdoba, bajo los auspicios de la Dirección de Cultura de esa provincia.

La obra, en tres actos, tiene dos horas y quince minutos de duración. Silvia Oxman y Humberto Barberis representaron durante nueve meses consecutivos en Buenos Aires. De regreso a Argentina deberán cumplir un contrato para la televisión de Mendoza y otro en Córdoba. Los países del Pacífico, llegando a Centroamérica y México. Antes estudiarán el ofrecimiento de una

salida nueva en pleno centro de Buenos Aires, donde se reunirán montando seleccionadas obras de teatro. Conversando sobre la posibilidad de que vuelvan a trabajar en Chile, la pareja dijo: —Es evidente que el teatro en Chile está alcanzando un grado de notable desarrollo. En Argentina el campo es mucho más amplio. Hay más salas; está la televisión. En cada provincia hay Departamentos Culturales que auspician todo tipo de manifestaciones artísticas. Oímos decir que desde Córdoba extenderán una invitación al Ballet Nacional Chileno. En Chile, desgraciadamente, no hay salas donde trabajar. Algún día podremos curarnos de este mal, ¿no es cierto?

Los días de la familia del extinto "Duce". El autor del libro, María Scicolone, resultó levemente herida en un accidente automovilístico ocurrido hoy aquí, donde se encuentra como huésped de la viuda de Mussolini, "donna Rachele". El accidente se produjo cuando el automóvil en que viajaba la joven, conducido por el médico de la familia Mussolini, tuvo que hacer un brusco viraje para no atropellar a uno de los muchos fotógrafos de sociedad que frecuentan la entrada de la Villa Carpena.



Silvia Oxman: "Me peino a lo Kim Novak y estoy pesando 56 kilos sin hacer dieta", dice riendo.

### Hermana de Sofía Loren se casaría con hijo del Duce

Sufrió accidente frente a la casa de la viuda de Mussolini

FORLÌ, ITALIA, 22 (U. P. I.). — La hermana menor de Sofía Loren, María Scicolone, resultó levemente herida en un accidente automovilístico ocurrido hoy aquí, donde se encuentra como huésped de la viuda de Mussolini, "donna Rachele". El accidente se produjo cuando el automóvil en que viajaba la joven, conducido por el médico de la familia Mussolini, tuvo que hacer un brusco viraje para no atropellar a uno de los muchos fotógrafos de sociedad que frecuentan la entrada de la Villa Carpena.

### Hija de Gary Cooper quiere hacerse monja

Correspondencia desde Hollywood por Marina Chertnas

—Aún cuando el hijo que resultó de esta unión salga a cuadrar, nos casaremos", declaró Sammy Davis Jr., poco antes de la boda con la rubia actriz sueca May Britt. Como se ha informado, a los siete meses de casados, nació la primera hija de este matrimonio que tanto ha dado que hablar, no sólo en Hollywood, sino en el mundo entero. La pequeña se parece a él. Quienes creían que podía ocurrir algún incidente entre Debbie Reynolds, ex esposa de Eddie Fisher (padre de sus dos hijos), y la actual mujer del cantante, Elizabeth Taylor, resultaron plenamente defraudados el día que se encontraron frente a frente durante la inauguración del hospital "Cedros del Líbano". —¡Hola! —dijo Debbie, muy poseionada de sí misma y sin siquiera darle una ojeada a su ex marido que estaba junto a Liz. —Buenos noches, Debbie —respondió Elizabeth. —Las gentes que miraban, pretendiendo no ver, alzaron sus voces en incontentible murmullo de admiración hacia la vic-

### MIRILLA INDISCRETA

\* Lauren Bacall y Jason Roberts Jr. no pudieron casarse en Viena, por no tener los papeles comprobando la unión de Humphrey Bogart y documentos confirmados el divorcio de Roberts.

\* Alfred Hitchcock quisiera contratar a Anna María Alberti para su próximo film de misterio. Pero la artista italiana no puede comprometerse antes de un año, por tener "Carnival" mucho éxito en Nueva York.

\* Sofía Loren, muy apenada, dice: "Lo único que deseo ahora es un hijo, pero con motivo de nuestras dificultades legales en Italia, necesitaríamos conseguir el consentimiento de la primera mujer de Carlo para que pueda darle su nombre".

\* Magda Gabor, la más silenciosa de las famosas hermanas, es la más rica. Su marido heredó diez millones de dólares, cuya totalidad ha puesto a nombre de ella.

NECESITA trabajo en mecánica, carpintería, zapatería, pintura de automóviles?... Acuda a nuestros Talleres. HOGAR DE CRISTO, Chorrillos 3828, fono 91022.

TEATRO MARU HUERFANOS y SAN ANTONIO FONDO 397909 HOY MATINEE FAMILIAR 15.30 VERMOUTH 9.10 PM. PENELOPE EL NAZI Con Susana Bouquet y Pepe Rojas.

ESTUFAS MADAMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. Términos, lavadoras, refrigeradores, etc. En venta en el día. Servicio técnico a domicilio ARCA LIDA. ARNDT y CARRER, Av. Irarrázaval 2308, Fono 461676. Nro. local

UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE DEPARTAMENTO DE MUSICA FESTIVAL FRANCES Clara Oyuela soprano Jacqueline Ibels piano AUSPICIADO POR EL INSTITUTO CHILENO-FRANCES DE CULTURA Miércoles 26, 19 horas Salón de Actos del Instituto Chileno-Francés de Cultura Agustinas N° 719 ENTRADA LIBRE

TE REPTAME Presenta esta noche a las 22 horas CINE EN SU HOGAR por CB-126 Radio Nacional Escuche a la Compañía de ELBA GATICA en la adaptación de La Balada del Soldado

COLUMBIA PICTURES PRESENTA EN LA PRODUCCION DE GEORGE SIDNEY LA CANTINFLAS MARTES ESTRENO SIMULTANEO WINDSOR 3-630 Y 10PM REAL 3-15-645 Y 10PM EL GOLF 3-15-7-10, 15 PM LAS CONDES 3-15 715 Y 1015 PM Mayores y Menores

GUIA DEL ESPECTADOR ROTATIVOS ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254). — Furia de Alaska. El pueblo de las maldiciones. ALHAMBRA, San Pablo N° 4160 (92927). — El gigante del tiempo. P. Brayo. Alma de roca. ALMAGRO, Inés de Aguirre 1132 (83422). — Los hijos ajenos. Paloma brava. AMERICA, Subte 300 (82443). — Lo que no se perdona. Los cosacos. Jugando la vida. ANDÉS, Irarrázaval 415 (48111). — La bola carmelita. El malhechor. No es dama, es mi mujer. AUSTRALIUM, Bandera 234 (84688). — Polyantha. Agregados. AYDA, Matta, Avda. Matta 618 (51455). — Desde la terraza. Los amantes. Hombres sin corazón. BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287). — Siete hombres y un destino. Trápico. BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787). — El mayor-domo y la dama. Hombres a la sombra. Estación Comanche. CAPITOL, Independencia N° 224 (372466). — El gigante de Maratón. Dinosaurio. Cronos. Dios del tiempo. CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Cuando el alma sufre. Angustias de un querer. CERVANTES, Matías Cousiño 134 (31894). — El gran impostor. CARRERA, Avenida B. O'Higgins 2151 (86685). — Los diez mandamientos. Visita a Japon. CINEANTIA, Pueno 540 (67532). — La maestra. La hermana San Sulpicio. CITY, Agustinas 1022. (66687). — Un novio del espacio. Las cinco monedas. Noticiarios. CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (69735). — El pequeño ruiseñor. Noticiarios. CHILE, Recoleta 2104 (372566). — El pandillero. La ley de la pistola. Los cosacos. EL BALTO, El Salto 8130 (873544). — Carlos Gardel no ha muerto. El día que me quieras. Cuesta arriba. Dinosaurio. La flecha sangrienta. ESMERALDA, San Diego 1035 (64388). — Salomón y la reina de Saba. Gesta heroica. FLORIDA, Estado 226 (34289). — Kong. GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4850 (9185). — Salomón y la reina de Saba. Gesta heroica. HOLLYWOOD, Irarrázaval 2200 (42380). — El trío de Tarzán. La alegre pecadora. IDEAL CINEMA, Mapocho N° 4117 (82981). — Siete hombres y una mujer. ELLA Y YO. Hombres o bestias. IMPERIAL, San Diego 1344 (31127). — Reapertura con cine próximo. ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Los señores de la Selva. Llamas sobre heroína. Tarzán en peligro. LAUTARO, Carmen Mena 602. — Cada quien su método. La marca del cuervo. El perro humano. LIBERTAD, Vicuña 1564 (31627). — Once pares de botas. Pepe. — El toro. Noticiarios. LIRA, Pintor Ciccaccioli N° 293 (82181). — Delante, atrás y ríete.

TEATRO MUNICIPAL Con el auspicio de la I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO y el patrocinio del Instituto Chileno-Soviético de Cultura. Ballet MOSCO Director: VLADIMIR TCHAIKOWSKI con la Orquesta Filarmónica de Chile, bajo la dirección del maestro GEORGI GUEMTCHUGUIN. presenta ULTIMAS 3 FUNCIONES 27 JULIO 28 JULIO 29 JULIO 19 horas 19 horas 19 horas EL PROGRAMA MAS APLAUDIDO I. LA PARTE: "EL LAGO DE LOS CISNES" (2o Acto). II. LA PARTE: "ESMERALDA" (2o Acto). III. LA PARTE: "Concierto" (Selección de Escenas Famosas de Ballets). PRECIO DE LAS LOCALIDADES: Sillon Orquesta... \$7.50 Balcon... \$4.00 Platea... 7.00 Anfiteatro Pref... 2.50 Palco Primera... 7.00 Anfiteatro Gral... 5.00 Palco Segunda... 5.00 Galeria... 0.60 Localidades en venta desde mañana, de 10 a 13 y de 16 a 18 horas, en boleterías.

Los Giganos se robaron su príncipe de Patricia Morgan Dirección: JOSE PERLA Ex-SATCH. 893.50

METRO-CALIFORNIA MAÑANA GRAN ESTRENO! LAS FUERZAS DEL CIMEN INVADEN UNA GRAN CIUDAD! EL HANPA ATACA

PEPE COLUMBIA PICTURES PRESENTA EN LA PRODUCCION DE GEORGE SIDNEY LA CANTINFLAS MARTES ESTRENO SIMULTANEO WINDSOR 3-630 Y 10PM REAL 3-15-645 Y 10PM EL GOLF 3-15-7-10, 15 PM LAS CONDES 3-15 715 Y 1015 PM Mayores y Menores

EXAMEN DE Películas "La balada del soldado". MUY BUENA. "El Ballet Real de Londres". BUENA. "Diez semanas en el circo". MUY BUENA. "Espartaco". BUENA. "El farsante". MUY BUENA. EXAMINADOR

TEATRO PALMACEA Fono 373797 DOMINGO: Tarde 6.30. Noche 9.30 FESTIVAL LA ZORRO Hogar, Dulce Hogar

TEATRO PALMACEA Fono 373797 DOMINGO: Tarde 6.30. Noche 9.30 FESTIVAL LA ZORRO Hogar, Dulce Hogar

TEATRO PALMACEA Fono 373797 DOMINGO: Tarde 6.30. Noche 9.30 FESTIVAL LA ZORRO Hogar, Dulce Hogar

CHEVRON PIE DESDE \$3 SAUDO 10 MESES Relojería GABOR ESTADO 91 - 5º PISO

TEATROS CINES HORARIO FIJO ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — M.: Onda malditos. Dibujos y cómics. — V. y N.: Piso de soltero. La fuga del monstruo. ASTOR, Estado 237 (92213). — MSVN: La mujer que quiso pecar. Noticiarios. BANDERA, Bandera 76 (80111). — MSVN: La noche de los espías. CALIFORNIA, Irarrázaval N° 1564 (40881). — Matinal, las 11 horas. El perro indomable. Noticiarios y agregados. — M.: Freddy bajo estrellas extrañas. Noticiarios. — V. y N.: Adiós, el continente perdido. Agregados. CENTRAL, Huérfanos 806 (33355). — MSVN: Espartaco. DANTE, V. Washington 26 (49439). — Matinal, a las 11 horas: Odio y pasión. Noticiarios y agregados. — M.: El luchador y el clowder. Festival de Chaplin. — V. y N.: Christine. Noticiarios. LUGAR, Agustinas 717 (33575). — MSVN: El Ballet Real de Londres. Noticiarios. EGANA, Los Guindos 3368 (471076). — M.: Zorro el vengador. Su fiesta del amigo. — V. y N.: Nunca en domingo. Una vida sin rumbo. EL GOLF, Ancoquino 614 (480646). — MSVN: Amistad sangrienta. — V. y N.: La mujer que quiso pecar. GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082). — MSVN: La noche de los espías. Noticiarios y agregados. HUÉLFANOS, Huérfanos 978 (31693). — MSVN: El niño mago. HUERFANOS, Huérfanos 939 (33355). — MSVN: Espartaco. IMPERIO, Estado 235 (497669). — MSVN: El infierno en la sangre. KING, Huérfanos 810 (32838). — MSVN: El farsante. LAS CONDES, Norzega 6314 (484067). — M.: Amistad sangrienta. Casada y sin marido. — V. y N.: Un ángel sobre la tierra. Noticiarios y agregados. LAS LIRAS, J. de Dios Vial 1299 (43116). — M.: Freddy bajo estrellas extrañas. — V. y N.: El circo de tres pistas. LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MSVN: La balada del soldado. LO CASTILLO, Vitacura 234 (481981). — M.: El circo de tres pistas. Festival de Popeye y dibujos animados. — V. y N.: El circo de tres pistas. METRO, Bandera 137 (83361). — MSVN: Attila, el continente perdido. Noticiario Metro.

REVISTAS SAN IGNACIO N° 1243 (484067). — M.: Amistad sangrienta. SAN IGNACIO N° 1243 (484067). — M.: Amistad sangrienta. SAN IGNACIO N° 1243 (484067). — M.: Amistad sangrienta.



3 POR 1 FUE EL SCORE:

MUY BIEN EL ATAQUE DE SANTIAGO EN SU VICTORIA SOBRE SAN LUIS

En la fracción final, los quillotanos adelantaron a Ríos y apremiaron a la confundida defensa bohemía. — Lezcano (2), Fuenzalida y Ríos, autores de los tantos

CANCHA: Estadio Santa Laura.

PUBLICO: 5 mil personas. ARBITRO: Domingo Massaro.

SANTIAGO MORNING (3): Adán Godoy; Juan Villanueva, Hugo Lene e Isaac Carrasco; Humberto Cruz y Carlos Poretti; Santiago Leiva, Fernando Rodríguez, Jorge Fuenzalida, Carlos Lezcano y Manuel Contreras. Entrenador: Isaac Fernández.

SAN LUIS (1): Luis Gardella; Hugo Arias, Américo Castillo y Raúl Mena; José Silva y Carlos Fanelli; Juan Álvarez, Jesús Picó, Héctor Gatti, Benito Ríos y Eugenio Rojas. Entrenador: Julio Varela. GOLES: en el primer tiempo, Lezcano, a los 32'; en el segundo, Fuenzalida, a los 3'; Lezcano, a los 17' y Ríos, a los 27 minutos.



EL GOL se ha producido por tiro de Lezcano, y Gardella, meta de San Luis, queda saltando junto a Castillo. Atrás aparecen, fuera de la jugada, Benito Ríos y Silva. Santiago ganó sin apelación, aun cuando su defensa se descompuso mucho en el segundo tiempo.



GREEN GOL marcado por Olmos, de Green Cross, en el empate con Everton, a 2. El autor de la conquista no aparece en la escena, mientras caídos están Albella y Driuzuk, quienes no alcanzaron a intervenir. En postrer esfuerzo, el arquero Contreras trata de controlar un balón que ya se le escapó.

GREEN Y EVERTON EMPATARON A DOS, UN MATCH DE MUCHA ATRACCION

jugó con calidad y extraordinarios. — Los goles de Green Cross fueron: 1.º Olmos, a los 15 minutos; 2.º Albella, a los 25 minutos. Everton marcó: 1.º Driuzuk, a los 35 minutos; 2.º Rojas, a los 45 minutos. El partido terminó con un empate a dos goles.



EDWARDS, gran saquero de Green Cross, aparece caído junto al evertoniano Alcaíno, mientras atento a la acción se ve a Hurtado. Encuentro atrayente, bajo todos los conceptos, fue el que empataron Everton y Green Cross en Santa Laura.

El partido fue muy atractivo y estuvo lleno de acción. Green Cross mostró una gran defensa, pero Everton logró superarlos en el segundo tiempo. Los goles fueron anotados por Olmos y Albella para Green Cross, y Driuzuk y Rojas para Everton. El partido terminó con un empate a dos goles.

do que entró casi con todo, hasta la valla de Musimessi. Porque sólo así era posible doblegar la resistencia del extraordinario arquero greencrossino. Igualado el marcador a 2, el equipo viamarino pasó a verse más. Pero este no quiere decir que los "pijes" se replugaron o se dedicaron a defenderse. Nada de eso. Everton comenzó a verse más, porque sus hombres corrieron a más instante, su nivel de juego. Por su parte, Green, menos vistoso, pero igual de peligroso, con un Driuzuk que adelante lo hacía casi todo. Por momentos, pareció que los viamarinos se alzarían con el triunfo. Eleo Rojas llegaba hasta el área continuamente, y resultaba una tromba imparable. Pero sufrió una lesión, que mermó la acción arrolladora de su cuadró. Al final, prevaleció el empate. Empate que, como ya dijimos, resultó lo más justo. No había vencedor ni vencido, en un match tan intenso y vibrante; lleno de todo lo que puede ser agradable para el aficionado. Buena cantidad de goles, aparte de tiros en los palos y salvadas providenciales, por ambos lados. Con atajadas espectaculares de Musimessi, y un Contreras que, contagiado por su compañero, se lució también con impresionantes "voladas". Todo esto, aparte de jugadas "de toque" que llegaron hasta a asombrar. Pudo, y lo hubo, puntos débiles en ambos equipos. Pero no vale la pena recordarlos. No es del caso recordarlos. Por que, por encima de los pequeños hechos individuales y colectivos, se erigió la acción calificadísima de dos equipos que, como Everton y Green Cross, llenaron el gusto, en toda la extensión de la palabra. Y como corolario al magnífico encuentro, un arbitraje de José L. Silva, muy bueno; que dejó dudas sólo en un gol que anuló a Everton, por posición, a su criterio, legítima, de Miranda, su autor.

Tiro skeet novicio ayer en "Lo Curro", 1.º: Luis Simián

El más halagador de los éxitos alcanzó ayer, en el Stand "Nicoló Menicucci", de Manquehue, Las Condes, el Torneo Especial de Skeet para Novicios, organizado por el Club de Tiro al Vuelo "Lo Curro", bajo el patrocinio de la Federación Nacional de Tiro al Blanco. La competencia contó con un crecido número de participantes, 17 de los cuales llegaron a la rueda final, dirigidos e instruidos en sus prácticas por los campeones Gilberto Navarro y Juan Enrique Lira. La prueba se definió a 25 plátillos, y acusó los siguientes resultados generales: 1.º Luis Simián, con 18/25; 2.º Eduardo Millas, con 10/25; 3.º Srta. Elvira Maite de Lira, con 9/25; 4.º Raul Simián, con 8/25; 5.º Srta. Franca de Bosis, con 4/25. El vencedor reveló prometedoras condiciones para esta especialidad de tiro al plátillo.

Advertisement for 'CANADIENNE' raincoats. Text: 'Contra el frío! una casaca CANADIENNE. Forrada en moiton, con cierre Eclair desmontable. IMPERMEABLES, PANTALONES, GRAN SURTIDO EN CASACAS LOLEN, ESCOLES PARRAS DAIAS, PINOS CABALLEROS. VISITENOS SIN COMPROMISO FABRICA A CANADIENNE M.R. AV. VICUÑA MACKENNA 171.'

FUTBOL DE ASCENSO: UNION CALERA RECIBE LA VISITA DE TRANSANDINO

Programa completo que se cumple hoy en canchales local y de provincias. En canchales local y de provincias, se disputarán esta tarde los encuentros correspondientes a la séptima jornada del Campeonato de la División de Ascenso del fútbol profesional en el que hace de líder el conjunto de Unión La Calera con 9 puntos. El cuadro calerano, el único invicto del torneo, recibirá la visita de Transandino, otro de los grandes del Ascenso. En la séptima jornada, Unión La Calera, 9 puntos; Unión San Felipe y Universidad Técnica, 8 puntos; en las presentaciones cumplidas en su cancha y realizando su papel de visitante. Los demás encuentros de la etapa, son los siguientes: Estadio de la Universidad Técnica: 14 horas, Iberia con Nubense, 15.30 horas, Universidad Técnica con Coquimbo Unido. En San Felipe: 15.30 horas, San Felipe con Colchagua. En La Portada: 15.30 horas, Deportivo La Serena con San Bernardo Central. En Linares: 15.30 horas, Lister Rossel con Magallanes. El puntaje actual de la serie de Ascenso es el siguiente: 1.º Unión La Calera, 9 puntos; 2.º Unión San Felipe y Universidad Técnica, 8 puntos; 4.º Transandino, 7; 5.º Coquimbo Unido, Deportivo La Serena, Magallanes y Nubense, 6; 9.º Colchagua y San Bernardo Central, 5; y 11.º Iberia y Lister Rossel, 3 puntos.

Advertisement for 'Polla del Fútbol' and 'Vespa' motorcycles. Text: 'Polla del Fútbol "LA NACION" CAMPEONATO PROFESIONAL 1961 PARTIDO CLAVE. NOVENA FECHA. Palestino vs Wanderers. Everton vs S. Morning, San Luis vs O'Higgins, U. Católica vs Rangers, U. Española vs Colo Colo, A. Italiano vs Ferro, U. de Chile vs Green Cross. LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO. Vespa. TENGALA HOY! DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTA HAY UNO QUE LE CONVIENE A UD. REPRESENTANTES NIETO AUTOS ALAMEDA 2102 SANTIAGO. BASES EN PAG. 26'

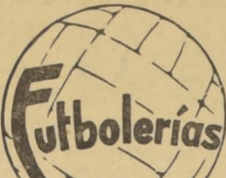
YA VIENE SU MAJESTAD GOL KING!!



U. CATÓLICA DE FIGURAS destacadas del teatro y del deporte se reunió ayer en el Restaurante Santiago, en el programa "Almorzando con las Estrellas", que transmite por Radio Sociedad Nacional de Agricultura. Raúl Hernández Leppé, por invitación de refojas Gabar. En la nota gráfica, aparecen, de izquierda a derecha, Luis Alberto Gasc, de espaldas; Alfredo Cornejo, el campeón panamericano que se prepara para ingresar al boxeo profesio-

### U. Católica no podrá contar con Behrends en Valparaíso

El arquero titular del cuadro católico está afectado de gripe. Zizinho, puntal de Audax, también ha estado resfriado. Soto y Valdés reaparecen en Colo Colo. Moris por Donoso, en la "U"



U. de Chile debe reemplazar a Donoso, suspendido por el Tribunal de Penas. Su puesto lo ocupará Contreras, y en la línea media jugará Foris. Ferrobádminton no anuncia cambios para su match con la "U". En el arco se mantendrá al promisor Gustavo Pizarra. Unión Española lamentará en Talca la ausencia de Beltrán. Su lugar lo ocupará Otazo. Miranda todavía no está en condiciones de jugar. Eladio Rojas, puntal de Everton, quedó visiblemente resentido en el match con Green Cross. El jueves próximo, vía AP-SA, llegará de visita a Santiago el vicepresidente de la FIFA y director del fútbol peruano, José Salom. Se encuentra de duelo, por el fallecimiento de su esposa, el delegado suplente de Colo Colo, Carlos Roig.

### Audax-Colo Colo, en franco repunte, se enfrentan en el Estadio Nacional

Otro programa doble de real atracción se realizará esta tarde en el Estadio Nacional, por la 8a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol. Y, de seguro, que el público que acudirá hoy al primer campo deportivo del país, será nuevamente extraordinario.

En el primer encuentro — a las 14 horas —, uno de los equipos punteros — y único invicto —, U. de Chile (11 puntos), que viene de empatar con Colo Colo, a 1, se enfrentará con Ferrobádminton (6 puntos), reciente vencedor de Green Cross, por 2 a 1. En la primera rueda del torneo de 1960, la "U" ganó a Ferro, por 2 a 0.

**MATCH DE FONDO**  
En el encuentro de fondo — a las 15.30 horas —, Colo Colo (8 puntos), que recientemente igualó a 1 con la "U", se enfrentará con Audax Italiano (6 puntos), equipo que está repuntando, y que en Talca, doblegó a Rangers, por 2 a 0. El año pasado, en la primera rueda, se registró un empate a 0, entre estos mismos rivales.

**PARTIDOS EN PROVINCIAS**  
Tres encuentros de singular importancia se disputarán en provincias. En Valparaíso, Wanderers (6 puntos), que viene de perder con U. Española, por 2 a 1, enfrentará a U. Católica (10 puntos), reciente vencedor, por 2 a 1, de O'Higgins. En la primera rueda del torneo de 1960, Wanderers goleó a la UC, 6-2; en Rancagua, O'Higgins (5 puntos), que perdió con la Católica, se enfrentará a Palestino, el otro líder (11 puntos), que viene de ganar a Santiago, 2 a 1. En el torneo pasado, en la primera rueda, venció O'Higgins, por 3 a 2; y en Talca, Rangers (5 puntos), que perdió en la fecha reciente, con Audax, por 2 a 0, recibirá la visita de Unión Española (8 puntos), vencedor de Wanderers, por 2 a 1. En 1960, en la primera rueda, venció la Unión, por 3 a 0.

**EQUIPOS**  
Las probables alineaciones de los equipos para sus encuentros:

### Carrera ciclista interna tiene hoy Club Chacabuco

Interesante promete resultar hoy, la competencia extraoficial en ruta que por la segunda fecha de su campeonato interno ha organizado, como número especial de sus fiestas aniversarias, el Club Ciclista Chacabuco, entidad que dentro de poco cumplirá 42 años de vida deportiva. La jornada pedaletera en cuestión se definirá sobre una "Doble Paso de Angostura", con largada simbólica, a las 8.30 horas, desde San Joaquín con Gran Avenida, y partida oficial desde el Cruce Nos, en el Camino Longitudinal Sur, a las 10 horas. Han anotado sus nombres para tomar parte en esta prueba, más de treinta especialistas en ruta de la veterana entidad pedaletera metropolitana, la que ha reunido un buen número de valiosos premios, donados por socios honorarios, fundadores y cooperadores, para los vencedores de la carrera.

### "CIRCUITO PARQUE": Eugenio Velasco acelerará hasta 180 klmts. por hora

Mañana, a las 19 horas, en la secretaría del Automóvil Club, quedarán cerradas las inscripciones para las competencias automovilísticas organizadas por la Asociación de Volantes de Chile, que se efectuarán el domingo próximo, en el Parque Cousiño, y que corresponden a la primera jornada de la temporada oficial de 1961. Se anticipan las anotaciones de los más avezados volantes nacionales, lo cual dará una nota de interés a las competencias para coches cruzados, tipo standard, como la de máquinas de fórmula limitada, tipo gran premio. Entre los participantes, se destaca Eugenio Velasco, quien poco menos que nos aseguró que "sacaría" a su coche 180 kilómetros por hora. "Como siempre — nos dijo — la máquina se encuentra en poder del técnico Tomás Ll, que la está acondicionando como sólo él sabe hacerlo. Ll la conoce al dedillo, y me ha asegurado que, de no producirse un imprevisto, podré ser de los primeros".

**SIN PIE**  
Relojes Suizos legítimos. Garantizados 15 años. Extenso surtido. Reparaciones de relojes en general. Trabajos ganados. Un regalo para ella, y un regalo para él.  
10 MESES PLAZO  
EL RELOJ SUIZO ALAMEDA 1137

Universidad Católica lamentará la ausencia de su arquero, Walter Behrends, para su encuentro de esta tarde con Wanderers en Valparaíso. El titular de la valla católica se halla aquejado de una fuerte gripe. Su reemplazante, Alex Veloso, voleibolista que estaba listo para participar en el campeonato sudamericano de este deporte, que se realiza en estos días en nuestra capital.

### Esquiadores actúan en torneos de la Parva y Lagunillas

La Asociación de Esquí de Santiago realizará hoy dos torneos de interés. En Lagunillas, con el control del Club Andino de Chile, competirán niños hasta de 13 años, en la pista que traza el profesor austriaco Benzozka, habiéndose recibido numerosas inscripciones que prevén una lucha reñida entre las promesas. Para La Parva se ha programado una competencia de primera, segunda y tercera categorías en descenso, que estará a cargo de Universidad de Chile. Entre los nombres conocidos para adjudicarse la prueba, están María Luis Solari, en damas, y Vicente Vera, Augusto Tagle, los hermanos Boher y otros elementos de igual jerarquía.

### CON 16,2": Manuel Jordán empató record juvenil de 110 metros vallas

Muchos competidores en el largo programa del Estadio Nacional. Otras marcas satisfactorias. El torneo finaliza esta mañana. Con el habitual entusiasmo entre juveniles se realizó ayer en la tarde en el Estadio Nacional, la primera etapa del torneo atlético organizado por la Asociación Santiago, en la que participaron numerosos competidores. Lo dicen los 30 de las 5 series de 100 metros, superó a 43 de 80 metros, intermedia; 24, de las series de 800 metros; 25, en jabalina, superior, y más de 20 en alto, de la misma categoría. Sensiblemente, el programa resultó algo desordenado, por la extensión que se le dio, incluyendo semifinales de 100 metros que — como acotada un técnico — son innecesarias entre elementos nuevos. Esto, aun cuando se incluyeron con el buen propósito de irlos acostumbrando a sus futuras intervenciones en los programas para adultos. Por el momento, creemos que bastan las eliminatorias.

**16,2" EN 110 METROS VALLAS**  
Fue ésta la marca de más jerarquía de la etapa consecutiva en ella, suplió el buen físico con el que se distinguió, confirmando su gran futuro en las vallas, tanto altas como bajas, Felipe Montero, que se clasificó 4.º, se vio lento y sin coordinación, aunque tuvo ayudas para estar junto a Jordán nuevamente. Cabe señalar que Jordán ganó también el alto con 1,70 metro, con menores intentos que Augusto Castro, de la UC.

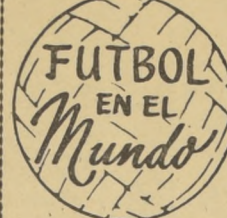
**OTROS RESULTADOS**  
Buenos los 340 metros de René Enrique (AS) en garrocha, con apreciable fuerza de brazos especialmente, aunque escaso de velocidad aún; Patricio Tupper, de la UT, ganó la final de 80 metros intermedia en promisorios 9,2", después de correr la serie en 9,5". Luis Maldonado (UC) saltó 5,78 metros en largo, intermedia, confirmando su capacidad para el salto, y Raef Hoppe, de la nueva de la jabalina, intermedia, ganó con sugestivos 45,81 metros y mucha noción de ella. Emilio Cuevas fue el mejor de la serie de 300 metros al correrlos en 2'02,7", sacando partido de su mayor experiencia.

**GANADORES**  
En el resto del programa los ganadores fueron: Bola, superior, Humberto Cáceres (AS), 13,35 metros; Juan Byers (se), 100 metros, 11,3", y 50 metros planos, inferior, Sergio Buratic (AS), 6,8".

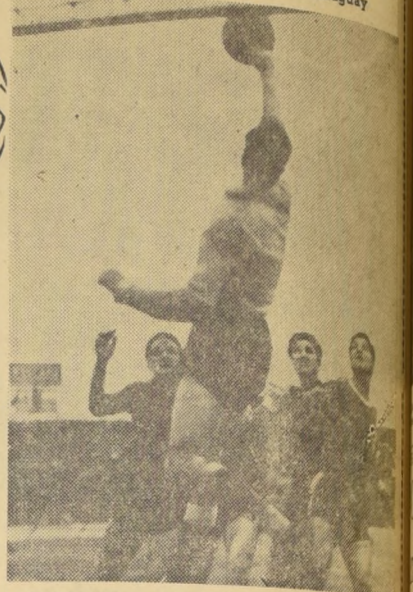
**DAMAS**  
Cristina Fuentes, la espiadora y excelente atleta del Liceo J. A. Ríos, se impuso nuevamente en el disco, con 27,77 metros, mejorando ampliamente su marca de hace un mes (24,27 metros) y ganando con tres equipos, se enfrentó esta tarde los clubes Osorno Defensor y Deportivo Jalea Real. Los partidos se llevarán a efecto en cancha ubicada en Avda. Américo Vespucio, al lado de la Escuela Militar, empezando los terceros a las 14 horas.

### Rival de riesgo será Atlanta para Racing

La "academia", único invicto del torneo transandino, hará hoy de visita a Rosario Central. — La jornada consulta el clásico de Independiente-San Lorenzo. — Boca actuará frente a Chacarita. — Se fijaron las fechas de los partidos eliminatorios de México con Paraguay



**BUENOS AIRES, 22.** — (UPI). — El opulento Racing se verá mañana en apuros para conservar su amplia ventaja de cinco puntos, fruto de su impecable actuación en nueva fecha del campeonato argentino de fútbol. El riesgo de que tropiece se llama Atlanta, su próximo adversario. Atlanta jugará en su cancha, en la que se luce de veras. Además, se siente imponente por haber ubicado en la selección nacional a tres de sus jugadores: su arquero Errea y los wingers Triguero y González. No se desconoce, por otra parte, que sus hombres son veloces y que se los considera como los mejores adiestrados. Racing tendrá que emplearse a fondo y reproducir sus famosos contraataques fulmineos que constituyen la fórmula de sus éxitos. Los dos seguidores de Racing, para fortuna suya, no tendrán faenas fáciles. River Plate quizá resulte el menos comprometido. En su Estadio recibirá a Rosario Central, altamente conceptuado por su juego vivaz e inteligente; pero River tiene más poderío y una aptitud más firme para decidirse en las jugadas culminantes. En cambio, Gimnasia y Esgrima, que también se halla separado cinco puntos de Racing, jugará un día de riesgo-games match. Su cita de mañana es con Vélez Sarsfield, que jugará en su fortín de Liniers. Los más tenaces empeños suelen quebrarse en esa famosa ciudadela.



MARRAPOLI, arquero de Ferrocarril Oeste, aleja con patadas a los atacantes de Independiente. En la jornada de hoy el fútbol argentino, Ferrocarril Oeste juega con Huracán y los refojas de Avellaneda lo harán frente a San Lorenzo.

El partido clásico de mañana se jugará en el Estadio de Racing, entre Independiente y San Lorenzo de Almagro. Será uno de los últimos encuentros que jugará Independiente, como local, en ese escenario. El suyo lo está modernizando y espera habilitarlo en el mes de agosto. Al partido entre el brioso San Lorenzo y el armonizado Independiente le faltará, con todo, un gran incentivo. El elenco local se halla distanciado nueve puntos del primer puesto. La diferencia en contra de San Lorenzo, en la misma relación, es de seis puntos. A ambos les falta, en la actualidad, el brillo que acompaña a los grandes líderes. La formación sanlorenscista, con más lustre, será la que ponga más crisis por elevarse de nuevo a un plano espectacular. Sus dos últimas victorias le han puesto en ese camino. Independiente ha sufrido dos derrotas seguidas. Boca Juniors, que termina de acreditarse una fácil victoria frente a Estudiantes de la Plata, jugará mañana en la cancha de Chacarita Juniors. No estarán frente a Boca Juniors, que termina de acreditarse una fácil victoria frente a Estudiantes de la Plata, jugará mañana en la cancha de Chacarita Juniors. No estarán frente a Boca Juniors, que termina de acreditarse una fácil victoria frente a Estudiantes de la Plata, jugará mañana en la cancha de Chacarita Juniors.

**MEXICO, 22 (UPI).** — 29 de octubre, en México, y el 5 de noviembre, en la Asunción fueron confirmados los días de las fechas y horas de los dos partidos que México y Paraguay en la eliminatoria para el Campeonato Mundial de Fútbol del próximo año. La Federación Mexicana de Fútbol anunció que esperaba un triunfo, a expensas de Boca Juniors, actuará mañana en su cancha contra Ferrocarril Oeste. La discreta calidad de su adversario para él motivo de grave preocupación. Una nueva derrota arrojaría los presagios de una grave dificultad económica y, si volviera a perder, se vería en una situación incómoda técnica. En la Plata se medían los estudiantes y argentinos de la Federación Mexicana de Fútbol. El equipo platense, que termina de interrumpir una laboriosa campaña, se ha merecido un descanso. Su último partido, en una ocasión nada propicia, Argentina Junior, en efecto, se está recuperando de una situación incómoda técnica. El resto del partido se jugará entre los dos equipos más débiles y más amenazados por el descenso, problema agravado este año por la implementación del régimen que ha descendido a dos clubes del drama alcanza a Lanús y Los Andes, y su combate será como para algunos balcanes.



GANAN DOS PRUEBAS. — Manuel Jordán, el excelente juvenil del Atlético Santiago, que ayer se impuso en los 110 metros vallas, con 16,2", empatando la marca nacional de la prueba, y además en salto alto con 1,70 metro.

**Polla del Fútbol LA NACION CAMPEONATO PROFESIONAL 1961**  
PARTIDO CLAVE NOVENA FECHA  
Palestino . . . . . Wanderers . . . . .  
Everton . . . . . O' Morning . . . . .  
San Luis . . . . . S. Higgins . . . . .  
U. Católica . . . . . Rangers . . . . .  
U. Española . . . . . Colo Colo . . . . .  
A. Italiano . . . . . Ferro . . . . .  
U. de Chile . . . . . Green Cross . . . . .  
Nombre  
Dirección  
Ciudad  
OFRECE CON AMPLIOS CREDITOS  
ABRIGOS PARA CABALLEROS  
ABRIGOS PARA DAMAS  
ABRIGOS PARA JOVENES  
ABRIGOS PARA NIÑOS  
ABRIGOS PARA NIÑITAS  
Jaimé Logan  
SASTRERIA Dandy  
673 SAN DIEGO 677  
BASES EN PAG. 26



TENIS DE SUIZA:

# Sensacional triunfo: Ayala eliminó a Laver

Dos sets, 6-1 y 6-3, necesitó nuestro campeón para superar al ganador de Wimbledon. — En la final, Ayala tendrá como rival al australiano Roy Emerson. — También triunfó en dobles

GSTAAD, Suiza, 22 (UPI).— Luis Ayala, de Chile, obtuvo hoy una sensacional victoria, venciendo al australiano Rod Laver, campeón de Wimbledon, por seis-uno y seis-tres, en uno de los dos partidos semifinales de singles, del Torneo Internacional de Tenis de Suiza.

En el otro partido semifinal, Roy Emerson, de Australia, venció a Manuel Santana, de España, por seis-uno y seis-uno.

Ayala y Laver, formando pareja, vencieron a Edison Mandarino, de Brasil, y Eduardo Soriano, de Argentina, por seis-tres y seis-cuatro, en un partido de cuartos de final de dobles.

En otro partido de la misma rueda de dobles, Bob Hewitt, y Fred Stolle, de Australia, vencieron a Ronald Barnes y Carlos Fernandes, de Brasil, por seis-cuatro y seis-tres.

También se clasificaron semifinalistas en dobles las parejas formadas por Roy Emerson y Neale Fraser, de Australia, y Bob Howe, de Australia, y Ramanathan Krishnan, de India.

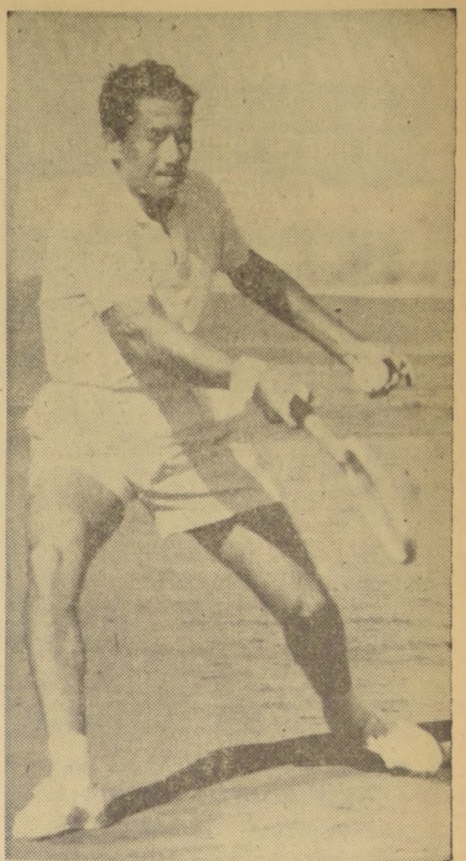
En un partido semifinal de singles femeninos, Sandra Reynolds, de Sudáfrica, venció a Mimi Arnold, de Estados Unidos, por seis-dos, tres-seis y seis-uno.

Los siguientes espectáculos fueron programados para hoy en canchas de Santiago y provincias.

Los británicos Bobby Wilson y Tony Pickard vencieron hoy a los suecos Ulf Schmidt y Jan-Erik Lundqvist por seis-tres, tres-seis, seis-uno y ocho seis.

Los suecos ganaron ayer los dos primeros partidos de singles.

Los dos partidos finales y decisivos se jugarán mañana.



MAGNIFICO TRIUNFO.— Ayala se desquitó ante Laver, que lo eliminó en Wimbledon, y ayer lo batió en dos sets, en un partido semifinal del torneo de Suiza.

COPA DAVIS:

## Italia superó a Francia

El tenis peninsular pasó a la final de la zona europea. Gran Bretaña ganó el dobles ante Suecia, y redujo la ventaja a 2-1. Singles decisivos juegan hoy británicos y suecos

PARIS, 22 (UPI).— Italia pasó a la final de la Copa Davis, Zona Europea, al eliminar hoy a Francia por tres victorias contra ninguna en el Estadio de Roland Garros.

La pareja italiana de Nicola Pietrangeli y Orlando Sirola derrotó a la francesa formada por Pierre Darmon y Jean Noel Grinda por cuatro seis, seis-tres, seis-cuatro y siete-cinco, adjudicándose así el dobles.

Ayer Italia había ganado los dos primeros individuales.

BAASTAD, Suecia, 22 (U.P.I.).— Gran Bretaña ganó hoy el partido de dobles de su match con Suecia en la rueda semifinal de las eliminatorias europeas del torneo por la Co-

pa Davis, reduciendo a 2-1 la ventaja de los suecos.

Los siguientes espectáculos fueron programados para hoy en canchas de Santiago y provincias.

Los británicos Bobby Wilson y Tony Pickard vencieron hoy a los suecos Ulf Schmidt y Jan-Erik Lundqvist por seis-tres, tres-seis, seis-uno y ocho seis.

Los suecos ganaron ayer los dos primeros partidos de singles.

Los dos partidos finales y decisivos se jugarán mañana.

Los siguientes espectáculos fueron programados para hoy en canchas de Santiago y provincias.

Los británicos Bobby Wilson y Tony Pickard vencieron hoy a los suecos Ulf Schmidt y Jan-Erik Lundqvist por seis-tres, tres-seis, seis-uno y ocho seis.

Los suecos ganaron ayer los dos primeros partidos de singles.

Los dos partidos finales y decisivos se jugarán mañana.

Los siguientes espectáculos fueron programados para hoy en canchas de Santiago y provincias.

Los británicos Bobby Wilson y Tony Pickard vencieron hoy a los suecos Ulf Schmidt y Jan-Erik Lundqvist por seis-tres, tres-seis, seis-uno y ocho seis.

Los suecos ganaron ayer los dos primeros partidos de singles.

Los dos partidos finales y decisivos se jugarán mañana.

Los siguientes espectáculos fueron programados para hoy en canchas de Santiago y provincias.

Los británicos Bobby Wilson y Tony Pickard vencieron hoy a los suecos Ulf Schmidt y Jan-Erik Lundqvist por seis-tres, tres-seis, seis-uno y ocho seis.

Los suecos ganaron ayer los dos primeros partidos de singles.

Los dos partidos finales y decisivos se jugarán mañana.

Los siguientes espectáculos fueron programados para hoy en canchas de Santiago y provincias.

Los británicos Bobby Wilson y Tony Pickard vencieron hoy a los suecos Ulf Schmidt y Jan-Erik Lundqvist por seis-tres, tres-seis, seis-uno y ocho seis.

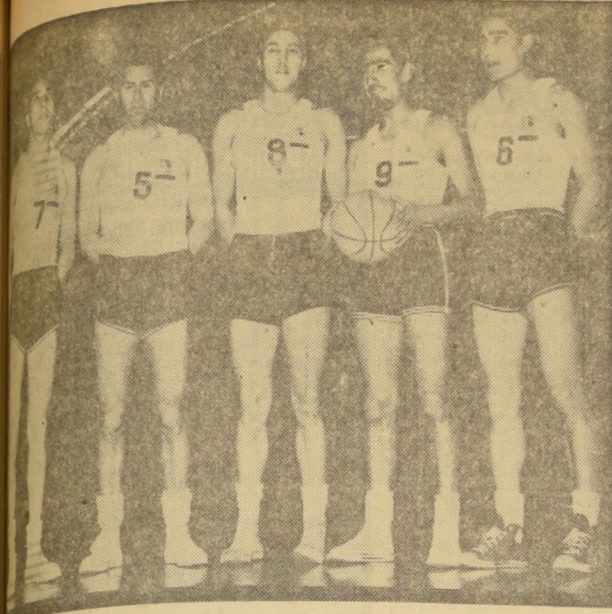
Los suecos ganaron ayer los dos primeros partidos de singles.

Los dos partidos finales y decisivos se jugarán mañana.

Los siguientes espectáculos fueron programados para hoy en canchas de Santiago y provincias.

Los británicos Bobby Wilson y Tony Pickard vencieron hoy a los suecos Ulf Schmidt y Jan-Erik Lundqvist por seis-tres, tres-seis, seis-uno y ocho seis.

Los suecos ganaron ayer los dos primeros partidos de singles.



COMPROMISO.— Es el que afrontan hoy los jugadores de Colo Colo, ya que se miden por la competencia oficial de básquetbol de Santiago. Están en la nota gráfica: Acuña (7), Barrera (5), Vásquez (8), Olmos (9) y Pacheco (6)

## Colo Colo-Ferrovianos: el mejor match de la fecha

Se jugará en el Gimnasio Nataniel. De preliminar, Pa...

Prosiguen las competencias de Ascenso, varones y damas

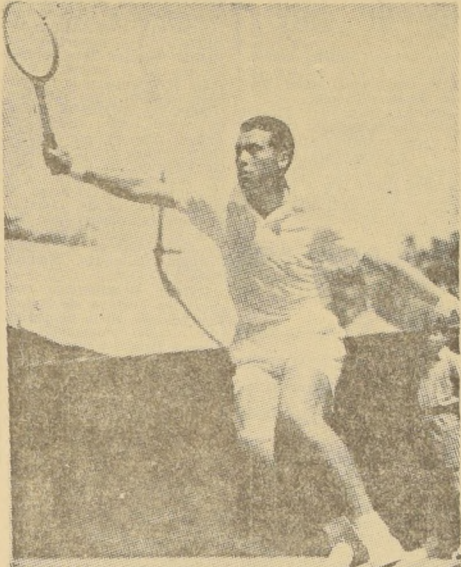
Estos cuadros repiten sus últimas actuaciones, estarán en condiciones de ofrecer una contienda grata y de calidad. Fuera del duelo que entablarán en la cancha los jugadores, en la banca habrá otro, entre los entrenadores Luis Valenzuela y Eduardo Danovaro.

TORNEO DE ASCENSO Y PRIMERA

Gimnasio Maccaabi: 10 horas, Halcón con Población Chatauco, Ascenso; 11 horas: Maccaabi con Olesa, primera Gimnasia Nacional; 10 horas: Municipal de Renca con Alianza, Ascenso; 11: Nacional con Madema, primera.

CAMPEONATO FEMENINO

Gimnasio Nataniel: 15 horas, Magallanes con Juan Yarur, tercera; 16, Dávila Baeza con Chile-Brasil, tercera; 17, Magallanes con Juan Yarur, segunda; 18, Dávila Baeza, Cancha Ferrovianos; 16 horas, Ferrovianos con Favé, tercera y segunda división, Cancha Madema; 15 horas, Sergio Gálvez con Primavera, segunda; 16, Madema con Iberia, segunda; 17, Sergio Gálvez con Primavera, primera; 18, Madema con Iberia, primera, Cancha Vocacional; 15 horas, Toribio Medina con Ferrobádminton, segunda; 16, Walter Müller



NICOLA PIETRANGELI hizo pareja ayer con Suecia, para ganar a Darmon y Grinda, de Francia, por 4-6, 6-3, 6-4 y 7-5. Italia pasó a la final de la zona europea de la Copa Davis.

con Vocacional, segunda; 17, Toribio Medina con Ferrobádminton, primera; 18, Walter Müller con Vocacional, primera. Los partidos programados en Nataniel y Ferrovianos, corresponden a la División de Honor. Los programados en Madema y Vocacional, de Primera División.

## EL LIDER BATA CON UNION "A" EN EL MELON

Por la 14.ª fecha del Regional Zona Central

Ocho encuentros oficiales consultados para esta tarde, la 14.ª fecha oficial del Torneo Regional de Fútbol de la Zona Central. Con excepción del partido Unión Limache-Andarivel, a jugarse en Limache, todas las demás reuniones se iniciarán a las 15.45 horas.

La cartelera dentro de la cual destacan los cotejos Unión Coya-Fatucén, éste último vicepresidente de la competencia, y Bata Unión "A", a cumplirse en El Melón, es la que sigue: EN MAIPU. — Insa con Aviación. Arbitro: Angel Miguel.

EN LIMACHE. — Unión Limache con Andarivel. Arbitro: Francisco Escudero, de Viña del Mar.

EN EL MELON. — Unión "A" con Bata, de Peñaflo. Arbitro: Jorge Verger, de Viña del Mar.

EN COYA. — Unión Coya con Fatucén. Arbitro: Helmut Jaramillo.

EN LLAYLLAY. — Comercio con Huerfano. Arbitro: Juan Guerra, de Viña del Mar.

EN SAN VICENTE. — General Velásquez con Guillermo Guzmán. Arbitro: Héctor Poblete.

EN BUIN. — Lautaro con Chiprodal. Arbitro: Moisés Ortega.

EN SANTIAGO. — Cancha Fábrica de Gas: Walter Müller con LAN Chile. Arbitro: Mario Alvarado.

Academia de Hdes. Atlético Caliche con Balmaceda Jr.: hoy

Justa expectación ha causado la confrontación que, por la 11.ª fecha de la competencia oficial de la Asociación Metropolitana, sostendrán Atlético Caliche y Balmaceda Juniors, ya que cuando se enfrentan estos elencos dan lugar a una animada y reñida lucha. Estos partidos se efectuarán hoy en la mañana en la cancha del Estado Academia de Humanidades con 3 equipos, empezando los 3 a las 9.15 horas. El resto de la fecha es éste: San Ramón-Maracabo, Clodio Brito-Vestex, Sergio Vergara-Vivaceta, Próspero González-Veneciano, Do Brasil-Los Prados, e Isidoro Errázuriz-Real Lira.

Calzados "Pose" se impuso por 2 a 1 a Almacenes París

En la tarde de ayer se efectuaron en la cancha de la Fundación Rodighiero, los partidos de fútbol, programados entre los clubes deportivos "Calzados Pose" y "Almacenes París", con los siguientes resultados:

Primer equipo de Calzados Pose se impuso por 2 a 1, y el segundo empató a un gol.

## ¿a dónde desea viajar?

El viajar a todos estos lugares está, ahora, dentro de sus posibilidades inmediatas, gracias a las extraordinarias tarifas que ofrece LAN-CHILE.

El mejor servicio clase turista entre EE. UU., Panamá, Perú, Bolivia, Chile, Argentina y Uruguay.

Consulte a su Agente de Viajes.

MONTCOMERY PANTALONES

FABRICA SPORT

LA COROLLERA

HUERFANOS 740 (FRENTE CINE REX)

HAGA SUYO ESTE RECORD DE PRECISION

Nuevo OMEGA "30 mm."

La famosa maquina "30 milímetros" ha permitido a OMEGA establecer Records de Precisión en los grandes Observatorios Astronómicos de Europa, y estos adelantos han sido incorporados a la línea de producción standard de este Sello

Con la «Garantía Integral» de Fábrica, con efecto internacional ¡Exijatal!

Anti-magnético Protección contra golpes Caja de acero inoxidable Corona hermética patentada

Agente General para Chile ENRIQUE CORRAL P., Casilla 1579 - Santiago, Chile

**Polla del Futbol**  
LA NACION  
**CAMPEONATO PROFESIONAL 1961**

**PARTIDO CLAVE**

NOVENA FECHA  
Palestino . . . Wanderers . . .  
  
Everton . . . S. Morning . . .  
San Luis . . . O'Higgins . . .  
U. Católica . . . Rangers . . .  
U. Española . . . Colo Colo . . .  
A. Italiano . . . Ferro . . .  
U. de Chile . . . Green Cross . . .

Nombre  
Dirección  
Ciudad Carnet

**AHORA DE TODO EN UN GRAN ESTABLECIMIENTO**

- GENEROS
- LANAS para tejer
- CONFECCIONES
- ZAPATERIA
- PERFUMERIA
- CAMISERIA
- BLANCO Y ROPA DE CAMA para el hogar
- ARTEFACTOS

ADHORA SI. de TODO EN ESTABLECIMIENTOS

**DUCAL**  
ALAMEDA 2957

**TRICICLOS DE REPARTO Y BICICLETAS**  
Modelo ancho EIFFEL 1/2 Pista Damas y Caballeros

**CENTRAL DE BICICLETAS TEATINOS 622**  
EL MAS GRANDE ESTABLECIMIENTO DEL RAMO



DIRECTORIO DE "Los Desordenados", la institución rancaguina que no hace honor a su nombre, ya que fuera de su entusiasmo por competir con sus diversas ramas de fútbol, básquetbol, atletismo, pimpón y rayuela, luce una espléndida organización. Fundada el 15 de julio de 1953, ha destacado entre las que animan las actividades de la zona. Estas autoridades que exhiben con orgullo el estandarte son, de izquierda a derecha, Carlos Fuenzalida, vicepresidente; Eduardo Vázquez, presidente; Ezequiel Vázquez, secretario; René Díaz, director; Jorge Donoso, tesoro; Temístocles Vallejos, profesor; y el director Adolfo Ahumada. "Los Desordenados", están celebrando su aniversario con un programa que consulta competencias internas de mucho interés.

Las dirigentes de la capital y comunas han fijado los siguientes programas para hoy en las diversas canchas:

**ASOCIACION SANTIAGO**  
Se juega con 3 equipos y desde las 13.45 horas:  
Serie "Argentina": Cancha Cuarta Zona: Cuarta Zona con CIC Cancha MADREMSA; MADREMSA con Aco Iris; Cancha Unión Pacifico: Unión Pacifico con Copal; Cancha Walter Müller No 2: Almirante Latorre con Walter Müller; Cancha Ilharrebortre: Santos Aybar con Ilharrebortre; Cancha Academia: Nacional El Salto con Small Star; Cancha FAMAE: FAMAE con Estrella.

**Serie "Uruguay":** Cancha San Ramón: Unión Condell con Vista Hermosa; Cancha MADECO: México Central con PROPA; Cancha La Cruz: Rondizsoni con La Cruz; Cancha Banfield: Banfield con MADECO; Cancha Caupollán: Fortín Mapocho con Caupollán; Cancha Liverpool Wanderers: Lautaro Atlético con Liverpool Wanderers; Cancha Gimnástico Arturo Prat: Gimnástico con Valdebenito.

**Copa "Brasil":** Cancha Ipiranga: Ipiranga con Albión; Cancha Muzzio Hnos.: Muzzio Hnos. con Libertad; Cancha Lautaro Atlético: Germinal S. Isidro con Everton; Cancha Rondizsoni: Carlos Walker con Borgoño; Bye: Unión Arauco.

**ASOCIACION QUINTA NORMAL**  
Se juega con 3 equipos, en la mañana desde las 9 horas y en la tarde, desde las 15 horas:

**DIVISION DE ASCENSO,** en la mañana: Estadio Municipal, Unión Argentina - La Rioja; Cancha de la Quinta Normal; Mejillones - Quinta Normal; cancha de la Estrella de Oro, Sotomayor-Blue Star. Estadio Municipal, a las 13 horas, se miden Mecánicos de ETCE - Juventus.  
**DIVISION DE HONOR,** en la tarde: Estadio Zambrano,

**Fútbol de Asociaciones y Ligas: partidos de hoy**

Cancha N.º 1, Isabelino Gradín con Cristal Yungay. Estadio Zambrano, cancha N.º 2, Italo Chileño con Klockmann; Cancha del Patricio Lynch, a las 15 horas, Academia con Patricio Lynch.

**ASOCIACION LA FLORIDA**  
Se juega con tres equipos, desde las 14 horas:  
Cancha 15 de Febrero (Paradero 26, de Puente Alto): Luis Silva con 15 de Febrero.

**Serie "Uruguay":** Cancha Los Rosales (Paradero 17): San Luis con Los Rosales; Arbitro: Pino.  
Cancha Unión Santa Marta (Paradero 16): Santa Amalia con Unión Santa Marta; Arbitro: Carreño.  
Cancha San José de la Estrella (Paradero 23): Santa Marta con San José de la Estrella; Arbitro: Gajardo.  
Cancha Vicente Valdés (Paradero 13): Mirador Azul con Vicente Valdés; Arbitro: González.

**ASOCIACION INDEPENDIENTE**  
Los seleccionados de esta dirigente juegan con los de la Asociación Maipú, y en el Estadio Municipal de esa localidad, empujando los "B" a las 14.30 horas. La delegación de Santiago partirá a las 13.30 horas, junto con los árbitros Juan Valdés, Juan Silva y José Rodríguez.

**DEPORTIVO FORESTAL**— Con Deportivo Lanús. Tres equipos, en la cancha 13 del Estadio Nacional, empujando los terceros cuadros a las 14 horas.

**CLUB DE DEPORTES ALBION**— Con Deportivo Ipiranga. Tres equipos, en la cancha de este último, empujando los terceros cuadros a las 13.15 horas.

**amisteroso**

Se han pactado para hoy, en diversas canchas de la capital y localidades vecinas, los siguientes encuentros amistosos de fútbol:  
**C. D. JUVENTUD BAQUEDANO**— Con C. D. Turin-Inter. Tres equipos, en la cancha N.º 2 de la Liga Sur-Oriente, empujando los terceros cuadros a las 13.30 horas.  
**DEPTVO. DELTA PLASTICOS**— Con Deportivo Hacienda Chacabuco, de Colina. Tres equipos, el micro especial partirá a Colina a las 13.30 horas, desde la secretaría del Delta Plásticos, en calle Libertad 1560. El primer cuadro del club santiaguino formará con Vera, Rojas, Donoso, Mandiola, Vidal, Meneses, Marquet, Baeza, Díaz y Romero.

**C. D. SOTOMAYOR**— Con Deportivo Blue Star. Tres equipos. Cancha Estrella de Oro: Salta con Salvador Gutiérrez, empujando los terceros cuadros a las 3.30 horas. Micros Salvador Gutiérrez o Fiat Carrascal.  
**C. D. FIORENTINA**— Con Deportivo Paraguay. Tres equipos, en la cancha Regimiento Bui, empujando los terceros cuadros a las 13.30 horas.

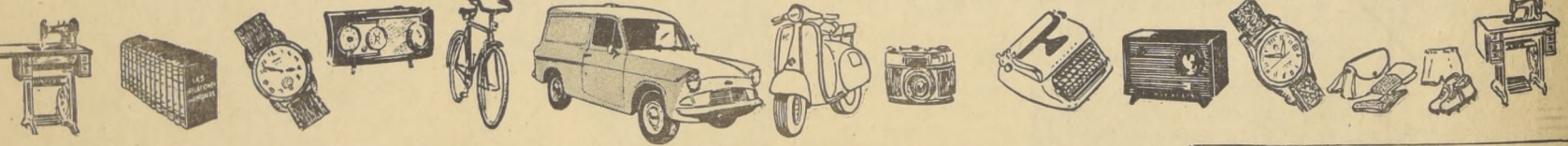
**DEPTVO. EZEQUIEL VILLAGRAN**— Con Deportivo Lecheros. Tres equipos adultos, en la cancha de este último, empujando los terceros cuadros a las 13.30 horas. El primer elenco del Mirasol alineará con Cartagena; Saldaña, Díaz y Hernández; Soto y Salcedo; Echeverría, A. Pérez, Ortega, S. Pérez y Flores.  
**DEPORTIVO JORGE V.**— Con Deportivo Maltería. Tres equipos superiores, en la cancha de este último, empujando los terceros cuadros a las 13 horas.

**RIVER PLATE F. C.**— Con Defensor Vitacura. Tres equipos, en el Estadio Municipal de Providencia, empujando los terceros cuadros a las 13 hrs.  
**DEPTVO. GONZALEZ VIDELA**— Con Deportivo Juventud Guemes. Tres equipos adultos, en la cancha Irarrizaval 4777, empujando los terceros cuadros a las 13.30 hrs.  
**DEPTVO. LUMINOR** (Quinta Normal)— Con Atlético Los Andes, dos equipos adultos, por el torneo del C. D. Nicolás Palacios. El primer cuadro jugará a las 10 horas, y el primero, a las 15 horas. El elenco de honor del Luminor se hará representar por Torres, Necunír, Araoz y V. Necunír; Alvarez y López; Vázquez, Caluqueo, Montiel, Silva y Leyton.

**UNION DONIHUE**— Con Deportivo Forfana, de Maipú. Tres equipos, en la cancha de Olivos 1007, empujando los terceros cuadros a las 14.30 horas. Representarán al Unión Donihue: C. Jiménez, C. Soto, J. Filipinos, J. Cerda, R. Droguett, A. González, B. Silva, O. Valenzuela, A. Astudillo, M. Kisner y R. Arancibia.  
**C. D. ELEUTERIO RAMIREZ**— Con Deportivo Covadonga. Tres equipos, en la cancha San Luis, empujando los terceros cuadros a las 13 horas. El primer elenco del Eleuterio Ramirez formará con Olivos; Slavos, Ravest y Olivares; Gutiérrez y Contreras; Olivos, Torres, Parra, Aguirre y Ramirez.

**DEPORTIVO CARLOS TELLO**— Con Deportivo Liberty. Tres equipos, en la cancha Amapollos, empujando los terceros cuadros a las 14 horas.  
**C. D. SECCION ACABADOS YARUR**— Con Deportivo Empleados Yarur, por la competencia interna de la firma. Dos equipos, en el Estadio Yarur, empujando los segundos cuadros a las 10 horas.

**POLLA DEL FUTBOL**  
**"LA NACION"**  
M.R



- BASES**
- 1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.
  - 2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.
  - 3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.º 1161, hasta las 11 horas.
  - 4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARÁ EN EL CONCURSO.
  - Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave con resultado, deberá escribirse en el sobre, con letra clara. EN CASO CONTRARIO, NO SERA ABIERTO.
  - 5.—Los cupones que obtengan 22 o más puntos, optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.
  - 6.—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.
  - 7.— Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION

- PREMIOS FINALES**
- 1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos.
  - 1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos.
  - 1 Radio RCA Victor.
  - 1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
  - 1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
  - 1 Máquina de coser "Alfa", de la casa Enrique Palma, Estado 30.
  - 1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
  - 1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
  - 1 Cámara fotográfica "Adox", de Casa Loben, Agustinas 1070.
  - 1 Máquina de escribir "Triumph", de Dimacofi, Matías Cousiño 68.
  - 1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
  - 1 Receptor "Victory", de "Sintonía", San Antonio N.º 711.
  - 10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2815.

**PARA LA NOVENA FECHA**

- 1 Abono "Pacífico", para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
- 1 Abono "Maipú", para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
- 1 Reloj pulsera "Chevrón", de Relojería Gabor, Estado N.º 91.
- 1 Batetera de cocina completa Fantuzzi.
- 1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
- 1 Camisa fina de Almacenes Nébec, de Alameda 3083.
- 1 Bola de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.
- 1 Disco, a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
- 1 Delantales, a elección, fabricados por Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
- 2 "Urantos", para dos personas cada uno, en el Restaurante "Mervilles", Blanco Enclada 2116.
- Entradas para un cine del centro. Cada entrada es válida para dos personas.
- 10 Entradas para la Revista Mágica Musical del Teatro Caupollán, de la Empresa Venturino.
- 10 Lujosos textos empastados, de Artistas Unidos.

**SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:**  
LA NACION, Agustinas N.º 1269, Casilla 81-D, hasta el día sábado, a las 14 horas.  
SASIRELIA JAIME COGAN, San Diego 673 al 677, hasta el día sábado, a las 12.30 horas.  
FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.  
CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.  
CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.  
ESTABLECIMIENTOS DUCAL, Alameda 2957, hasta el día sábado, a las 13 horas.

**VALPARAISO:**  
CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco número 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.

**RANCAGUA:**  
FUENTES, JANA Y DROGUETT LTDA., Independencia número 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

**RENGO:**  
LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.º 45, Luis Enrique Estrada J. Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

**SAN FERNANDO:**  
AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N.º 689, esquina América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

**CURICO:**  
CASA "MORAGA", Peña N.º 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.



# “Polla del Fútbol” de LA NACION entregó sus bonos para el Mundial a Pedro Díaz y Elías Olano

En presencia de numeroso público, concursantes premiados, jefes de nuestra Empresa y del Notario señor Eliseo Peña. Para la 8a. fecha del Campeonato Profesional — Partido Clave en que Santiago Morning ganó 3-1 al San Luis —, se batió un nuevo record: recibimos 300 mil cupones. Palestino-Wanderers, Partido Clave para la 9a. fecha que se disputa entre el sábado y domingo próximos. Otros dos valiosos premios: un Flash Electrónico y una Máquina Proyectora de Diapositivas, de Alfredo Reifschneider y Cia. Ltda. Advertencia importante a los concursantes

En presencia del Notario Público Eliseo Peña; Gerente de la Empresa Periodística LA NACION, Antonio Ferreira Medina; Gerente de Propaganda, Luis Olivares Carvacho; Inspector General, Juan Carvajal; Jefe de Relaciones Públicas, Agustín Rodríguez; agentes de publicidad, Adrián Yáñez y Fernando Solís; funcionario de la Polla del Fútbol, Guillermo Yáñez Plunaria; Gerente de Publicidad Souza, Luis Souza; Gerente de Establecimientos Ducal, Pedro Diez; representante del importador Enrique Corral Pacheco, Ricardo L. Corral Ramos; representante de Miguel Dubinovsky, y de numeroso público que hizo estrecho el hall principal de nuestro diario, efectuó a las 13 horas de ayer, la habitual entrega de premios de la Polla del Fútbol de LA NACION, correspondiente a los partidos de la 7a. fecha del Campeonato Profesional, División de Honor, y que tuvo por Partido Clave el de Ferrobádminton con Green Cross.

Concurrió la mayor parte de los concursantes premiados, entre ellos, Pedro Díaz, 30 puntos (1 abono para el Mundial de Fútbol); Elías Olano Álvarez, 29 puntos (1 abono para el Mundial); José Ordoñez Olguín, 28 puntos (reloj pulsera “Chevrón”, de Relojería Gabor, Estado 91); señora Blanca Dahm de Flores, en representación de su marido, Gabriel Flores, 27 puntos (Batería de Cocina “Fantuzzi”); Carmen Carrasco Cerda, 27 puntos (despertador “Jaz”); importador Enrique Corral Pacheco; Rubén Mendoza Pino, 27 puntos (pelota de fútbol de “Alonso e Hijos”); José Yáñez Fuentes, 27 puntos (caja de Almacenes Nélce, Alameda 3083); Ricardo Meneses, 27 puntos, y vencedor anterior de un abono para el Mundial (delante de Julián Sierra, San Antonio 559 y Diagonal, Cervantes 694); Juan Rodríguez, 27 puntos (un delantal de Julián Sierra); Hernán Madariaga y José Ordoñez, 26 puntos (Curanto) de Restaurante Meryllis, Blanco Encalada 2116); Lander Barra, Juan Soto y Angel Llanelo E., 26 puntos (entrada a la Revista Mágica Musical del Teatro Caupolicán); Fernando Arroyo, David Pía, Julio Cáceres, José Hernández, Víctor Rifo, Fernando Morales y Sergio Flores, 25 puntos (entrada a la Revista Mágica Musical del Teatro Caupolicán); Blanca Elgueta, Jorge Olave y Mario Bauzá, 25 puntos (texto empastado de Artistas Unidos); Ramón Expósito, Francisco Steck y Lucía Acevedo, 24 puntos (texto empastado de Artistas Unidos); y demás concursantes que se hicieron acreedores a los Premios Sorpresa.

El acto fue transmitido por Radio Magallanes, emisor que entrevistó a los ganadores, en medio del natural entusiasmo y curiosidad del numeroso público. Aquellos concursantes que obtuvieron el mismo puntaje, fueron sometidos a sorteo, realizado por el Notario

LA SUERTE DE CARMEN CARRASCO: Un cupón, primera vez que participa y salió premiada. Con un despertador “Jaz”, en la Polla del Fútbol de LA NACION. — Un hermano suyo ha enviado 80 cupones todas las semanas y... nada, hasta ahora. — Envié un solo cupón, es la primera vez que participo en la Polla del Fútbol y me ha tocado un Despertador “Jaz”, de muy buena calidad. ¿Cómo no voy a estar feliz? Efectivamente, Carmen Sonia Carrasco Cerda, Fray Angélico 119, carnet de identidad 3982656, de Santiago, cumplió la notable performance de alcanzar a 27 puntos y, en el sorteo con los demás concursantes del mismo puntaje, ganarse ese importante premio. — No entiendo ni jota de fútbol y ni sé lo que es esto de los partidos. En cambio, mi hermano Fernando, fíjense, manda 80 cupones todas las semanas y todavía está esperando un premio... ¿Quiéren que les diga? Me hubiera gustado más sacarme la pelota. ¡Qué lástima! — Y en su casa ¿todos mandan cupones? — No. Mi papá, Fernando Carrasco Castro, y mi mamá, Olga Cerda de Carrasco, no entienden. Tengo 3 hermanos: Eliana Eugenia, casada y que en estos momentos está en la clínica esperando al que será nuestro primer sobrinito; Fermán Osvaldo, que estudia en el Liceo Plaza Egaña, y Darío Julio, futuro profesor de Historia. Fernando es el que se lo pasa metido de cabeza en los cupones, haciendo estudios y cálculos. En cambio yo... — ¿También usa? — Sí, en Corres y Telégrafos de Las Condes. Estoy muy contenta con mi trabajo. Tengo muy buenas compañeras. Bueno, con permiso. Ya me retiro. Nuevamente muchas gracias. Seguiré enviando cuponcitos, por si me saca un abono para el Mundial...



Puntaje máximo de la semana. — Pedro Díaz Abarruzá completó 30 puntos en la séptima fecha de la Polla del Fútbol, haciéndose acreedor a un abono “Pacífico”, para el Mundial de 1962. Lo recibe de manos de Pedro Diez, Gerente de Establecimientos Ducal, de Alameda 2957. A su lado, Luis Souza, Gerente de Publicidad Souza, que tuvo a su cargo la transmisión radial del acto de ayer para Radio Magallanes y que será retransmitido a las 10.15 y 18.15 horas de hoy, por la misma radio.

## Perdió el abono pero ganó buen reloj pulsera

Con sus 29 puntos, pudo ganarse un abono para el Mundial; pero la suerte, frente a un notario público, le dijo que no, y tuvo que conformarse con un reloj pulsera “Chevrón”, de Relojería Gabor, Estado 91. Fue lo que le ocurrió a José Ordoñez Olguín, igualado 4509, Puente Alto, carnet de identidad número 3998491, santiaguino, 22 años y partidario de Audax Italiano.

## UNA FLAMANTE PELOTA DE FUTBOL: Todos me envidian el premio...

Rubén Mendoza Pino, entre los con 27 puntos, la obtuvo por sorteo. — Contento con su suerte y con su trabajo. — Todos me envidian el premio... No esperaba sacarme tanto. Claro que si hubiera sido un abono, mucho mejor... Pero, no crean. Seguiré haciéndole empeño hasta que me toque. — Quien así nos habla, tan contento y confiado, es Rubén Mendoza Pino, 33 años, trabaja, 6.º año de Humanidades, vive en Carrera 220, carnet 2368829, de Santiago. Con 7 concursantes más obtuvo 27 puntos, y en el sorteo de los premios, le correspondió una flamante pelota de fútbol de “Alonso e Hijos”. — ¿Qué va a hacer con la pelota? — No saben ustedes. Allá en la oficina donde trabajo (Departamento de Ingeniería de la Braden) estamos formando un equipo de fútbol y entonces la llevaré para que entrenemos. Claro que prestadita no más... — ¿De qué juega? — De No 5, de half de apoyo. Soy malo, pero me gusta mucho jugar. Y no crean que soy muy viejo, tengo 33 años. — ¿Soltero? — Sí, pero con deseos de casarme. Todavía no encuentro mi “cara mitad”. — ¿Contento con su suerte? — ¿Contento con mi suerte? Hace 2 años que estoy en la Braden y me siento muy bien. Ojalá que me aumenten el sueldo y no me “corten”... Tengo una jefa muy buena, la señorita Mary Salvani. — ¿Va seguido al fútbol? — No muy seguido. Eso sí que los internacionales no me los pierdo. Me apronto para ver al Real Madrid. ¿Sabe? Ustedes podían poner entre los premios

## Conózcalos a través de un Sanyo

Ud, ve la jugada desde su butaca; pero a veces no conoce los nombres de quienes intervienen en ella. ¿Ha pensado que en el próximo Mundial de Fútbol usted no conocerá los nombres de decenas de cracks? Prepárese, entonces. — SANYO lo aproximará a los astros. Sus audífonos para recepción individual le permitirán conocer nombres y detalles de las jugadas, sin causar molestias a sus vecinos... El radio más sensacional del mundo, con 10 TRANSISTORES. Dos bandas para onda corta; Una banda para broadcasting; Dos lámparas piloto en el dial; Enchufes para dos fonos y antena.

## NOS DICE PEDRO DIAZ: “Mi señora y mis hijos me ayudaron a ganar el abono”

Envíé nueve cupones y obtuve un abono “Pacífico” para el Mundial de Fútbol. Es el, Pedro Díaz Abarruzá, Jenner 1855, carnet 941412, de Santiago, 38 años, y 30 puntos en un cupón que fue el máximo para la séptima fecha de la Polla del Fútbol. — Estoy muy contento y les doy las gracias. — ¿Usted llenó todos los cupones? — No, entre todos. — ¿Cómo es eso? — Claro. Los “estudiamos” con mi mujer, Guacolda Carraca, y mis tres cabros: Pedro, de 18 años, 3.º de humanidades en el Liceo No 9; Guacolda, de 15, 2.º de humanidades en el Liceo San Pancracio; y Luis Alberto, de 12, primer año de humanidades, también en el Liceo No 9. Sobre todo el chico, Luis Alberto, fue el de mejor tincada. — ¿Claro que un solo abono...? — Nos turnaremos para ver el Mundial, una vez y otra mis cabros. Pero no crean: seguiremos enviando cupones a ver si nos damos otro... Somos tantos en la familia... — ¿Qué equipo le gusta? — Colo Colo y después... también Colo Colo. Mi mujer y los cabros son albos como yo. — ¿Dónde trabaja? — En la ETCB. Soy chofer. — ¿Jugó cuando joven? — Sí, y no crean que me siento muy viejo con mis 38 años. Ahora soy dirigente. Presido el club Alianza de Lima, de Quinta Normal. — ¿Quiere decirnos algo más? — No, ya está bueno. Muchas gracias por el regalito y... hasta la próxima.

## Un cupón, primera vez que participa y salió premiada

Con un despertador “Jaz”, en la Polla del Fútbol de LA NACION. — Un hermano suyo ha enviado 80 cupones todas las semanas y... nada, hasta ahora. — Envié un solo cupón, es la primera vez que participo en la Polla del Fútbol y me ha tocado un Despertador “Jaz”, de muy buena calidad. ¿Cómo no voy a estar feliz? Efectivamente, Carmen Sonia Carrasco Cerda, Fray Angélico 119, carnet de identidad 3982656, de Santiago, cumplió la notable performance de alcanzar a 27 puntos y, en el sorteo con los demás concursantes del mismo puntaje, ganarse ese importante premio. — No entiendo ni jota de fútbol y ni sé lo que es esto de los partidos. En cambio, mi hermano Fernando, fíjense, manda 80 cupones todas las semanas y todavía está esperando un premio... ¿Quiéren que les diga? Me hubiera gustado más sacarme la pelota. ¡Qué lástima! — Y en su casa ¿todos mandan cupones? — No. Mi papá, Fernando Carrasco Castro, y mi mamá, Olga Cerda de Carrasco, no entienden. Tengo 3 hermanos: Eliana Eugenia, casada y que en estos momentos está en la

Todo al CREDITO... Electro Radio LTDA SAN ANTONIO 339. REFRIGERADORES: “MADEIRA” LINEA RECTA DESDE 4-7.2 HASTA 14 PIES CUBICOS DESDE \$ 25. MENSUAL. TONADISCOS 4 VELOCIDADES: “GARRARD”, “REI”, “ODEON”, “DUAL” DESDE \$ 15. MENSUAL. ESTEPA “MADEIRA” 645 DE PARAFINA \$ 23.50 (100). “TAMBA” y ESCOBILLAS ASPIRADORAS DE POLVO 18 MESES DE GARANTIA TECNICA SERVICIO A SU DOMICILIO \$ 10 Mensual.

REPUESTOS LEGITIMOS GMC Camiones-Camionetas-Buses donde sus Representantes: COSTABAL y ECHENIQUE S.A.C. cas. 250-V-CASTRO 420 Stgo DESPACHOS EN EL DIA A PROVINCIAS

CONOZCA EL MODELO 10S-PIO “TRANSCONTINENTAL” El radio más sensacional del mundo, con 10 TRANSISTORES. Dos bandas para onda corta; Una banda para broadcasting; Dos lámparas piloto en el dial; Enchufes para dos fonos y antena. Distribuidores para América Latina: SANYO PEIKARD ZONA Libre S.A. COLON Zona Libre de Panamá. REPRESENTANTES EN SANTIAGO Y PROVINCIAS: MELLAFE Y SALAS LTDA.- ALONSO OVALLE 1146 - CAS. 4133 PTA. ARENAS Pedro Biscupovic. ARICA L. Arnoldo Scheucher.

# Club HÍPICO

Domingo 23 de julio de 1961

**PRIMERA CARRERA.** — 1.800 metros. — Serie "A". — Condicional. — A las 12.35 horas.

J. Pilar	1 Anarquista	55	5	A. Brique	4-2-5-3-8
R. Romero	2 Belacazar	55	9	J. Salas	7-8-0-7
J. Espinosa	3 Bronino	55	13	H. Medina	7-0-0-4
C. Muñoz	4 Capitelito	55	6	C. Covarrubias	—
E. Araya	5 Indulto	55	1	V. Polanco	0-0-0-0
E. Araya	6 Marignan	55	1	R. Allen	0-0-0-0
M. Yáñez	7 Nuvolano	55	10	R. Allen	—
H. Ponce	8 Phenix	55	12	V. Urdudí	—
O. Olivares	9 R. Flus	55	13	C. Muñoz	—
R. Madariaga	10 Rucanabel	55	4	J. Melega	3-9-7-0
D. Reyes	11 Tenorio	55	11	M. Reyes	—
P. Flores	12 Valenciano	55	8	A. Cavallera	6-4
J. Escobar				A. Donati	0-6-3

**SEGUNDA CARRERA.** — 1.800 metros. — Serie "B". — Condicional. — A las 13 horas.

R. Madariaga	1 Aguin	55	2	J. Melega	5-3-4-5
A. Núñez	2 Almbare	55	9	A. Brique	7-7-6-9
E. Medel	3 Coricomo	55	7	D. Somayor	—
H. Ponce	4 Cumbanch	55	11	A. Brique	8-2-0-4-6
E. Araya	5 Chicolto	55	10	P. Avaria	9-5-3-4-7
O. Olivares	6 Chorombo	55	5	R. Allen	6-0-2-2
G. Jorquera	7 Endimión	55	13	R. Celpa	7-8-3-8
O. Muñoz	8 G. Clarin	55	1	P. Medina	0-7-7-4-0
P. Ulloa	9 Muziano	55	7	A. Bulleri	—
V. Barra	10 Palmiro	55	8	L. Contreras	8-6-8-6-7
R. Parodi	11 Pandión	55	3	E. Enda	—
R. Valenzuela	12 Pichinagal	55	12	J. Salas	—
M. Yáñez	13 Piratá	55	14	J. Salas	—
R. Jaque	14 Sagitario	55	1	P. Bagú	0-0-0-0-0
				W. Jacial	0-0-3

**TERCERA CARRERA.** — 1.800 metros. — Serie "C". — Condicional. — A las 13.25 horas.

M. Yáñez	1 Cuto	55	3	P. Medina	8-0-4-4-0
R. Madariaga	2 Conipelo	55	2	J. Melega	—
A. Núñez	3 Quiqui	55	10	E. Enda	—
R. Parodi	4 Hill Duke	55	6	E. Enda	—
O. Muñoz	5 Lucano	55	9	E. Enda	—
G. Jorquera	6 Ilorondo	55	8	L. Bantio	8-6-6-8-0
H. Jaque	7 Mayor	55	14	A. Prochia	—
L. Marchant	8 Monday	55	2	A. Valdés	—
H. Ponce	9 Pio Pio	55	3	O. Urdudí	—
H. Ponce	10 Quirino	55	4	R. Allen	0-0-0-0
O. Olivares	11 Rial	55	13	V. Polanco	0-6-3-2-2
P. Flores	12 Rial	55	13	V. Polanco	—
G. Jorquera	13 Nivalá	55	12	J. Salas	3-8-2-8-8
V. Barra	14 Viento Sur	55	1	C. Muñoz G.	0-0-6

**CUARTA CARRERA.** — 1.800 metros. — Segunda serie. — Handicap. — A las 13.50 horas.

E. Araya	1 Alcaparra	54	4	R. Allen	3-4-2-2-1
R. Parodi	2 Disparajo	53	5	J. Cavieres	—
C. Pezoa	3 El Escorial	53	5	J. Inda	6-8-9-0-8
R. Madariaga	4 G. Puyehuito	52	6	E. Cáceres	2-1-3-7-5
C. Sepúlveda	5 Harbin	51	1	A. Bulleri	5-5-6-7-0
H. Ponce	6 Big Dandy	50	7	F. Estro	—
J. Espinosa	7 Fiestero	49	2	R. Reyes	—
E. Valenzuela	8 Vejestero	50	3	J. Salas	2-1-1-2-2
L. A. Paredes	9 Tronio	49	2	J. Fuentes	0-6-9-2-9

**QUINTA CARRERA.** — 1.800 metros. — Sexta serie. — Handicap. — A las 14.20 horas.

P. Ulloa	1 Reprint	58	5	A. Bulleri	5-2-2-1-3
J. Escobar	2 Ritor	58	16	C. Covarrubias	6-9-5-5-5
L. Espinosa	3 C. Cosa	58	18	L. Espinosa	2-4-8-1-2
E. Araya	4 Coral	55	9	L. Espinosa	2-4-8-1-2
O. Muñoz	5 Gagarin	55	12	J. Cepeda	6-5-8-0-7
C. Pezoa	6 Piñacha	54	4	S. Fuentes	2-3-0-0-2
M. Dias	7 R. Santa	54	14	N. Bernat	0-8-3-0-4
S. Meneses	8 World	53	8	R. Romo	0-1-0-0-0
E. Saavedra	9 World	53	8	S. González	0-0-8-0-0
R. Parodi	10 Chambry	52	11	J. Cavieres	0-5-7-4-7
A. Núñez	11 Bad Berka	50	10	P. Fias	4-3-8-0-4
J. Espinosa	12 Escorial	50	9	J. Argagnon	4-2-8-0-3
E. Araya	13 Piratá	50	10	L. Zúñiga	—
C. Pezoa	14 Medina	48	10	C. Tapia	0-0-0-0-5
N. N.	15 Brentano	47	2	L. A. García	5-0-6-0-0
L. Marchant	16 Pamoso	47	20	H. Bantio	0-6-9-0-0
J. Martínez	17 J. L. B. M.	47	1	A. H. García	6-4
G. Monetta	18 Tagulita	47	7	P. Chamorro	8-9-0-0-0
H. Ponce	19 Araco	45	4	J. Fuentes	3-6-0-0-0
C. Sepúlveda	20 Venturosa	45	13	A. Lab	7-3-4-0-0
J. Amestely	21 Rod	45	13	A. Lab	0-4-0-0-9
V. Romero	22 Vaporoso	45	17	L. León R.	7-0-0-0-0

**SEXTA CARRERA.** — 2.600 metros. — Clásico. — Handicap. — A las 14.45 horas.

R. Madariaga	1 Z. Veloz	56	3	J. Suárez	7-0-4-3-1
R. Parodi	2 Picarquin	53	3	J. Cavieres	4-3-4-2-1
G. Jorquera	3 Tabacal	50	4	V. Ramires	8-2-1-1-1
H. Ponce	4 Nino	48	2	A. Brique	8-2-1-1-1
S. Vera	5 Phillo	45	1	J. Melega	2-2-5-2-9

**SEPTIMA CARRERA.** — 1.800 metros. — Condicional. — A las 15.10 horas.

A. Núñez	1 La Ingrata	51	9	J. Melega	3-6-4-1-9
R. Madariaga	2 Peñafiel	51	7	J. Cavieres	—
S. Escudero	3 Doralisa	48	5	D. Somayor	2-1-5-2-2
F. Arredondo	4 Isolda	48	3	D. Somayor	—
J. Martínez	5 Kampala	48	8	S. Mical	3-2-1-7-9
R. Montoya	6 Little Hill	48	10	P. Avaria	1-3-6-0-9
R. Gatica	7 Magic	48	11	H. Inda	—
S. Meneses	8 Matallana	48	11	H. Inda	—
H. Ponce	9 Pharashima	48	4	A. Brique	1-6
C. Sepúlveda	10 Tarnava	48	6	A. Bulleri	—
J. Amestely	11 Olimpia	48	2	V. Ramires	1-0-3-0-0
H. Nitra	12 Hvala	48	2	E. Bécar	7-1-5-9-0

**OCTAVA CARRERA.** — 1.700 metros. — Tercera serie. — Handicap. — A las 15.40 horas.

A. Núñez	1 Hilo de Oro	56	1	H. Medina	2-3-2-1-0
M. Yáñez	2 Tizapa	54	2	J. Argagnon	4-2-3-2-1
E. Araya	3 Turcupin	56	8	J. Zoffigia	4-4-0-3-5
G. Jorquera	4 Saltarello	55	8	E. Enda	7-0-5-0-5
P. Ulloa	5 Aristodemo	54	10	J. Melega	1-3-3-5-5
R. Gatica	6 Dry	54	6	J. Melega	0-0-2-0-0
R. Parodi	7 Flery	54	6	M. Baza	3-0-2-3-4
O. Muñoz	8 Nevada	54	5	M. Amaya	0-1-1-2-2
R. Montoya	9 Jassido	54	1	J. Cavieres	0-0-1-2-0
H. Ponce	10 Salteo	49	2	J. Cavieres	0-1-1-0-0
J. Amestely	11 Dolmar	46	7	C. Castro	8-4-3-0-0
S. Meneses	12 Rubrosa	46	3	J. Fuentes	7-0-6-3-0

**NOVENA CARRERA.** — 1.200 metros. — Tercera serie. — Handicap. — A las 16.10 horas.

J. Sandoval	1 Cocotero	59	3	A. Vodanovic	1-6-1-0-3
R. Madariaga	2 El Cometa	56	8	C. Tapia	3-2-0-1-0
H. Ponce	3 Alción	54	7	V. Ramires	4-8-4-6-3
E. Araya	4 Buzaco	52	12	A. Castro	0-6-7-1-3
J. Escobar	5 Azul y Verde	52	13	A. Castro	—
N. N.	6 Broche de O.	51	4	E. Rodríguez	3-2-7-8-7
D. Cordero	7 Arc de Tri.	50	5	J. Bernal	2-2-2-0-0
A. Núñez	8 Humberto	49	9	J. Melega	4-2-1-0-0
C. Pezoa	9 Rafumón	49	1	L. Contreras	8-0-7-4-4
C. Sepúlveda	10 Chier	49	5	R. Allen	5-7-4-3-7
R. Arredondo	11 Sigueta	47	10	D. Somayor	0-2-1-0-0
S. Escudero	12 Dartis	45	6	F. Chamorro	0-0-0-0-0
R. Gatica	13 Mateo	45	2	L. Alvarez	0-9-0-4-3

**DECIMA CARRERA.** — 1.700 metros. — Cuarta serie. — Handicap. — A las 16.40 horas.

E. Araya	1 Querrelador	55	6	O. Silva	2-4-4-4-7
R. Parodi	2 Yunay	55	4	J. Cavieres	0-9-4-4-7
A. Jaques	3 Groenlandia	54	11	R. San Martín	4-4-2-0-7
E. Valenzuela	4 Arreola	54	9	J. Argagnon	4-4-2-0-7
P. Ulloa	5 Pontearral	54	13	J. Argagnon	—
A. Núñez	6 Boquignera	53	7	J. Melega	2-5-2-5-2
C. Pezoa	7 Brissart	52	12	S. Fuentes	0-0-0-6-9
H. Ponce	8 Johannesburg	51	8	J. Melega	4-2-1-0-0
S. Meneses	9 Bel Ami	50	2	J. Cavieres	4-2-0-0-0
R. Montoya	10 Incenso	50	10	L. Espinosa	1-7-4-3-7
N. N.	11 Garva	50	4	A. Pettit	3-2-3-7-7
C. Sepúlveda	12 La Bully	47	3	A. Melega	4-2-2-4-4
R. Gatica	13 Don Tolo	46	3	L. Alvarez	7-1-3-7-3

**DECIMOPRIMERA CARRERA.** — 1.500 metros. — Quinta serie. — Handicap. — A las 17.10 horas.

L. A. Paredes	1 Gringo Bravo	50	9	S. Fuentes	2-5-4-0-7
H. Ponce	2 Fru Fru	50	9	A. Brique	6-0-7-0-0
E. Valenzuela	3 Marilla	50	8	J. F. González	—
E. Araya	4 Arreola	50	12	D. Somayor	—
R. Parodi	5 Adellina	50	2	R. Argagnon	3-0-3-3-3
P. Ulloa	6 Big Luck	50	4	J. Melega	2-0-3-3-2
J. Espinosa	7 Brissart	50	1	J. Melega	9-8-7-5-1
R. Madariaga	8 Brissart	50	1	J. Argagnon	—
R. Jaque	9 Don Manuel	50	3	J. Inda	6-0-7-4-0
R. Montoya	10 Piffilo	50	7	L. Espinosa	4-4-3-1-0
C. Sepúlveda	11 Castañeda	50	6	E. Rodríguez	7-0-0-4-0
S. Meneses	12 Merry Lord	50	2	P. Bagú	0-0-0-0-0
G. Jorquera	13 Mi Viejo	50	2	A. Luna	4-0-0-0-0
C. Pezoa	14 Orcas	49	13	M. Amaya	4-2-0-0-0
A. Núñez	15 Boreal	46	3	C. Tapia	3-2-0-1-0

**DECIMOSEGUNDA CARRERA.** — 1.500 metros. — Cuarta serie. — Handicap. — A las 17.40 horas.

R. Valenzuela	1 Ara Linda	44	4	A. Somayor	0-0-3-3-2
J. Escobar	2 Arroyada	44	8	D. Miranda	0-7-3-0-0
R. Parodi	3 Binding	44	8	A. Valdés	0-4-2-0-0
M. Díaz	4 Molino	44	5	E. Scala	1-0-4-5-2
C. Farfán	5 Parrie	44	3	C. Castro R.	1-0-0-2-0
J. Toro	6 Mandraguilo	44	2	C. Castro R.	—
E. Araya	7 Sacarino	44	6	J. Inda	6-5-1-0-0
O. Jorquera	8 Xochil	44	11	L. A. García	3-5-0-0-0
R. Madariaga	9 Castañeda	44	12	C. Tapia	1-0-0-7-8
A. Núñez	10 Hill Master	44	2	A. Castro	2-6-0-7-1
R. Montoya	11 Macía	44	2	A. Castro	—
A. Jaques	12 Zigzag	44	2	J. Jacial	0-1-0-0-0
S. Escudero	13 Castañeda	44	6	E. Rodríguez	5-1-0-0-0
H. Ponce	14 Guarra	44	6	J. Jacial	0-0-0-7-1
S. Meneses	15 Aladin	44	7	E. Enda	9-0-8-2-2
C. Pezoa	16 Yojo	44	1	A. Donati	1-8-2-0-0
L. A. Paredes	17 Ustana	44	1	P. Bagú	0-0-0-0-0
J. Amestely	18 Talquina	44	8	—	—

# PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HÍPICO)

1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION Valenciano Anarquista	Chorombo Cumbanchero Aguin	Quiqui Quirino Promotor	Harbia El Escorial Vestitorio	Pinturero Chambray Reprint	Zorro Veloz Picarquin	La Ingrata Matallana Peñafiel	Salteo Saltarello Nevado	El Cometa Chief Rafumón	Yunay La Bully Groenlandia	Reviña Adelina E. Black	Yoro Adán García
LAS ULTIMAS NOTICIAS Anarquista Thor Valenciano	Chorombo Aguin Chicolto	Quiqui Quiqui Promotor	G. Puyehuito Alcaparra Harbin	C. Cosa Pinturero Olimpio	Zorro Veloz Picarquin Tabacal	La Ingrata Peñafiel Tarnava	Salteo Turcupin	Alción Bengal	Yunay La Bully Johannesburg	Adelina Mi Viejo Orcas	Yoro García Molina
LA SEGUNDA Valenciano Thor Anarquista	Chorombo Aguin Cumbanchero	Quiqui Quiqui Promotor	G. Puyehuito Alcaparra Vestitorio	Pinturero C. Cosa Piñacha	Zorro Veloz Tabacal Picarquin	Domisla La Ingrata Magie	Nevado Turcupin Saltarello	Bengal Alción El Cometa	Yunay Boquignera Groenlandia	Orcas Adelina Mi Viejo	Yoro García Molina
LA HIPICA Thor Anarquista Valenciano	Chorombo Aguin Endimión	Quiqui Quiqui Promotor	Alcaparra Big Dandy Tenorio	Pinturero Piñacha Cualquier C.	Nino Tabacal	La Ingrata Peñafiel Matallana	Rubrosa Fierly Nevado	Chief Alción El Cometa	Boquignera Yunay La Bully	Cantánia Adelina Reviña	Yoro García Molina
EL ENSAYO Thor Anarquista Valenciano	Chorombo Aguin Cumbanchero	Quiqui Quiqui Promotor	Alcaparra Vejestero Big Dandy	Pinturero Piñacha Cualquier C.	Tabacal Zorro Veloz	Peñafiel La Ingrata Matallana	Nevado Rubrosa Turcupin	El Cometa Chief Bengal	Johannesburg Boquignera Yunay	Orcas Mi Viejo Adelina	Yoro García Molina
EL SIGLO Thor Anarquista Valenciano	Chorombo Aguin Cumbanchero	Quiqui Quiqui Promotor	Alcaparra Big Dandy Vejestero	Reprint Reprint Cualquier C.	Zorro Veloz Nino Tabacal	Doralisa La Ingrata Peñafiel	Fierly Salteo Nevado	Chief Bengal El Cometa	Boquignera Johannesburg Yunay	Orcas Reviña Adelina	Yoro García Molina
LA ULTIMA HORA Thor Anarquista Valenciano	Chorombo Aguin Cumbanchero	Quiqui Quiqui Promotor	Big Dandy Alcaparra G. Puyehuito	Reprint Reprint Cualquier C.	Zorro Veloz Tabacal	Doralisa La Ingrata Peñafiel	Salteo Fierly Nevado	Bengal Chief El Cometa	Boquignera Yunay Johannesburg	Adelina Reviña Orcas	Yoro García Molina
EL CLUB Thor Anarquista Valenciano	Chorombo Aguin Cumbanchero	Quiqui Quiqui Promotor	Alcaparra G. Puyehuito Big Dandy	Reprint Pinturero	Tabacal P						

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

Table with 12 columns (1a. Carrera to 12a. Carrera) and 12 rows (LA NACION to LA ULTIMA HORA) listing horse names and race details.

DAMOS PREFERENCIA A ANA FRANK

Debe ganar el Clásico "Tanteo de Potrancas" sobre 1.500 mts.



JUAN SUAREZ, preparador de Ana Frank, puede ganar el Tanteo de Potrancas. Su pupila corre muy bien en 1.500 metros.

Catorce rivales intervendrán en la disputa del Clásico "Tanteo de Potrancas" sobre la distancia de 1.500 metros...

MISS MARCELA, 54 (G. Farfán). Fue sexta de Garbiñe, pero ahora ha mejorado.

NORIS, 54 (R. Valenzuela). Fue cuarta de Trouvaille en 1.400 metros. Creemos que es inferior al lote.

PAMPA MIA, 54 (E. Saavedra). Ganó a Joe's Love en 1.400 metros, antecedente que parece ser poco para esta prueba.

PATHY, 54 (Carlos Pezoa). Fue tercera de Tarnava en 1.500 metros, Club Hípico. Lo puede hacer mejor en la arena.

SARDINIERE, 54 (G. Jorquera). Defecionó en la prueba ganada por Garbiñe, pero antes tenía buenas figuras.

SILEANA, 54 (E. Araya). Se estrelló con el cajón y fue tercera de La Porota. Ha dado muestras de que es un gran valor y por eso la dejamos para tercera.

TELARANA, 54 (C. Sepúlveda). Llegó 15o de Lombardía en 1.500 metros. Anterior.

NO CORREN

Los ejemplares que a continuación se indican, han sido retirados para las reuniones de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

3a. carrera: Blonda (2), Cecilia Ida (4) y Eybar (5). 6a. carrera: Vamos (16). 10a. carrera: Le Girondin (8). 12a. carrera: Manuelli (9).

CLUB HIPICO

2a. carrera: Por Poco (13). 3a. carrera: Mayor (6). 7a. carrera: Magic (6).

CHOQUE ENTRE CABALLOS: DOS HERIDOS GRAVES

Un "choque" entre dos ejemplares de tres años se registró a las seis de la mañana en la pista de trabajos del Club Hípico. El accidente se produjo entre el púlpido de Humberto Garretón, Tavori, y el de Pedro Bagú, Por Poco. Del fuerte impacto murió, instantáneamente Tavori, elemento ganadero, y que se veía de condiciones. Por Poco quedó sumamente delicado y fue sacrificado algunas horas después.

DECIMA CARRERA - 1.300 metros - 2a. serie - A las 12:55 horas.

Table with 2 columns listing horse names and race results for the 10th race.

DECIMO PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - 4a. serie - A las 13:55 horas.

Table with 2 columns listing horse names and race results for the 11th race.

DECIMO SEGUNDA CARRERA - 1.300 metros - 3a. serie - A las 14:15 horas.

Table with 2 columns listing horse names and race results for the 12th race.

QUINTA CARRERA - 1.300 metros - Quintas serie - A las 12:30 horas.

Table with 2 columns listing horse names and race results for the 5th race.

COLCHONES Y SOMIERES

A Precios Más Bajos Que En Remate Colchones desde \$ 4.000, los dos libros, de lanilla, desde \$ 6.000, los dos libros. También colchones de pura lana, de primera, rellenos, en casti, damasco, fino, por la mitad de su valor. Algodón para relleno, a \$ 150 el kilo. Somieres con patas, desde \$ 3.000 c.u., y somieres en tejido doble, a \$ 2.200 c.u. NOTA: Liquidación total de saldos en colchones, somieres, sobrecamas y catres, a mitad de su precio. Venta directa en la misma fábrica. Se despacha todo domicilio, sin cargo de flete. Atención al público, de lunes a sábado, de 8 a 12 y de 14 a 19 horas.

CALLE INGENIERO LLOYD Nº 01552 (Por J. J. Pérez, altura 5100) - Fono 95568.

ARICA POR SOLA E 23,12 BUSES MORANDE PORTUGAL 653 FONO 397291

Advertisement for 'SITIOS CON SOLO E° 32. MENSUALES SIN INTERESES' featuring a map of the city and 'EL LOTEO MAS CENTRICO DE LA CIUDAD'.

HIPODROMO Chile

Large table on the left side of the page containing race results and schedules for various tracks and times.

Public proposal for the acquisition of materials: Parafina, Antióxido, Aceite mineral delgado, Huaipé, Pintura para material, Pintura para cascos, Diluyente, Mechas de comb. lenta y rápida, Estopines eléctricos, Madera, Zuncho, Sellos.

POLITICA NACIONAL DEL COBRE



El Ministro de Minería, Enrique Serrano, dio a conocer un vasto plan para la gran minería, el jueves 20 en la Sociedad Nacional de Minería. Entre los proyectos anunciados por el Ministro están: integración jurídica y económica de las compañías del cobre a la comunidad; aumento de producción a razón de un 15 por ciento anual (igual al Plan Decenal de la CORFO); refinación de todo el cobre en el país; estudio de las posibilidades de nuevos mercados; promoción de investi-

gaciones y nuevos usos para el cobre; mejoramiento del nivel social en los trabajos en los campamentos y, en resumen, toda una nueva política nacional para el cobre. En el grabado, de izquierda a derecha, el Ministro de Minería, Enrique Serrano, mientras expone su plan; el presidente de la Sociedad Nacional de Minería, senador Hernán Videla Lira, y gerente de la SNM, Gerónimo Pérez.

SIETE DIAS

Actividad parlamentaria y política de la semana

Intensa fue la actividad política y parlamentaria en la semana que termina. El lunes, el Senado, en sesión especial, despachó el proyecto de reajuste nivelatorio del personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, que debió volver a la Cámara. Ese mismo día, el senador Carlos Vial ofreció una conferencia de prensa para informar de la carta que envió al Presidente Kennedy, con observaciones a la "Alianza para el Progreso".

El martes, la Cámara aprobó la derogación de las conserjerías parlamentarias, en segundo trámite constitucional. Los comunistas acordaron retirar la censura que habían presentado contra el presidente de la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara, Salvador Correa Letelier. El CEN radical resolvió apoyar la derogación de las disposiciones legales que establecen una presunción legal de renta y venta de pequeños comerciantes e industriales. La directiva liberal acordó oponerse al proyecto que suprime el fuero militar a los carabineros.

El miércoles se reunieron por segunda vez las directivas de los partidos Radical, Liberal y Conservador para continuar sus conversaciones sobre reforma agraria. La Comisión de Relaciones del Senado ratificó su aprobación al mensaje que propone a Jaime Egaña Baraona como Embajador de Chile en Paraguay. El Ministro Ernesto Pinto Lagarrigue concurrió al Senado e informó de convenios con Estados Unidos por la suma de cien millones de dólares.

El jueves, la mesa directiva del Partido Radical se entrevistó con el Presidente de la República, a quien entregó un resumen de los acuerdos programáticos de su última Convención Nacional. Se desmintió una vez más que se esté formando un Gabinete político. El Senado aprueba en particular el proyecto de las Fuerzas Armadas. En la misma Corporación se recibe un mensaje del Ejecutivo, proponiendo la aprobación de un convenio con el Fondo Especial de las Naciones Unidas, para un programa de desarrollo de la Universidad de Concepción.

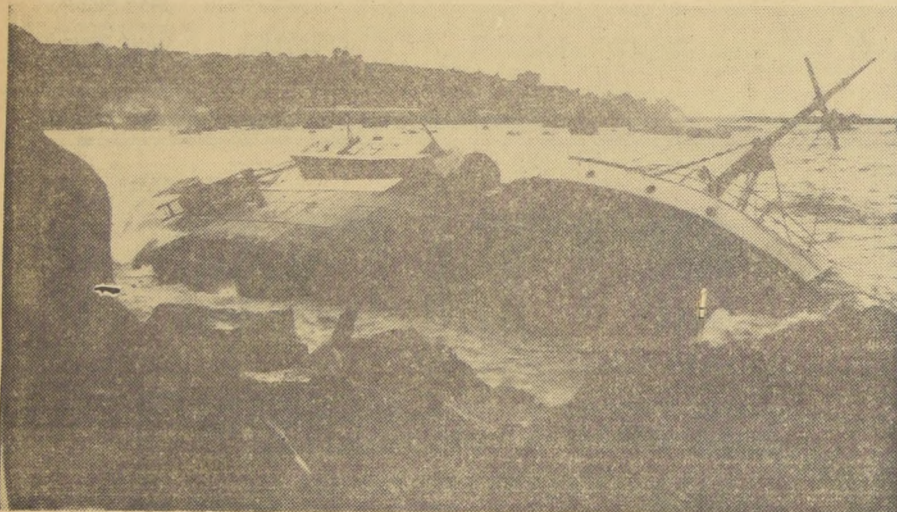
El viernes declinó la actividad parlamentaria y partidaria, y ayer sábado vuelve a renovarse con la visita de los dirigentes liberales y conservadores al Presidente de la República y con el Pleno Regional que inició por la tarde el Partido Socialista.

Es alemana



Miss Universo

SE HUNDIO EL VAPOR "CASTRO"



El miércoles 19, al mediodía, el temporal zafó al vapor Castro, que había encallado frente a la Costanera de Valparaíso en el temporal anterior, y lo hundió definitivamente.

El 2.º astronauta de USA



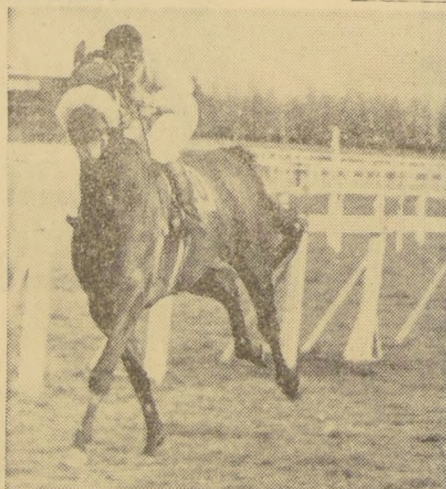
Virgil Grissom, capitán de la USAF, se convirtió en el segundo astronauta de los Estados Unidos el viernes 21, a las 7.29 horas. Grissom alcanzó la altura de 190 kilómetros y cubrió una distancia de 480. Tripuló la cápsula espacial "Liberty Bell 7", disparada con un cohete Redstone desde Cabo Canaveral. Grissom pilotó su cápsula, cuya escotilla—dotada de 70 tuercas explosivas—se abrió al tocar el océano. La "Liberty Bell 7" se hundió y el astronauta se salvó a nadar. Fue felicitado por el Presidente Kennedy.

Francia y Túnez



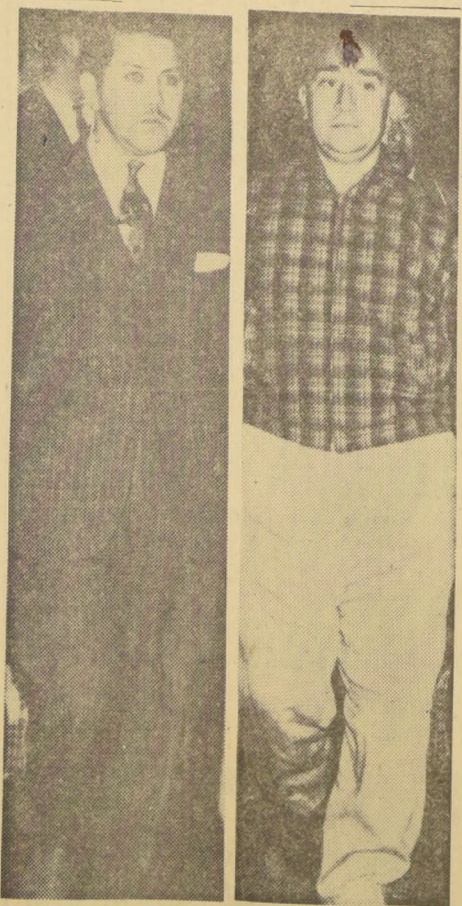
El miércoles 19 se produjeron los primeros choques entre fuerzas tunecinas y francesas, cuando Túnez quiso bloquear la base de Bizerta que Francia mantiene en la costa de ese país, al que le otorgó la independencia en 1956. Los franceses actuando con rapidez, en una serie de acciones rompieron el bloqueo el viernes 21 y ocuparon Bizerta. Francia ofreció una tregua a Túnez. El conflicto fue llevado al Consejo de Seguridad de la ONU y Estados Unidos exhortó a ambos países a decretar un "armisticio inmediato". Sin embargo, las acciones seguían ayer. En el grabado, de izquierda a derecha, Habib Bourguiba, Presidente de Túnez, y Charles de Gaulle, Presidente de Francia.

La Sexta en EE. UU.



La Sexta, en el grabado, está cumpliendo excelentes aporates en Estados Unidos y correrá luego en Delaware. Trabajó una milla en 1.39 4/5, lo que se considera muy bueno en las canchas norteamericanas. Estas noticias fueron publicadas el viernes 21, exclusivamente por LA NACION.

...Y CAYERON



Juan Solano Rivera (izquierda) y Leonidas Lastra Tapia (derecha), ex empleados de la Tesorería, huyeron a Costa Rica después de apropiarse de dineros de las cajas, que tenían a sus cargos. En rápida acción la justicia y policía chilenas los ubicaron en Costa Rica, donde se pidió la extradición. Lastra y Solano huyeron del penal costarricense el mismo día en que llegaron a buscarlos los policías chilenos, pero, no obstante, fueron detenidos algunos días después y llegaron a Santiago (debidamente custodiados) el miércoles 19, en la tarde.

Lucho Ayala



Lucho Ayala, que fue derrotado en Wimbledon, el viernes derrota a su vencedor en el torneo del año pasado, Ramanathan Krishnan, y ayer a su ganador de este año, Rodner Laver. Ambos partidos, jugados en Suiza, los ganó Ayala con sorprendente facilidad. Con Krishnan el resultado fue 6-8, 9-7 y 6-1, y con Rod Laver, 6-1 y 6-3.

Idolo del rock



Neil Sedaka, idolo del Rock and Roll llegó a Santiago el sábado madrugada del viernes, acompañado por Almancen Parra, para actuar en el Waldorf y grabar un disco. Sedaka, que ha ganado tres discos de oro por haber sobrepasado la venta de un millón de discos) declaró que dejará el canto por el piano pero dentro de unos cinco años.

¡Oh, no!, dicen Liz y Gina

LA NACION del viernes 21 publicó el grabado de la derecha en el que se ve a Gina Lollobrigida (izquierda) y Elizabeth Taylor (derecha). Las dos estrellas del cine se encontraron en el Festival Cinematográfico de Moscú, luciendo trajes idénticos, y a las dos se las habían vendido como "exclusividad" una famosa casa de "haute couture", de París.



La cuestión de Berlín



La semana internacional se caracterizó, además del conflicto en Bizerta, por la actividad en lenguaje claro y preciso, y por la actitud de firmeza de Kennedy y Khrushchev, que los aliados están dispuestos a mantenerse en Berlín, de acuerdo con el status existente, cualquiera que sean las amenazas comunistas. La actitud de Kennedy contó con el respaldo de las potencias occidentales.